



GEWONE ZITTING 2018-2019

24 JANUARI 2019

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**
ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie van
28 mei 2015 tot oprichting van een
instelling van openbaar nut waarin
het beheer van het preventie- en
veiligheidsbeleid in het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht**

Memorie van toelichting

In de huidige context kan men door gegevens uit te wisselen en bewakingscamera's in te zetten, preventiever optreden en de openbare veiligheid beter handhaven. Dankzij deze uitwisseling kunnen praktijkmensen en bevoegde diensten op doeltreffende wijze bepalen welke maatregelen nodig zijn om de dienstverlening aan burgers te verbeteren en om een stedelijke woon- en leefomgeving voor burgers te scheppen die tegemoet komt aan hun legitieme behoeften aan veiligheid.

Het gedeelde gebruik van gegevens en videobewakingsbeelden tussen de betrokken actoren met inachtneming van de ter zake geldende wetgeving is een geschikt middel dat op effectieve wijze bijdraagt aan de uitvoering van het preventie- en beschermingsbeleid ten behoeve van de gemeenschap in een dagelijkse context en bij crisis- en noodsituaties.

In het kader van de zesde Staatshervorming werden de bevoegdheden van de gewesten inzake veiligheid en preventie uitgebreid. De Minister-President, voor de bevoegdheden die hem zijn toegekend, en de Hoge Ambtenaar, voor de specifieke bevoegdheden die hem door de Regering gedelegeerd zijn, oefenen op dat vlak nieuwe bevoegdheden uit. Tegen deze achtergrond werd

SESSION ORDINAIRE 2018-2019

24 JANVIER 2019

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**
PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance du 28 mai
2015 créant un organisme d'intérêt
public centralisant la gestion de la
politique de prévention et de sécurité
en Région de Bruxelles-Capitale**

Exposé des motifs

Dans le contexte actuel, l'échange de données et le recours aux caméras de surveillance contribuent à la prévention et au maintien de la sécurité publique. Cet échange permet, en effet, aux acteurs de terrain et aux services compétents de définir efficacement les actions à entreprendre pour améliorer les services aux citoyens et leur assurer de vivre dans un espace citoyen qui rencontre leurs besoins légitimes de sécurité.

La mutualisation des données et des images de vidéosurveillance entre les acteurs concernés dans des conditions respectueuses des législations pertinentes constitue un outil approprié et participant à la mise en œuvre effective des politiques de prévention et de protection de la collectivité au quotidien et lors d'événements de crise ou d'urgence.

La sixième réforme de l'État a renforcé les compétences régionales en matière de sécurité et de prévention. Le Ministre-Président, dans le cadre de ses compétences attribuées, et le haut fonctionnaire, dans le cadre de compétences spécifiques déléguées par le Gouvernement, exercent de nouvelles compétences en la matière. C'est dans ce contexte que fut créé par voie d'ordonnance, du 28 mai

bij ordonnantie van 28 mei 2015 «Brussel Preventie & Veiligheid» (hierna BPV) in het leven geroepen als Brusselse instelling van openbaar nut

BPV wordt in de eerste plaats belast met de uitvoering van de beslissingen van de Regering, de Minister-President en de Hoge Ambtenaar om een globaal en geïntegreerd veiligheidsbeleid op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te waarborgen. Daarbij vervult BPV een centrale rol in de globale coördinatie van het veiligheidsbeleid gevoerd door de verschillende operatoren van de preventie- en veiligheidsketen met inachtneming van ieders voorrechten en doeleinden.

Dit ontwerp van wijzigingsordonnantie beoogt BPV extra middelen te geven om zijn taken met betrekking tot de openbare ordehandhaving en de coördinatie van het veiligheidsbeleid te vervullen.

De gegevens, met inbegrip van beelden, worden in deze structuren verwerkt in strikte naleving van de toepasselijke wetgeving, meer in het bijzonder die over de bescherming van persoonsgegevens, zoals onder meer de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de gegevensbeschermingsautoriteit, de Europese verordening 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG, de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's alsook de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt. De verwerking van de gedeeld gebruikte gegevens vindt plaats met inachtneming van het legitimiteits- en het proportionaliteitsbeginsel met de bedoeling de betrokken actoren in staat te stellen in te staan voor de ordehandhaving, de verkeersveiligheid alsook het beheer van crisis- en noodsituaties.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 2 – Nieuwe definities

In dit artikel wordt een definitie gegeven van alle nieuwe termen die door het ontwerp van wijzigingsordonnantie worden ingevoerd en die kunnen bijdragen tot een beter begrip en een juiste toepassing van deze ordonnantie.

Artikel 3 – Bevoegdheden

Als nieuw orgaan in het Brussels institutionele landschap heeft BPV tot taak het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te

2015, Bruxelles – Prévention & Sécurité, l'organisme d'intérêt public bruxellois (ci-après BPS).

BPS est principalement chargé de la mise en œuvre des décisions du Gouvernement, du Ministre-Président et du haut fonctionnaire en vue d'assurer, sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, une politique de sécurité globale et intégrée. À cet égard, BPS joue un rôle central dans la coordination globale des politiques de sécurité menées par les différents opérateurs de la chaîne de prévention et de sécurité dans le respect des prérogatives et des finalités de chacun.

Le présent projet d'ordonnance modificative a pour objet de doter BPS de moyens complémentaires afin qu'il puisse remplir ses missions de maintien de l'ordre public ainsi que de coordination des politiques de sécurité.

Le traitement des données, en ce compris des images, opéré au sein de ces structures s'effectue dans le strict respect des législations notamment en matière de protection des données à caractère personnel et, entre autres, des lois du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, du 03 décembre 2017 portant création de l'autorité de la protection des données, du Règlement européen 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016, relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement de données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et abrogeant la directive 95/46/CE, du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance ainsi que du 5 août 1992 sur la fonction de police. Le traitement des données mutualisées s'opère ainsi dans le respect des principes de légitimité et de proportionnalité afin de permettre aux acteurs concernés de s'assurer notamment du maintien de l'ordre, de la sécurité routière ainsi que de la gestion de situations de crise ou d'urgence.

Commentaire des articles

Article 2 – Nouvelles définitions

Cette disposition définit l'ensemble de la nouvelle terminologie insérée par le projet d'ordonnance modificative et utile à la compréhension ainsi qu'à une correcte application de cette ordonnance.

Article 3 – Compétences

En tant que nouvel organe dans le paysage institutionnel bruxellois BPS a pour mission de centraliser la gestion de la politique de prévention et de sécurité au niveau de la

centraliseren. Tot de belangrijkste taken van BPV behoren het voorbereiden en/of uitvoeren van de beslissingen die genomen worden door :

- de Regering met het oog op de uitwerking van het Gewestelijk Veiligheids- en Preventieplan en de uitoefening van het toezicht op de begrotingen van de politiezones ;
- de Minister-President in het kader van het behoud van de openbare rust, de openbare veiligheid en de volksgezondheid, de coördinatie van het veiligheidsbeleid en de harmonisering van de gemeentelijke politiereglementen ;
- de Hoge Ambtenaar in verband met de civiele veiligheid en de uitwerking van de plannen voor noodsituaties.

Artikel 3 voegt in artikel 4, § 1, 1., een tweede lid in, waarin eraan herinnerd wordt dat BPV instaat voor het voorbereiden en uitvoeren van de beslissingen van de Brusselse Regering met het oog op de uitwerking van het Plan bedoeld in artikel 37*bis* van de wet van 7 december 1998 « tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus », een plan dat tot doel heeft om een geïntegreerd stedelijk veiligheidsbeleid in te stellen op het grondgebied van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Bij de uitwerking van dat Plan ziet BPV erop toe dat het op harmonieuze wijze ingepast kan worden in de andere veiligheidsplannen (Kadernota Integrale Veiligheid, Nationaal Veiligheidsplan, Zonale Veiligheidsplannen) die uitgewerkt zijn door de verschillende betrokken beleidsniveaus.

Daartoe houdt de Instelling, overeenkomstig artikel 37*bis* van de voormelde wet van 7 december 1988, rekening met het Nationaal Veiligheidsplan.

Overeenkomstig artikel 37 van de voormelde wet van 7 december 1988 houden de Zonale Veiligheidsplannen rekening met het Nationaal Veiligheidsplan en met het Plan bedoeld in artikel 37*bis* van de voormelde wet van 7 december 1988.

Artikel 6 van het samenwerkingsakkoord van 7 januari 2014 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid draagt eveneens bij tot een goede onderlinge afstemming van het ter zake gevoerde beleid tussen de federale staat en de deelstaten door te bepalen dat : « de beleidsafstemming tussen de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten inzake de kadernota integrale veiligheid en het nationaal veiligheidsplan plaatsvindt in het kader van de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en handhavingbeleid ».

Région. Ses tâches consistent essentiellement à préparer et/ou à exécuter les décisions prises :

- par le Gouvernement dans le cadre de l'élaboration du Plan Régional de Sécurité et de Prévention et de l'exercice de la tutelle sur les budgets des zones de police ;
- par le Ministre-Président dans le cadre du maintien de la tranquillité, la sûreté et la salubrité publiques, de la coordination des politiques de sécurité et de l'harmonisation des règlements communaux de police ;
- par le haut fonctionnaire relatives à la sécurité civile et à l'élaboration des plans relatifs aux situations d'urgence.

L'article 3 insère un second alinéa à l'article 4, § 1^{er}, 1., aux termes duquel il est rappelé que BPS est chargé de la préparation et de l'exécution des décisions du Gouvernement bruxellois dans le cadre de l'élaboration du Plan visé à l'article 37*bis* de la loi du 7 décembre 1998 « organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux », plan destiné à l'instauration d'une politique de sécurité urbaine intégrée sur le territoire de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Dans le cadre de l'élaboration dudit Plan, BPS veille à ce que ce dernier puisse s'insérer harmonieusement au sein des autres plans de sécurité (Note-cadre de Sécurité intégrale, Plan National de Sécurité, Plans Zonaux de Sécurité) élaborés par les différents niveaux de pouvoirs concernés.

Pour ce faire, conformément à l'article 37*bis* de la loi du 7 décembre 1988 précitée, l'Organisme tient compte du Plan national de Sécurité.

Conformément à l'article 37 de la loi du 7 décembre 1988 précitée, les Plans zonaux de Sécurité tiennent compte du Plan national de sécurité ainsi que du Plan visé à l'article 37*bis* de la loi du 7 décembre 1988 précitée.

L'article 6 de l'accord de coopération du 7 janvier 2014 entre l'État fédéral, les communautés et les régions relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité contribue également à une bonne articulation des politiques menées en la matière entre l'État fédéral et les entités fédérées, en ce qu'il prévoit que : « L'harmonisation des politiques entre l'État fédéral, les communautés et les régions à propos de la Note-cadre sur la Sécurité intégrale et le Plan national de Sécurité se déroule dans le cadre de la Conférence interministérielle de politique de maintien et de gestion de la Sécurité ».

Bij de uitwerking van het Plan bedoeld in artikel 37*bis* van de voormelde wet van 7 december 1988 rekening houden met het Nationaal Veiligheidsplan houdt in dat erop toegezien moet worden dat deze documenten een zekere interne samenhang vertonen, zowel qua inhoud als qua gevolgde methodologie.

In dat verband dient eraan herinnerd te worden dat het Nationaal Veiligheidsplan, krachtens artikel 4, derde lid van de voormelde wet van 7 december 1988, een globale en geïntegreerde aanpak van de veiligheid waarborgt.

Daarenboven werd het Nationaal Veiligheidsplan 2016-2019 afgestemd op de Kadernota Integrale Veiligheid 2016-2019 en benadrukt het de noodzaak om op de verschillende beleidsniveaus een multidisciplinaire dialoog te blijven voeren (NVP 2016-2019, blz. 2).

Om het veiligheidsbeleid doeltreffender te maken, is het dus nodig een globale en geïntegreerde veiligheidsaanpak te hanteren door aan te sturen op synergieën, initiatieven, projecten en instrumenten die een effectieve en efficiënte samenwerking tussen de traditionele veiligheids- en preventieactoren, maar ook de actoren van het maatschappelijk middenveld bevorderen.

Dat is de reden waarom het Plan bedoeld in artikel 37*bis* van de voormelde wet van 7 december 1988 de naam « Globaal Veiligheids- en Preventieplan » draagt.

Dat plan stelt vanuit een globale, overkoepelende, multidisciplinaire en geïntegreerde benadering de transversale doelstellingen, de thema's rond de stedelijke veiligheidsverschijnselen en een concreet actieplan voor het grondgebied van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad voor.

Artikel 3 voegt in artikel 4 een vijfde en een zesde paragraaf in die BPV respectievelijk :

- de hoedanigheid van universeel ontvanger, die alle beelden en gegevens van de leden van het platform krijgt, toekent voor welbepaalde doeleinden, die opgesomd zijn in artikel 10/8 § 2, tweede lid en vooraf goedgekeurd zijn door de Brusselse Controlecommissie ;
- als instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid in staat stelt om het even welke rechtshandeling te stellen die verband houdt met de uitvoering van haar opdrachten. De besproken bepaling maakt het voor BPV mogelijk iedere activiteit te ontwikkelen of uit te oefenen die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houdt met zijn opdrachten en elke handeling uit te voeren die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houdt met zijn opdrachten, onder meer door partnerschapsovereenkomsten te sluiten.

La prise en compte du Plan national de sécurité lors de l'élaboration du Plan visée à l'article 37*bis* de la loi du 7 décembre 1988 précitée implique de veiller à une certaine cohérence interne entre ces documents, tant du point de vue du contenu que de la méthodologie suivie.

À cet égard, il faut rappeler que le Plan national de Sécurité assure, en vertu de l'article 4, alinéa 3, de la loi du 7 décembre 1988 précitée, une approche globale et intégrée de la sécurité.

En outre, le Plan national de sécurité 2016-2019 a été aligné sur la Note-cadre de Sécurité intégrale 2016-2019 et souligne la nécessité de poursuivre un dialogue pluridisciplinaire au sein des différents niveaux de pouvoirs (PNS 2016-2019, p. 2).

Le renforcement de l'efficacité des politiques de sécurité requiert donc une approche globale et intégrée de la sécurité, en suscitant, notamment, des synergies, des actions, des projets, des instruments favorisant une collaboration effective et efficiente entre les acteurs traditionnels de la sécurité, de la prévention, mais également de la société civile.

C'est la raison pour laquelle le Plan visé à l'article 37*bis* de la loi du 7 décembre 1988 précitée porte le titre de « Plan global de Sécurité et de Prévention ».

Ce plan présente notamment, dans une approche globale, transversale, multidisciplinaire et intégrée, les objectifs transversaux, les thématiques liés aux phénomènes de sécurité urbaine, ainsi qu'un plan d'action concret sur le territoire de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. ».

L'article 3 insère à l'article 4 un cinquième et sixième paragraphe qui octroient respectivement à BPS :

- la qualité de receveur universel, en qu'il reçoit l'ensemble des images et des données des membres de la plate-forme, pour des finalités précises, énumérées à l'article 10/8 § 2, al. 2, et validées préalablement par la commission de contrôle bruxelloise ;
- en tant qu'organisme d'intérêt public disposant de la personnalité juridique, la capacité de poser tout acte juridique en lien avec l'accomplissement de ses missions. La disposition commentée permet à BPS de développer et de réaliser toute activité se rapportant directement ou indirectement à ses missions et d'accomplir tout acte se rapportant de manière directe ou indirecte à ses missions, notamment par la conclusion de convention de partenariat.

Artikel 4 – Invoeging van een hoofdstuk IV/1 met betrekking tot « De coördinatie van het veiligheidsbeleid en het gedeelde gebruik van gegevens »

Voor meer duidelijkheid voegt dit artikel in de ordonnantie een nieuw hoofdstuk IVbis in, dat een opsomming geeft van de nieuwe structuren die binnen BPV opgericht worden. Gemakshalve wordt voor elk van die structuren een aparte afdeling ingevoegd.

Artikel 5 – Het geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum

De oprichting van het geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum vloeit voort uit de beslissingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 5 maart 2015 en 28 april 2016, zoals opgenomen in het Globaal Veiligheids- en Preventieplan dat de Regering op 2 februari 2017 goedgekeurd heeft.

BPV stelt dat geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum als elektronische communicatie-infrastructuur ter beschikking van de oproepcentra van de federale politie van Brussel (CIC 100), van de dienst voor brandbestrijding en dringende medische hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (DBDMH, HC 100/112) en van de veiligheidsdispatching van de MIVB.

In zoverre ze dat zouden willen, kunnen ook de lokale politiezones er hun eigen dispatching vestigen.

Elk van de diensten waaruit het geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum is samengesteld, heeft toegang tot zijn eigen gegevens en beelden en is verantwoordelijk voor de verwerking daarvan.

In een crisis- of noodsituatie, zoals omschreven in artikel 2, 19°, kunnen de verschillende partners van de veiligheidsketen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest deze infrastructuur ook gebruiken om de geplande evenementen (nationale feestdag, concerten, jaarmarkten,...) of de situaties die omschreven zijn in de nood- en interventieplannen, in goede banen te leiden, te coördineren en te beheren.

De invoering van dat geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum maakt het aldus mogelijk om de operationele coördinatie van de betrokken diensten op het grondgebied van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad te versterken.

Artikel 6 – Beheer van routine- en crisissituaties

Dit artikel bepaalt dat het geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum permanent instaat voor het beheer en de opvolging van evenementen en/of incidenten

Article 4 – Insertion du chapitre IV/1 relatif à « La coordination des politiques en matière de sécurité et la mutualisation de données »

Par clarté, cet article introduit dans l'ordonnance un nouveau chapitre IVbis qui énumère les nouvelles structures mises en place au sein de BPS. Par facilité, chacune d'elles fait l'objet d'une section distincte.

Article 5 – Le Centre de communication et de crise régional intégré

La création du Centre de communication et de crise régional intégré fait écho aux décisions du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 5 mars 2015 et 28 avril 2016, telles que reprises dans le Plan global de Sécurité et de Prévention approuvé par le Gouvernement le 2 février 2017.

BPS met à disposition ce Centre de communication et de crise régional intégré, en tant qu'infrastructure de communications électroniques, aux centres d'appel de la police fédérale de Bruxelles (CIC100), du service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (SIAMU, CS100/112) ainsi qu'au dispatching Sécurité de la STIB.

Dans la mesure où elles le souhaiteraient, les zones de police locale pourraient également y installer leur propre dispatching.

Chacun des services composant le Centre de communication et de crise régional intégré a accès à ses propres données et images et est responsable de leur traitement.

En situation de crise ou d'urgence, telle que définie à l'article 2, 19°, les différents partenaires de la chaîne de sécurité de la Région de Bruxelles-Capitale pourront également utiliser cette infrastructure notamment pour encadrer, coordonner et gérer les événements planifiés (fête nationale, concerts, marchés annuels...) ou les situations définies dans les plans d'urgence et d'intervention.

La mise en place de ce Centre de communication et de crise régional intégré permet de renforcer ainsi la coordination opérationnelle des services concernés sur le territoire de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Article 6 – Gestion des situations de routine et de crise

Cet article précise que le Centre de communication et de crise régional intégré assure, de manière permanente, la gestion et le suivi des événements et/ou incidents

die betrekking hebben op het leven van alledag, zoals feestelijkheden, ontspannings- of protestactiviteiten. Al naargelang de aard en de omvang van het evenement en/of incident, kunnen deze met de « gewone » middelen van de verschillende lokaal bevoegde diensten worden aangepakt.

Het geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum dient tevens de opvangcapaciteit en de technische capaciteit te bieden die nodig is voor elke noodzakelijke uitwisseling van informatie en/of coördinatie voor het beheren van een situatie waarvoor het optreden van meerdere operatoren vereist is. De organisatie en de werking daarvan worden geregeld door middel van protocollen die gesloten moeten worden tussen BPV en de betrokken diensten en instellingen.

Artikel 7 – Het Brusselse videobeschermingsplatform

Het eerste lid van dit artikel bepaalt dat het Brusselse videobeschermingsplatform opgericht wordt binnen BPV.

Het Brusselse videobeschermingsplatform wordt opgericht binnen de Instelling om haar uit te rusten met een systeem voor het gedeelde gebruik van de bewakingscamerabeelden bedoeld in artikel 2, 4^o tot 4^o/3 van de camerawet en in artikel 25/2 van de wet op het politieambt, alsook van de daarop betrekking hebbende gegevens.

De beeld- en gegevensverwerking in het Brusselse videobeschermingsplatform gebeurt met inachtneming van de nationale en Europese wetgevingen over privacybescherming en van de richtlijnen van de Brusselse Controlecommissie.

Het is de bedoeling dat de Instelling in haar hoedanigheid van universeel ontvanger gebruik maakt van het Brusselse videobeschermingsplatform voor het kunnen uitoefenen van haar opdrachten, die onder meer bestaan uit het voorbereiden en uitvoeren van de beslissingen van de gewestelijke overheden die bevoegd zijn voor de handhaving van de openbare orde, de coördinatie van het veiligheidsbeleid, met inbegrip van de uitvoering en de coördinatie van de monitoring en de registratie van de criminaliteit.

Het Brusselse videobeschermingsplatform is ook bestemd om gebruikt te worden door de andere deelnemende openbare instellingen.

Artikel 8 – Uitwisseling van persoonsgegevens en beelden

Ter naleving van de fundamentele vrijheden en rechten van anderen moeten de uitwisselingen plaatsvinden overeenkomstig de door de Brusselse Controlecommissie vooraf verleende machtigingen.

qui ponctuent la vie courante quotidienne tels que les événements festifs, récréatifs ou revendicatifs. En fonction de la nature et de l'ampleur de l'événement et/ou incident, ceux-ci peuvent être traités avec les moyens « ordinaires » des différents services compétents localement.

Le Centre de communication et de crise régional intégré offrira également les capacités d'accueil et techniques nécessaires à tout échange d'information et/ou à toute coordination nécessaire à la gestion d'une situation nécessitant l'intervention de plusieurs opérateurs. Son organisation et son fonctionnement sont réglés sous la forme de protocoles, qui devront être conclus entre BPS et les services et organismes concernés.

Article 7 – La plate-forme bruxelloise de vidéoprotection

Cet article prévoit, en son alinéa premier, la création, au sein de BPS, de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection.

La plate-forme bruxelloise de vidéoprotection est créée au sein de l'Organisme afin de doter celui-ci afin de doter celui-ci d'un système de mutualisation des images de caméras de surveillance visées à l'article 2, 4^o à 4^o/3 de la loi caméra et à l'article 25/2 de la loi sur la fonction de police, ainsi que des données y afférentes.

Le traitement opéré au sein de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection respecte les législations nationales et européennes en matière de protection de la vie privée ainsi que les directives de la commission de contrôle bruxelloise.

La plate-forme bruxelloise de vidéoprotection est destinée à l'usage de l'Organisme, en sa qualité de receveur universel, afin de lui permettre d'exercer ses missions, lesquelles consistent notamment à préparer et exécuter les décisions des autorités régionales compétentes en matière de maintien de l'ordre public, de coordination des politiques en matière de sécurité, en ce compris la mise en œuvre et la coordination de l'observation et de l'enregistrement de la criminalité.

La plate-forme bruxelloise de vidéoprotection est également destinée à l'usage des autres institutions publiques participantes.

Article 8 – Échange de données à caractère personnel et d'images

Afin de garantir le respect des libertés fondamentales et des droits d'autrui, les échanges doivent s'opérer conformément aux autorisations préalablement délivrées par la commission de contrôle bruxelloise.

*Artikel 9 – Samenstelling van het platform
en toegang van de leden tot de beelden*

Dit artikel bepaalt de samenstelling van het platform en maakt daarbij onderscheid tussen de vertegenwoordigers van de Instelling BPV, in haar hoedanigheid van universeel ontvanger, de leden van rechtswege, de aangesloten leden en de geassocieerde leden.

Luidens de tweede paragraaf is BPV gemachtigd om alle beelden en gegevens te ontvangen van alle leden van het platform. BPV is verwerkingsverantwoordelijke voor zijn eigen gegevens en voor de gegevens die het ontvangt van de andere leden van het platform.

Het tweede lid van de bepaling somt op uitputtende wijze de doeleinden op waartoe de door BPV verzamelde gegevens verwerkt moeten worden na machtiging van de Brusselse Controlecommissie.

De derde paragraaf bepaalt de leden van rechtswege : de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (hierna de MIVB), Brussel Mobiliteit, de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (hierna « de DBDMH ») en de Haven van Brussel. In het tweede lid wordt bepaald dat elk van deze leden verwerkingsverantwoordelijke is, niet enkel voor zijn eigen gegevens maar ook voor deze die het van de andere leden ontvangt.

Rekening houdend met de technische en organisatorische beperkingen sluit de MIVB een specifieke overeenkomst om de terbeschikkingstelling van haar beelden te organiseren. De andere leden van rechtswege sluiten een raamovereenkomst om de te volgen procedures vast te leggen.

Lid 5 tot 7 van de derde paragraaf betreft de toegang tot de beelden in noodsituaties. Het vijfde lid bepaalt in dat verband dat de leden van rechtswege een met bijzondere redenen omkleed verzoek kunnen richten tot BPV, dat handelt op delegatie van de Minister-President, om toegang te krijgen tot beelden die buiten hun bevoegdheidsdomein vallen. Na goedkeuring door BPV wordt de toegang tot de beelden slechts verleend voor de duur die strikt noodzakelijk is om het geplande en/of niet-geplande evenement waardoor de noodsituaties verantwoord is, op te lossen.

Krachtens het zesde lid houdt BPV tevens een register bij met de verwerkingen die verricht zijn tijdens noodsituaties.

Het zevende lid bepaalt ten slotte dat BPV verwerkingsverantwoordelijke wordt voor de gedeeld gebruikte beelden waartoe het in noodsituaties toegang verleent.

*Article 9 – Composition de la plate-forme
et accès des membres aux images*

Cet article détermine la composition de la plate-forme en distinguant les représentants de l'Organisme BPS, en sa qualité de receveur universel, des membres de droit, des membres adhérents et des membres associés.

Aux termes du second paragraphe, BPS est habilité à recevoir toutes les images et données de tous les membres de la plate-forme. BPS est responsable du traitement de ses propres données ainsi que de celles qu'il reçoit des autres membres de la plate-forme.

L'alinéa 2 de cette disposition énumère de manière exhaustive les finalités suivant lesquelles les données collectées par BPS seront traitées, et ce après autorisation de la commission de contrôle bruxelloise.

Le troisième paragraphe prévoit que sont membres de droit la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (ci-après la STIB), Bruxelles Mobilité, le Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (ci-après « le SIAMU »), et le Port de Bruxelles. Il est précisé, au second alinéa, que chacun de ces membres est responsable du traitement non seulement de ses propres données mais également de celles qu'il reçoit des autres membres.

Compte tenu des contraintes techniques et organisationnelles, la STIB conclut une convention spécifique afin d'organiser la mise à disposition de ses images. Les autres membres de droit concluent une convention-cadre afin de circonscrire les procédures à suivre.

Les alinéas 5 à 7 du troisième paragraphe traitent de l'accès aux images en situation d'urgence. L'alinéa 5 prévoit, à cet égard, que les membres de droit peuvent formuler à BPS, qui agit sur délégation du Ministre-Président, une demande d'accès spécialement motivée à des images qui sortent de leurs champs de compétences. Après validation par BPS, l'accès aux images n'est accordé que pour la durée strictement nécessaire à la résolution de l'évènement planifié et/ou non planifié ayant justifié l'urgence.

Suivant l'alinéa 6, BPS tient également un registre des traitements effectués dans l'urgence.

L'alinéa 7 précise enfin que BPS devient responsable du traitement des images mutualisées auxquelles il autorise l'accès en situation d'urgence.

De vierde paragraaf behoudt de hoedanigheid van aangesloten lid voor voor de zes politiezones van Brussel. Zij nemen uitsluitend op vrijwillige basis deel aan het Brusselse videobeschermingsplatform en zij sluiten zich daarbij aan door op basis van nader omschreven regels een aansluitingsovereenkomst te sluiten.

Net zoals de leden van rechtswege zijn de aangesloten leden verwerkingsverantwoordelijke voor hun eigen gegevens en voor de gegevens die zij van de andere leden ontvangen binnen de perken gesteld door deze ordonnantie.

In noodsituaties en met inachtneming van de procedure omschreven in het voormelde vijfde tot het zevende lid van de derde paragraaf kan ook aan de aangesloten leden toegang worden verstrekt tot beelden van alle andere leden. Toch moet hierbij worden opgemerkt dat deze beschikkingen gelden voor aangesloten leden onverminderd de geldende wettelijke bepalingen die hen in staat stellen in noodsituaties toegang te krijgen tot beelden van videobeschermingscamera's en/of deze te delen.

Volgens de vijfde paragraaf kunnen de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en de federale politie de hoedanigheid hebben geassocieerd lid. Zij nemen uitsluitend deel op vrijwillige basis door een associatieovereenkomst te sluiten waarin de opdrachten van de partijen worden vastgelegd.

De Instelling en de leden van rechtswege werden uitgekozen onder de rechtspersonen die over een groot aantal verzamelde beelden beschikken en/of die om redenen van openbaar belang toegang tot deze beelden moeten kunnen krijgen. Het ontwerp is gewestelijk van opzet. Niettemin hebben de NMBS en de federale politie met name om de voormelde redenen de mogelijkheid om toe te treden tot het platform.

Om redenen die verband houden met de eerbiediging van het recht op privacy en van het finaliteits- en het proportionaliteitsbeginsel die daaraan ten grondslag liggen, hebben alle leden van het platform evenwel geen toegang tot alle door elk van hen genomen beelden, maar doorgaans alleen tot de beelden die genomen zijn in het gebied waarin zij bevoegd zijn en waarvoor een gedeeld gebruik toegestaan is.

De voorwaarde inzake geografische afbakening en/of bevoegdheden is niet van toepassing op de Instelling, aangezien zij, overeenkomstig de eerste paragraaf van dit artikel, de hoedanigheid van universeel ontvanger heeft. In dat opzicht biedt zij alle waarborgen voor de eerbiediging van de democratische beginselen die verankerd zijn in de Grondwet alsook in het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

Le paragraphe 4, quant à lui, réserve la qualité de membre adhérent aux six zones de police de Bruxelles. Leur participation à la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection se fait exclusivement sur une base volontaire et leur adhésion s'opère par la conclusion d'une convention d'adhésion selon les modalités précisées.

À l'instar des membres de droit, les membres adhérents sont responsables du traitement de leurs propres données ainsi que de celles qu'ils reçoivent des autres membres dans les limites fixées par la présente ordonnance.

En situation d'urgence et dans le respect de la procédure décrite au paragraphe 3, alinéas 5 à 7 précités, un accès aux images de tous les membres est également prévu au profit des membres adhérents. Notons toutefois que ces alinéas sont applicables aux membres adhérents sans préjudice des dispositions légales en vigueur qui leur permettent d'accéder et/ou de partager des images de caméras de vidéo-protection en situation d'urgence.

Selon le cinquième paragraphe, la Société nationale des chemins de fer belges ainsi que la Police fédérale peuvent disposer de la qualité de membres associés. Cette participation s'opère exclusivement sur une base volontaire par la conclusion d'une convention d'association qui détermine les missions des parties.

Notons que l'Organisme et les membres de droit ont été identifiés parmi les personnes morales disposant d'un nombre important d'images collectées et/ou celles qui doivent pouvoir y accéder pour des nécessités d'intérêt public. Bien que le projet ait un caractère régional, la SNCB ainsi que la Police fédérale ont notamment, pour les motifs précités, la faculté de rejoindre la plate-forme.

Pour des raisons inhérentes au respect du droit à la vie privée et des principes de finalité et de proportionnalité qui le gouvernent, tous les membres de la plate-forme n'ont cependant pas accès à l'ensemble des images prises par chacun d'entre eux, mais généralement à celles prises dans le périmètre au sein duquel ils sont compétents et pour lequel une mutualisation est autorisée.

La condition du périmétrage géographique et/ou de compétences ne s'applique pas à l'Organisme dès lors qu'il a, conformément au paragraphe premier du présent article, qualité de receveur universel. À cet égard, il offre toutes les garanties de respect des principes démocratiques consacrés par la Constitution ainsi que la Convention européenne des droits de l'homme ou encore la Charte européenne sur les droits fondamentaux.

De zesde paragraaf ten slotte bepaalt dat, gelet op de grote menselijke en financiële investering vanwege het Gewest in het gedeelde gebruik van beelden en gegevens, de leden hun camerapark in goede werkingsstaat moeten houden, wat eventueel de vervanging van defecte camera's kan vereisen.

Artikel 10 – Het Strategisch Comité

Dit artikel voorziet in de oprichting van een Strategisch Comité van het Brusselse videobeschermingsplatform, een besluitvormingsorgaan dat alle leden coördineert.

De tweede en de derde paragraaf bepalen de samenstelling van dat comité.

De vierde paragraaf regelt de werkwijze van het Strategisch Comité en voorziet onder meer in de invoering van een huishoudelijk reglement. Rekening houdend met de samenstelling dient het huishoudelijk reglement zodanig opgesteld te worden dat alle belangenconflicten voorkomen worden. Het lid van wie de uitvoering van de verplichtingen en/of de aansprakelijkheid tijdens een vergadering van het Strategisch Comité worden onderzocht, dient zich te onthouden van deelname aan deze vergadering, alsook aan de daaruitvolgende besluitvorming.

De vijfde paragraaf legt de bevoegdheden van het Strategisch Comité vast. Het Comité heeft als opdracht te beslissen over de verschillende strategische krachtlijnen van het platform en erop toe te zien dat de beheerder – die rechtspersoonlijkheid bezit – de hem door deze ordonnantie toegekende opdrachten naar behoren uitvoert.

In dat verband ziet het Strategisch Comité toe op de naleving van de regels inzake deugdelijk bestuur onder de leden van het platform, de beheerder en de exploitant. Het staat ook in voor de uitwerking van adviezen over de aanpak van de onder zijn bevoegdheid vallende zaken en richt zo nodig intern werkgroepen op met als doel de werking en de verdere uitbouw van het Brusselse videobeschermingsplatform te verbeteren. Verder brengt het aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering jaarlijks verslag uit over de activiteiten van het Brusselse videobeschermingsplatform en de uitvoering van het strategisch vijfjarenplan.

De zesde paragraaf tot slot verleent de Regering de mogelijkheid om de samenstelling, de bevoegdheden en de werkingsregels van het Strategisch Comité bij besluit te wijzigen.

Artikel 11 – Verplichting tot terbeschikkingstelling van beelden

Deze bepaling verplicht elk lid van het Brusselse videobeschermingsplatform, met uitzondering van BPV, om zijn beelden gedeeld te laten gebruiken door de andere leden,

Le sixième paragraphe précise enfin que compte tenu de l'importance de l'investissement humain et financier de la Région dans la mutualisation des images et des données, les membres maintiennent leurs parcs caméras en bon état de fonctionnement, ce qui peut éventuellement nécessiter le remplacement des caméras défectueuses.

Article 10 – Le Comité stratégique

Cet article prévoit la création d'un Comité stratégique de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, organe décisionnel qui coordonne l'ensemble des membres.

Les deuxième et troisième paragraphes déterminent sa composition.

Le quatrième paragraphe règle le mode de fonctionnement du Comité stratégique et prévoit notamment l'adoption d'un règlement d'ordre intérieur. Compte tenu de sa composition, le règlement d'ordre intérieur sera rédigé de telle sorte à éviter tout conflit d'intérêt. Le membre dont l'exécution de ses obligations et/ou sa responsabilité seraient examinées lors d'une réunion du Comité stratégique devra s'abstenir de participer à ladite réunion ainsi qu'au processus décisionnel subséquent.

Le cinquième paragraphe détermine, quant à lui, les compétences confiées au Comité stratégique qui a pour mission de décider des différentes orientations stratégiques de la plate-forme et de veiller à la bonne exécution, par le gestionnaire, doté de la personnalité juridique, des missions qui lui sont dévolues par la présente ordonnance.

Dans ce cadre, le Comité stratégique veille au respect des règles de bonne gouvernance entre les membres de la plate-forme, le gestionnaire et l'exploitant. Il assure également l'élaboration d'avis dans les matières qui lui sont attribuées ainsi que, le cas échéant, la constitution en son sein de groupes de travail destinés à l'amélioration du fonctionnement et du développement de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection. En outre, il rend compte annuellement au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des activités de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection et de l'exécution du plan stratégique quinquennal.

Le sixième paragraphe confère enfin la faculté au Gouvernement de modifier, par voie d'arrêté, la composition, les compétences ainsi que les règles de fonctionnement du Comité stratégique.

Article 11 – Obligation de mise à disposition d'images

Cette disposition impose à chaque membre de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, à l'exception de BPS, de mutualiser ses images en faveur des autres

met inachtneming van de geldende regels. Een lid dat deze verplichting niet naleeft, zal hiervoor aansprakelijk gesteld worden en kan uit het Strategisch Comité gezet worden.

De tweede paragraaf voorziet tevens in de mogelijkheid voor BPV om overeenkomstig de daarin beschreven procedure gegevens in te zamelen die op vrijwillige basis aangeleverd worden door openbare of privéondernemingen, zoals bijvoorbeeld de beelden van parkings of winkelcentra. Deze mogelijkheid is ingevoerd om tegemoet te komen aan vragen van onder meer evenementenzalen die hun beelden toegankelijk wensen te maken voor de politiediensten in de nasleep van de aanslagen in de Bataclan.

Artikel 12 – De visualiseringsprofielen

Deze bepaling legt de categorieën van visualiseringsprofielen vast die nodig zijn om toegang te krijgen tot de beelden van het Brusselse videobeschermingsplatform en bepaalt de procedure om die toe te kennen.

De eerste paragraaf legt het principe vast dat de toegang tot de gedeeld gebruikte beelden enkel mogelijk is door middel van visualiseringsprofielen die recht geven op bepaalde functies (realtime bekijken, aansturing, onderhoud, enz.). Aanvragen voor de aanmaak van visualiseringsprofielen worden door de beheerder behandeld volgens de procedure die deze zelf vastlegt en in overeenstemming met de voordien door de Brusselse Controlecommissie verleende machtigingen. De beheerder zorgt er ook voor dat de gebruikers de opleiding gevolgd hebben die nodig is om het systeem voor het gedeeld ter beschikking stellen correct te kunnen gebruiken.

De exploitant van zijn kant staat in voor de technische uitrol van de visualiseringsprofielen en van de technische maatregelen voor de identificatie en authenticatie van de gebruikers die op het systeem inloggen, voor de tracering van die toegangen en voor de conformiteit van de configuratie van het technisch systeem met de machtigingen die verleend zijn door de Brusselse Controlecommissie.

De tweede paragraaf geeft een opsomming van de generieke visualiseringsprofielen. Het gaat om « realtime »-profielen, « uitgesteld »-profielen en « transversale » profielen.

De derde paragraaf bepaalt dat het Strategisch Comité deze generieke profielen kan wijzigen en bijkomende, zogeheten « gemengde » profielen mag opstellen, die de bestaande generieke profielen combineren. Zowel de wijzigingen als de bijkomende gemengde profielen worden ter advies voorgelegd aan de Brusselse Controlecommissie.

membres dans le respect des règles en vigueur. À défaut, la responsabilité du membre défaillant sera engagée et il pourra être exclu du Comité stratégique.

Le second paragraphe prévoit également la possibilité pour BPS de recevoir, suivant la procédure qui y est décrite, des données sur une base volontaire des entreprises publiques ou privées, comme par exemple des parkings ou des centres commerciaux. Cette faculté a été introduite pour répondre aux demandes notamment des salles de spectacle qui ont voulu rendre leurs images accessibles par les services de police suite aux attentats du Bataclan.

Article 12 – Les profils de visualisation

Cette disposition détermine les catégories de profils de visualisation, nécessaires afin d'accéder aux images de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, ainsi que leur procédure d'octroi.

Le paragraphe premier pose le principe selon lequel l'accès aux images mutualisées ne s'opère que par l'intermédiaire de profils de visualisation qui donnent droit à un certain nombre de fonctions (visionnage en temps réel, pilotage, maintenance, etc.). La demande de création de profils de visualisation est traitée par le gestionnaire selon la procédure qu'il détermine et conformément aux autorisations délivrées préalablement par la commission de contrôle bruxelloise. Le gestionnaire s'assure également que l'utilisateur a suivi la formation requise afin de garantir une correcte utilisation du système de mutualisation.

L'exploitant procède, quant à lui, à la mise en place technique des profils de visualisation et de mesures techniques qui garantissent l'identification et l'authentification des utilisateurs qui se loguent au système, le traçage de ces accès ainsi que la conformité de la configuration du système technique aux autorisations délivrées par la commission de contrôle bruxelloise.

Le second paragraphe énumère les profils génériques de visualisation. Il s'agit des profils « temps réel », des profils « temps différé » ainsi que des profils « transverses ».

Le troisième paragraphe prévoit que le Comité stratégique peut modifier ces profils génériques ainsi qu'établir des profils additionnels dit « mixtes » en ce sens qu'ils sont une combinaison des profils génériques existants. Tant les modifications que les profils additionnels mixtes sont soumis pour avis à la commission de contrôle bruxelloise.

Artikel 13 – De beheerder

Dit artikel wijst de functie van beheerder van het Brusselse videobeschermingsplatform toe aan het CIBG, dat instaat voor de IT-ondersteuning binnen BPV.

De wet van 21 augustus 1987 tot wijziging van de wet houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten en houdende bepalingen betreffende het Brussels Gewest belast het CIBG met de ontwikkeling en bijstand op het vlak van informatica, telematica en cartografie op het volledige grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het CIBG is aldus de informatica- en technologiepartner van de Brusselse openbare instellingen.

In het kader van de opdrachten die het door deze ordonnantie toegewezen heeft gekregen, treedt het ten aanzien van de leden van het platform op als verwerker in de zin van artikel 4, 8) van de algemene verordening over gegevensbescherming. De verplichtingen en verantwoordelijkheden die voortvloeien uit deze hoedanigheid van verwerker, worden geregeld door een overeenkomst tussen de leden en de beheerder om ervoor te zorgen dat laatstgenoemde zich houdt aan de beginselen ter waarborging van de technische gegevensbeveiliging en aan artikel 28.3 van de algemene verordening over gegevensbescherming.

Het CIBG, dat beschikt over rechtspersoonlijkheid, staat in voor het uitvoeren van de verplichtingen die betrekking hebben op de goede werking van het Brusselse videobeschermingsplatform.

De tweede paragraaf van dit artikel bepaalt de algemene bevoegdheden die toegewezen worden aan het CIBG in zijn hoedanigheid van beheerder en preciseert dat deze beschreven dienen te worden in de associatie- en aansluitingsovereenkomsten van de leden van het platform. »

Artikel 14 – De exploitant van het Brusselse videobeschermingsplatform

Op technologisch vlak en om het systeem voor het gedeelde gebruik van beelden en gegevens te kunnen implementeren, moet het CIBG een beroep kunnen doen op de hulp van de exploitant, die de opdracht heeft gekregen in te staan voor het beheer en de exploitatie van het gewestelijk backbone-netwerk. Om het systeem voor het gedeelde gebruik van beelden en gegevens te laten werken, moet immers gebruik gemaakt worden van het gewestelijke backbone-netwerk.

In de eerste paragraaf van dit artikel staat dan ook dat het CIBG, met inachtneming van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten en overeenkomstig artikel 28 van de algemene verordening over gegevensbescherming, met de vereiste voorafgaande instemming van de leden van

Article 13 – Le gestionnaire

Cet article assigne au CIRB, la fonction de gestionnaire de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, en charge du support IT au sein de BPS.

La loi du 21 août 1987, modifiant la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes et portant des dispositions relatives à la Région bruxelloise, charge, en effet, le CIRB du développement et de l'assistance informatique, télématique et cartographique sur tout le territoire de la Région de Bruxelles – Capitale. Le CIRB est ainsi le partenaire informatique et technologique des institutions publiques bruxelloises.

Dans le cadre des missions qui lui sont dévolues par la présente ordonnance, il agit en qualité de sous-traitant au sens de l'article 4, 8) du Règlement général sur la protection des données, à l'égard des membres de la plate-forme. Les obligations et responsabilités découlant de cette relation de sous-traitance sont régies par une convention conclue entre les membres et le gestionnaire, assurant le respect par ce dernier des principes garantissant une sécurité technique des données et de l'article 28.3 du Règlement général sur la protection des données.

Doté de la personnalité juridique, le CIRB prend en charge l'exécution des obligations liées au bon fonctionnement de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection.

Le second paragraphe de cette disposition énonce les pôles de compétences dévolus au CIRB, en sa qualité de gestionnaire, et précise que celles-ci seront décrites dans les conventions d'association et d'adhésion des membres à la plate-forme. »

Article 14 – L'exploitant de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection

Sur le plan technologique et afin de pouvoir mettre en œuvre le système de mutualisation d'images et de données, le CIRB doit pouvoir s'appuyer sur l'aide de l'exploitant qui s'est vu confier la gestion et l'exploitation du réseau régional fédérateur. En effet, le fonctionnement du système de mutualisation d'images et de données implique le recours au réseau régional fédérateur.

Cette disposition prévoit dès lors, en son premier paragraphe, que le CIRB désigne, dans le respect de la loi du 17 juin 2016 sur les marchés publics et conformément à l'article 28 du Règlement général sur la protection des données, lequel requiert l'accord préalable des membres

het platform een exploitant aanwijst, wiens opdracht erin bestaat te zorgen voor de technologische exploitatie van het systeem voor het gedeelde gebruik van beelden en van het backbone-netwerk en die in dat opzicht een verwerker is voor de beheerder in de zin van artikel 4, 8) van de algemene verordening over gegevensbescherming.

Overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen en inzonderheid de algemene verordening over gegevensbescherming, voorzien zowel de raamovereenkomsten als de aansluitingsovereenkomsten, die elk van de leden vóór zijn aansluiting bij het Brusselse videobeschermingsplatform ondertekent, uitdrukkelijk in de verwerking ten gunste van de exploitant.

De verplichtingen en verantwoordelijkheden die voortvloeien uit deze hoedanigheid van verwerker, worden geregeld in een overeenkomst tussen de beheerder en de exploitant om ervoor te zorgen dat de exploitant zich houdt aan de beginselen ter waarborging van de technische gegevensbeveiliging en aan artikel 28.3 van de algemene verordening over gegevensbescherming en de aansprakelijkheidsregels voor de uitoefening van deze activiteit nader te bepalen.

De tweede paragraaf vermeldt bepaalde bevoegdheden van de exploitant en preciseert dat deze opgesomd dienen te worden in de verwerkingsovereenkomst tussen de beheerder en de exploitant.

Artikel 15 – Regelgevende bevoegdheid

Dit artikel verleent de Brusselse Regering uitdrukkelijk de mogelijkheid om binnen de perken van haar bevoegdheden besluiten goed te keuren om de operationele en werkingsregels van het platform en de samenstelling ervan aan te vullen.

Artikel 16 – Het centrum voor gegevensverwerking en visualisering

Dit artikel richt binnen BPV een centrum voor gegevensverwerking en visualisering op.

Dat centrum verwerkt alle bewakingscamerabeelden, zoals omschreven door artikel 2, 4° tot 4°/3 van de camerawet en artikel 25/2 van de wet op het politieambt, alsook de daarop betrekking hebbende gegevens, die BPV als universeel ontvanger krijgt van het Brusselse videobeschermingsplatform.

De verwijzing naar de definities van de vaste, tijdelijke vaste, mobiele en intelligente bewakingscamera's die opgenomen zijn in de camerawet en de wet op het politieambt, maakt de ontwerpbeplanning technologisch

de la plate-forme, un exploitant dont la mission consiste à assurer l'exploitation technologique du système de mutualisation d'images ainsi que du réseau fédérateur et qui est, à ce titre, un sous-traitant du gestionnaire au sens de l'article 4, 8) du Règlement général sur la protection des données.

Conformément aux dispositions légales en vigueur et notamment le Règlement général sur la protection des données, tant les conventions-cadre que les conventions d'adhésion, signées par chacun des membres préalablement à son adhésion à la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, prévoient expressément la sous-traitance au profit de l'exploitant.

Les obligations et responsabilités découlant de cette relation de sous-traitance sont régies par une convention conclue entre le gestionnaire et l'exploitant, assurant le respect par l'exploitant des principes garantissant une sécurité technique des données et de l'article 28.3 du Règlement général sur la protection des données, et précisant les règles de responsabilité pour l'exercice de cette activité.

Le second paragraphe énonce certaines compétences de l'exploitant et précise que celles-ci seront énumérées dans la convention de sous-traitance conclue entre le gestionnaire et l'exploitant. »

Article 15 – Pouvoir réglementaire

Cet article confère expressément au Gouvernement bruxellois la faculté d'adopter, dans la limite de ses attributions, des arrêtés afin de compléter les modalités opérationnelles et de fonctionnement de la plate-forme ainsi que la composition de celle-ci.

Article 16 – Le Centre de traitement de données et de visualisation

Cet article crée au sein de BPS un Centre de traitement de données et de visualisation.

Ce Centre traite l'ensemble des images des caméras de surveillance, telles que définies par l'article 2, 4° à 4°/3 de la loi caméra et l'article 25/2 de la loi sur la fonction de police, ainsi que des données y relatives, reçues par BPS en sa qualité de receveur universel de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection.

Le renvoi aux définitions des caméras de surveillance, fixes, fixes temporaires, mobiles et intelligentes contenues dans la loi caméra et la loi sur la fonction de police rend la disposition en projet technologiquement neutre, dans

neutraal, aangezien zij toepasbaar is op alle beelden gemaakt door bewakingscamera's die momenteel in gebruik zijn of die in de toekomst gebruikt zouden kunnen worden.

Vandaag laten de camerawet en de wet op het politieambt, zoals laatst gewijzigd door de wet van 21 maart 2018, het gebruik van intelligente camera's die gekoppeld zijn aan bestanden van persoonsgegevens van het type ANPR enkel toe op voorwaarde dat het bestand van persoonsgegevens verwerkt wordt conform de privacywetgeving.

Het centrum voor gegevensverwerking en visualisering beschikt over het nodige personeel en de geschikte technologie om ANPR-beelden en -gegevens te verwerken en om de vertrouwelijkheid te waarborgen die nodig is om de opdrachten van BPV te vervullen en de rechten van anderen te eerbiedigen.

Het bekijken van die beelden en de verwerking van de daarop betrekking hebbende gegevens gebeuren conform de nationale en Europese wetgevingen over privacybescherming.

BPV treedt op als verwerkingsverantwoordelijke in het kader van de verrichtingen binnen het centrum voor gegevensverwerking en visualisering, dat de hoedanigheid heeft van verwerker van BPV, in de zin van artikel 4, 8) van de algemene verordening over gegevensbescherming.

De verplichtingen en verantwoordelijkheden die voortvloeien uit deze hoedanigheid van verwerker, worden overeenkomstig artikel 28 van de algemene verordening over gegevensbescherming geregeld door een overeenkomst tussen BPV en het centrum voor gegevensverwerking en visualisering, waarvan de inhoud eerst ter advies is voorgelegd aan de Brusselse Controlecommissie.

Artikel 17 – Gemeenschappelijke bepalingen

Dit artikel bepaalt uitdrukkelijk dat deze ordonnantie past binnen het reeds bestaande wettelijk kader over de bescherming van persoonsgegevens.

De verwerking van gegevens die uit deze ordonnantie voortvloeit, gebeurt in strikte naleving van de toepasselijke regelgevingen die alle aspecten van de verwerking regelen, zoals de bewaringstermijnen van de gegevens en de rechten van de betrokken personen, met inbegrip van de toegangsrechten.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

la mesure où celle-ci est applicable à toutes les images générées par des caméras de surveillance utilisées actuellement ou qui pourraient être utilisées à l'avenir.

À ce jour, la loi caméra et la loi sur la fonction de police, telles que modifiée en dernier lieu par la loi du 21 mars 2018, autorisent uniquement l'emploi de caméras intelligentes reliées à des fichiers de données à caractère personnel, de type ANPR, pour autant que le fichier de données à caractère personnel soit traité conformément à la législation vie privée.

Le Centre de traitement de données et de visualisation dispose du personnel et de la technologie appropriée pour procéder aux traitements d'images et de données de type ANPR ainsi que pour garantir la confidentialité nécessaire à l'accomplissement des missions de BPS et au respect des droits d'autrui.

La visualisation de ces images et le traitement des données y afférentes s'opèrent conformément aux législations nationales et européennes en matière de protection de la vie privée.

BPS est responsable du traitement dans le cadre des opérations effectuées au sein du Centre de traitement et de visualisation, lequel revêt la qualité de sous-traitant de BPS, au sens de l'article 4, 8), du Règlement général sur la protection des données.

Les obligations et responsabilités découlant de cette relation de sous-traitance sont régies par une convention conclue entre BPS et le Centre de traitement de données et de visualisation, conformément à l'article 28 du Règlement général sur la protection des données, dont le contenu sera soumis à l'avis de la commission de contrôle bruxelloise.

Article 17 – Dispositions communes

Cette disposition prévoit expressément que la présente ordonnance s'inscrit dans le cadre légal déjà existant en matière de protection des données à caractère personnel.

Les traitements de données résultant de la présente ordonnance s'effectuent ainsi dans le strict respect des réglementations qui sont applicables et qui régissent tous les aspects des traitements, tels les délais de conservation des données ou encore les droits des personnes concernées, en ce compris les droits d'accès.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

tot wijziging van de ordonnantie van 28 mei 2015 tot oprichting van een instelling van openbaar nut waarin het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op de voordracht van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het advies nr. 38/2017 van 27 juli 2017 en op het advies nr. 46/2018 van 23 mei 2018 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uitgebracht op 23 mei 2018 ;

Gelet op advies nr. XXX van de Raad van State, uitgebracht op XXX, met toepassing van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 23 mei 2017.

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister-President, die bevoegd is voor de openbare ordehandhaving en de coördinatie van het veiligheidsbeleid, wordt er overeenkomstig inzonderheid artikel 48, lid 2 van de bijzondere wet van 12 januari 1989, mee belast het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie voor te leggen als volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 39 en 166 van de Grondwet.

Artikel 2

In artikel 2 van de ordonnantie van 28 mei 2015 tot oprichting van een instelling van openbaar nut waarin het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht, worden de volgende definities ingevoegd :

« 10° De Gewestelijke Veiligheidsraad : structuur die is ingesteld overeenkomstig artikel 37bis van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst op twee niveaus ;

11° Het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering : structuur tot verwerking van de gegevens die binnenkomen bij de Instelling in haar hoedanigheid van universeel ontvanger van het videobeschermingsplatform, en die beschikt over de nodige

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

modifiant l'ordonnance du 28 mai 2015 créant un organisme d'intérêt public centralisant la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'avis n° 38/2017 du 27 juillet 2017 et l'avis n° 46/2018 du 23 mai 2018 de la commission sur la Protection de la Vie Privée, donné le 23 mai 2018 ;

Vu l'avis du Conseil d'État n° XXX, donné le XXX, en application des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Vu l'avis de l'inspection des finances du 23 mai 2017.

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre-Président ayant le maintien de l'ordre public et la coordination de la politique de sécurité dans ses attributions, conformément notamment à l'article 48, al. 2 de la loi spéciale du 12 janvier 1989, est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance comme suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée aux articles 39 et 166 de la Constitution.

Article 2

À l'article 2 de l'ordonnance du 28 mai 2015 créant un organisme d'intérêt public centralisant la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale, sont insérées les dispositions suivantes :

« 10° Le Conseil Régional de Sécurité : structure instituée, conformément à l'article 37bis de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux ;

11° Le Centre de traitement de données et de visualisation : structure de traitement créée au sein de l'Organisme. Celle-ci est chargée du traitement des données reçues par l'Organisme, en sa qualité de receveur universel de la plate-forme bruxelloise

- hulpmiddelen om deze gegevens te verwerken voor de vooraf door de Brusselse Controlecommissie toegestane uitwisselingen ;
- 12° Het Geïntegreerd Communicatiecentrum en het Gewestelijk crisiscentrum : centra die instaan voor respectievelijk de opvolging en de coördinatie van routinesituaties, geplande evenementen, situaties die vereisen dat een multidisciplinaire operationele cel wordt opgesteld en crisis- en noodsituaties op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 13° Het CIBG : instelling van openbaar nut die opgericht is bij de wet van 21 augustus 1987 tot wijziging van de wet houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten en houdende bepalingen betreffende het Brussels Gewest en die, voor het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast kan worden met alle opdrachten tot ontwikkeling en bijstand inzake informatica, telematica en cartografie ten aanzien van de gemeenten en openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de intercommunales die uitsluitend samengesteld zijn uit Brusselse gemeenten, de diensten die ressorteren onder de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, de instellingen van openbaar nut van het Gewest, de kabinetten van de Ministers en staatssecretarissen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en, onder voorbehoud van de goedkeuring door hun respectieve bestuursorganen, de instellingen bedoeld in artikel 60 van de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse instellingen, en de daaronder ressorterende diensten, alsook iedere privaatrechtelijke persoon die door de voornoemde overheden wordt gesubsidieerd ; voor de toepassing van deze ordonnantie treedt het CIBG op als beheerder van het Brusselse videobeschermingsplatform en de IT-ondersteuning van de Instelling ;
- 14° Het Brussels videobeschermingsplatform : platform belast met de uitvoering en de organisatie, onder bepaalde voorwaarden, van de terbeschikkingstelling, centralisatie, opslag, bewaring en mutualisering door openbare besturen van beelden van video-beschermingscamera's ;
- 15° Het Systeem voor de mutualisering van beelden : uit hardware en software bestaande technologie die de mogelijkheid biedt tot terbeschikkingstelling, centralisatie, opslag, bewaring en mutualisering van de beelden die met name verzameld worden door de leden van het Brussels videobeschermingsplatform ;
- 16° De Brusselse Controlecommissie : Commissie ingesteld bij de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator (BS van 6.6.2014) ;
- 17° Het Strategisch comité van het Brussels videobeschermingsplatform : Comité dat is samengesteld uit de door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering aangestelde vertegenwoordigers van de leden van het platform en dat als opdracht heeft, in samenspraak met de Instelling, te beslissen over de verschillende strategische oriëntaties van het platform en erop toe te zien dat het CIBG de taken die hem bij deze ordonnantie worden opgedragen, naar behoren uitvoert ;
- 18° De territoriale zone : grondgebied dat overeenstemt met de 6 politiezones van Brussel-Hoofdstad, samengesteld uit een of meerdere gemeenten, overeenkomstig de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus ;
- de videoprotectie, et qui est dotée des outils nécessaires au traitement des échanges autorisés préalablement par la commission de contrôle bruxelloise ;
- 12° Le Centre de communication intégré et le Centre de crise régional : centres chargés d'assurer respectivement le suivi et la coordination des situations de routine, d'événements planifiés, des situations nécessitant l'ouverture d'une cellule opérationnelle multidisciplinaire et les situations de crise ou d'urgence sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 13° Le CIRB : organisme d'intérêt public, instauré par la loi du 21 août 1987 modifiant la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes et portant des dispositions relatives à la Région bruxelloise, qui, pour le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, peut être chargé de toute mission de développement et d'assistance informatique, télématique et cartographique à l'égard des communes et centres publics d'aide sociale, des intercommunales composées uniquement de communes bruxelloises, des services dépendant du Gouvernement et du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, des organismes d'intérêt public de la Région, des cabinets des Ministres et Secrétaires d'État du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et sous réserve de l'accord de leurs organes respectifs, des institutions visées à l'article 60 de la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises et des services qui en dépendent, ainsi que de toute personne de droit privé subventionnée par les autorités précitées ; il est pour l'application de la présente ordonnance gestionnaire de la plateforme bruxelloise de vidéoprotection et support IT de l'Organisme ;
- 14° La Plate-forme bruxelloise de vidéoprotection : plate-forme chargée de mettre en œuvre et d'organiser, sous conditions, la mise à disposition, la centralisation, la sauvegarde, la conservation et la mutualisation par les pouvoirs publics d'images de caméras de vidéoprotection et de données ;
- 15° Le Système de mutualisation d'images et de données : technologie comprenant les machines et le logiciel, permettant la mise à disposition, la centralisation, la conservation, la sauvegarde et la mutualisation des images et des données collectées notamment par les membres de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection ;
- 16° La commission de contrôle bruxelloise : Commission instituée par l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional (MB du 06.06.2014) ;
- 17° Le Comité stratégique de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection : comité composé de représentants des membres de la plate-forme, désignés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, qui a pour mission de décider des différentes orientations stratégiques de la plate-forme, en concertation avec l'Organisme, et de veiller à la bonne exécution, par le CIRB, des missions qui lui sont dévolues par la présente ordonnance ;
- 18° La zone territoriale : Territoire correspondant à chacune des six zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale, composées d'une ou de plusieurs communes, conformément à la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux ;

- 19° De bevoegdheidsperimeter : materieel bevoegdheidsdomein van leden van rechtswege dat, buiten de vergunningen, hun toegang tot mutualisering van beelden afbakt ;
- 20° Crisis- en noodsituaties : toestand die de aanwending van uitzonderlijke middelen door de bevoegde overheden vereist, alsook de tenuitvoerlegging van hieraan aangepaste middelen bij elk evenement dat door zijn aard of gevolgen een bedreiging inhoudt voor de vitale belangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, afbreuk doet aan de essentiële behoeften van de bevolking of de openbare orde, rust, gezondheid of veiligheid in gevaar brengt ;
- 21° De operatoren van veiligheid en mobiliteit : instellingen of organen die wettelijk gemachtigd zijn om de openbare veiligheid te handhaven, hiertoe bij te dragen of deze te versterken, alsook instellingen, organen of ondernemingen die de mobiliteit bevorderen in het algemeen, zoals de operatoren van het openbaar-vervoer, of operatoren die instaan voor het verkeer en de verkeersveiligheid ;
- 22° De uitwisselingen : elektronische communicatie van gegevens ;
- 23° De machtiging : toestemming vanwege de Brusselse Controlecommissie overeenkomstig de ordonnantie tot oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator bedoeld in 27° ;
- 24° De privacywet : de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens alsook alle uitvoerings-besluiten hiervan (BS van 18.3.1993), zoals gewijzigd door de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermings-autoriteit ;
- 25° De Camerawet : de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's alsook alle uitvoerings-besluiten hiervan (BS van 21.5.2007) ;
- 26° De wet op het politieambt : de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt.
- 27° De ordonnantie tot oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator : de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator (BS van 6.06.2014) ;
- 28° Het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming (ARAB) : verordening 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming (PB L 119, 4 mei 2016).

Artikel 3

In artikel 4 van de ordonnantie van 28 mei 2015 tot oprichting van een instelling van openbaar nut waarin het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht, wordt een vierde paragraaf ingevoegd :

« § 4 de instelling van openbaar nut, zoals bedoeld in artikel 3 van deze ordonnantie, is inzonderheid universeel ontvanger van de beelden en de gegevens van alle leden van het Brussels videobeschermingsplatform. »

- 19° Le périmètre de compétences : Champ de compétence matérielle des membres de droit qui délimite, outre les autorisations, leur accès à la mutualisation des images ;
- 20° Situation de crise ou d'urgence : situation nécessitant une intervention imminente des autorités compétentes et la mise en œuvre des moyens adaptés à celle-ci, lors de tout évènement qui, de par sa nature ou ses conséquences, menace les intérêts vitaux de la Région de Bruxelles-Capitale, porte atteinte aux besoins essentiels de la population, ou met en péril l'ordre public, la tranquillité, la salubrité et la sécurité publiques ;
- 21° Les opérateurs liés à la sécurité et à la mobilité : les institutions ou organismes habilités légalement à assurer, contribuer ou renforcer la sécurité publique, ainsi que les institutions, organismes ou entreprises œuvrant à la mobilité en général, tels les opérateurs de transport public, ou assurant la circulation et la sécurité routière ».
- 22° Les échanges : communications électroniques de données ;
- 23° L'autorisation : autorisation accordée par la commission de contrôle bruxelloise conformément à l'ordonnance portant création et organisation d'un intégrateur de services régional visée au 27° ;
- 24° La loi vie privée : la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel ainsi que tous les arrêtés pris en exécution de cette dernière (MB du 18.03.1993), telle que modifiée par la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données ;
- 25° La loi caméras : la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, ainsi que tous les arrêtés pris en exécution de cette dernière (MB du 21.05.2007) ;
- 26° La loi sur la fonction de police : la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police ;
- 27° L'ordonnance portant création et organisation d'un intégrateur de services régional : l'Ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional (MB du 6.06.2014) ;
- 28° Le règlement général sur la protection des données (RGPD) : Règlement 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (JO L 119, 4 mai 2016).

Article 3

À l'article 4 de l'ordonnance du 28 mai 2015 créant un organisme d'intérêt public centralisant la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale, un paragraphe 4 est inséré :

« § 4 L'organisme d'intérêt public, visé à l'article 3 de la présente ordonnance, est notamment receveur universel des images et des données de tous les membres de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection. »

Artikel 4 § 4 van de ordonnantie van 28 mei 2015 tot oprichting van een instelling van openbaar nut waarin het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht, wordt gewijzigd in paragraaf 5.

Artikel 4 § 5 van de ordonnantie van 28 mei 2015 tot oprichting van een instelling van openbaar nut waarin het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht, wordt gewijzigd als volgt :

« § 5. De Regering kan de Instelling belasten met andere opdrachten in aangelegenheden die behoren tot de bevoegdheden bedoeld in de paragrafen 1, 2 en 3 en haar opdragen de beslissingen uit te voeren die de bevoegde overheid heeft genomen in de aangelegenheden bedoeld in artikel 48, § 1 van bijzondere Wet.

In het kader van de uitoefening van bepaalde opdrachten werkt de instelling samen met verenigingen, inzonderheid met het oog op vorming van de actoren op het terrein.

De modaliteiten van die samenwerking worden nader bepaald in een beheersovereenkomst. ».

Artikel 4

In diezelfde ordonnantie wordt een Hoofdstuk *IVbis* ingevoegd, getiteld « Coördinatie van het veiligheidsbeleid en van de mutualisering van gegevens ». Het bestaat uit vijf afdelingen : « Afdeling I. De Gewestelijke Veiligheidsraad », « Afdeling II. Het Geïntegreerd Communicatiecentrum en het Gewestelijk crisiscentrum », « Afdeling III. Het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering », « Afdeling IV. Het videobeschermingsplatform. » en « Afdeling V. Gemeenschappelijke bepalingen. ».

Artikel 5

In Hoofdstuk *IVbis*, Afdeling I., wordt een artikel 10/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/1. De Gewestelijke Veiligheidsraad krijgt als opdracht :

- mee te werken aan de uitwerking van het in artikel 10/2 bedoelde Globaal Veiligheids- en Preventieplan ;
- het in artikel 10/2 bedoelde Globaal Veiligheids- en Preventieplan op te volgen en periodiek te evalueren ;
- informatie te verstrekken en, op eigen initiatief of op verzoek, adviezen en aanbevelingen te formuleren ten behoeve van de voor veiligheid en preventie bevoegde overheden.

De Regering stelt bij besluit de samenstelling en de werkingsregels van de Gewestelijke Veiligheidsraad vast.

Artikel 6

In Hoofdstuk *IVbis*, Afdeling I., wordt eveneens een artikel 10/2 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/2. Het Globaal Veiligheids- en Preventieplan wordt verankerd in het gewestelijk veiligheidsplan zoals bedoeld in artikel 37*bis* van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, die het geïntegreerd stedelijk veiligheidsbeleid in het Brussels Gewest organiseert.

L'article 4 § 4 de l'ordonnance du 28 mai 2015 créant un organisme d'intérêt public centralisant la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale est modifiée en paragraphe 5

L'article 4, § 5, de l'ordonnance du 28 mai 2015 créant un organisme d'intérêt public centralisant la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale est modifié comme suit :

« § 5. Le Gouvernement peut charger l'Organisme d'autres missions dans les matières qui relèvent des compétences visées aux paragraphes 1^{er}, 2 et 3 et lui confier l'exécution des décisions prises par l'autorité compétente dans les matières visées à l'article 48, § 1^{er} de la loi spéciale.

Dans le cadre de l'exercice de certaines missions, l'Organisme collabore avec des associations notamment à des fins de formation des acteurs de terrain.

Les modalités de cette collaboration sont définies dans un contrat de gestion. ».

Article 4

Dans la même ordonnance, il est inséré un Chapitre *IVbis* intitulé « La coordination des politiques en matière de sécurité et la mutualisation de données » qui se subdivise en cinq sections : « Section I^e. Le Conseil Régional de Sécurité », « Section II. Le Centre de communication intégré et le Centre de crise régional », « Section III. Le Centre de traitement de données et de visualisation », « Section IV. La plate-forme bruxelloise de vidéoprotection » et « Section V. Dispositions communes. ».

Article 5

Dans le Chapitre *IVbis*, Section I^e., il est inséré un article 10/1 rédigé comme suit :

« Art. 10/1. Le Conseil Régional de Sécurité est chargé de :

- participer à l'élaboration du Plan Global de Sécurité et de Prévention visé à l'article 10/2 ;
- assurer le suivi et l'évaluation régulière du Plan Global de Sécurité et de Prévention visé à l'article 10/2,
- informer et formuler des avis et recommandations, d'initiative ou sur demande, à l'attention des autorités compétentes en matière de sécurité et de prévention.

Le Gouvernement détermine par arrêté la composition du Conseil Régional de Sécurité ainsi que les règles de son fonctionnement.

Article 6

Dans le Chapitre *IVbis*, Section I^e., il est également inséré un article 10/2 rédigé comme suit :

« Art. 10/2. Le Plan Global de Sécurité et de Prévention intègre le plan régional de sécurité visé à l'article 37*bis* de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, lequel organise la politique de sécurité urbaine intégrée en Région bruxelloise.

Het Globaal Veiligheids- en Preventieplan verzekert een globale en geïntegreerde benadering van de Veiligheid in het Brussels Gewest, inzonderheid overeenkomstig het geïntegreerd stedelijk veiligheidsbeleid zoals dit is vastgesteld in het gewestelijk veiligheidsplan.

Het Globaal Veiligheids- en Preventieplan draagt bij tot een samenhangende werkverdeling over de verschillende actoren en operatoren van de preventie- en veiligheidsketen op het grondgebied van het Brussels Gewest, die vervolgens onplooid worden in de zonale veiligheidsplannen en op het niveau van de gemeenten. ».

Artikel 7

In Hoofdstuk IVbis, Afdeling II., wordt een artikel 10/3 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/3. Er wordt binnen de Instelling een Geïntegreerd Communicatiecentrum en een Gewestelijk Crisiscentrum opgericht.

Deze centra worden belast met de verwerking van gegevens afkomstig van de oproepcentra en de gewestelijke operatoren van veiligheid en mobiliteit waaruit deze bestaan overeenkomstig het Globaal Veiligheids- en Preventieplan en bij hoogdringendheid de gegevens meegegeeld door de leden van het Brussels videobeschermingsplatform, teneinde de bevoegdheden uit te oefenen die zijn vastgelegd in de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de zesde Staatshervorming alsook deze waarin artikel 4 van deze ordonnantie voorziet.

De verwerking van deze verschillende gegevens gebeurt door behoorlijk daartoe gemachtigd personeel overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen om de verschillende operatoren van veiligheid en mobiliteit in de gelegenheid te stellen hun initiatieven te coördineren, de communicatie te vergemakkelijken en/of crisissituaties op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te beheersen

In het Geïntegreerd Communicatiecentrum en het Gewestelijk Crisiscentrum zijn de verschillende operatoren van veiligheid en mobiliteit vertegenwoordigd. Elke dienst die vertegenwoordigd is in het Geïntegreerd Communicatiecentrum en het Gewestelijk Crisiscentrum heeft toegang tot zijn eigen gegevens en beelden en is verantwoordelijk voor de verwerking hiervan in naleving van de geldende wettelijke bepalingen.

De Regering vaardigt bij besluit de samenstelling en de werking van het Geïntegreerd Communicatiecentrum en van het Gewestelijk Crisiscentrum uit. ».

Artikel 8

In Hoofdstuk IVbis, Afdeling II. wordt eveneens een artikel 10/4 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/4. Het Geïntegreerd Communicatie-centrum en het Gewestelijk Crisiscentrum staan in voor respectievelijk de opvolging en de coördinatie van routinesituaties, geplande evenementen, maar ook van crisissituaties op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. »

Binnen de instelling handelen zij ten bate van de verschillende bevoegde overheden en partners in naleving van de geldende wettelijke en reglementaire bepalingen. Hun organisatie en werking kunnen bij regeringsbesluit worden geregeld in de vorm van een protocol met de stakeholders in naleving van het besluit bedoeld in artikel 10/3, § 4.

Le Plan Global de Sécurité et de Prévention assure une approche globale et intégrée de la sécurité en Région bruxelloise, conformément notamment à la politique de sécurité urbaine intégrée telle qu'ainsi consacrée par le plan régional de sécurité.

Le Plan Global de Sécurité et Prévention contribue à une articulation cohérente des différents acteurs et opérateurs de la chaîne de la prévention et de la sécurité sur le territoire de la Région bruxelloise et fixe les priorités régionales en matière de prévention et de sécurité, qui seront par la suite déclinées dans les plans zonaux de sécurité ainsi qu'au niveau des communes. ».

Article 7

Dans le Chapitre IVbis, Section II., il est inséré un article 10/3 rédigé comme suit :

« Art. 10/3. Il est créé au sein de l'Organisme un Centre de communication intégré et un Centre de crise régional.

Ces centres sont chargés de traiter les données provenant des centres d'appel et des opérateurs régionaux liés à la sécurité et à la mobilité qui les composent, conformément au Plan Global de Sécurité et de Prévention, et, en cas d'urgence, les données communiquées par les membres de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, leur permettant ainsi d'exercer les compétences visées à la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme de l'État, ainsi que celles visées à l'article 4 de la présente ordonnance.

Ces différents traitements sont opérés par du personnel dûment habilité, conformément aux dispositions légales en vigueur, afin de permettre aux différents opérateurs liés à la sécurité et à la mobilité de coordonner leurs actions, de faciliter les communications et/ou de gérer les situations de crise sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Centre de communication intégré et le Centre de crise régional regroupent les différents opérateurs liés à la sécurité et à la mobilité. Chaque service hébergé au sein du Centre de communication intégré et du Centre de crise régional a accès à ses propres données et images et est responsable de son propre traitement dans le respect des dispositions légales en vigueur.

Le Gouvernement arrête la composition ainsi que le fonctionnement du Centre de communication intégré et du Centre de crise régional. ».

Article 8

Dans le Chapitre IVbis, Section II., il est également inséré un article 10/4 rédigé comme suit :

« Art. 10/4. Le Centre de communication intégré et le Centre de crise régional assurent respectivement le suivi et la coordination des situations de routine, d'événements planifiés, mais également de crise sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. »

Au sein de l'Organisme, ils opèrent au bénéfice des différents services et opérateurs les composant, dans le respect des dispositions légales et réglementaires en vigueur. Leur organisation et fonctionnement peuvent être réglés sous la forme de protocoles avec les parties prenantes, dans le respect de l'arrêté visé à l'article 10/3, § 4.

Artikel 9

In Hoofdstuk IVbis, Afdeling III., wordt een artikel 10/5 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/5. Binnen de Instelling wordt een Centrum voor gegevensverwerking en visualisering opgericht dat alle beelden die de Instelling mag ontvangen als lid van het videobeschermingsplatform overeenkomstig artikel 10/8 en deze ontvangt en verwerkt voor vooraf de door de Brusselse Controlecommissie gemachigde doeleinden.

Het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering is tevens toegerust met de nodige hulpmiddelen om de desbetreffende gegevens te verwerken en staat borg voor de veiligheid van de verwerking.

Het bekijken van de beelden en het verwerken van de gegevens gebeuren door behoorlijk daartoe gemachtigde personeel overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen.

De Instelling is verwerkingsverantwoordelijke in de zin van artikel 1, § 4, van de privacywet voor de verwerking binnen het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering.

Het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering treedt op als verwerker van het organisme, in de zin van artikel 1, § 5 van de privacywet en sluit daartoe een verwerkingsovereenkomst waarvan de inhoud vooraf voor advies is voorgelegd aan de Brusselse Controlecommissie, met de Instelling overeenkomstig de voorschriften van artikel 16 van de privacywet. ».

Artikel 10

In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV. wordt een artikel 10/6 ingevoegd, luidende :

« Art. 10.6 § 1 Binnen de Instelling wordt een Brussels videobeschermingsplatform opgericht waarin de verschillende openbare instellingen bevoegd inzake mobiliteit en veiligheid vertegenwoordigd zijn.

§ 2. Dit platform vervult met name de volgende opdrachten :

- het bijeenbrengen van de verschillende voormelde openbare instellingen die, door de terbeschikkingstelling van de beelden van hun videobeschermingscamera's, hun opdrachten van openbaar belang of de opdrachten die hen toekomen krachtens de uitoefening van het openbaar gezag waarmee zij bekleed zijn, beter kunnen uitoefenen ;
- het tot stand brengen, binnen de door de Brusselse Controlecommissie vastgestelde grenzen, van een systeem voor de mutualisering van beelden, meer in het bijzonder met het oog op het verbeteren van de veiligheid, waaronder de civiele veiligheid, en het handhaven van de openbare orde. ».

Artikel 11

In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/7 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/7. De uitwisselingen worden georganiseerd via het Brussels videobeschermingsplatform. Elke uitwisseling van beelden of persoonsgegevens moet plaatsvinden volgens de machtigingen die op voorhand zijn toegestaan door de Brusselse Controlecommissie zoals bedoeld in artikel 31 en volgende van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator. ».

Article 9

Dans le Chapitre IVbis, Section III., il est inséré un article 10/5 rédigé comme suit :

« Art. 10/5. Il est créé au sein de l'Organisme un Centre de traitement de données et de visualisation qui réceptionne l'ensemble des images que l'Organisme est en mesure de recevoir en tant que membre de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection conformément à l'article 10/8, et les traite selon les autorisations délivrées préalablement par la commission de contrôle bruxelloise.

Le Centre de traitement de données et de visualisation est également doté des outils nécessaires au traitement des données y afférentes et s'assure de la sécurité du traitement.

La visualisation des images et le traitement de ces données sont opérés par le personnel dûment habilité conformément aux dispositions légales en vigueur.

L'Organisme est responsable de traitement, au sens de l'article 1^{er}, § 4 de la loi vie privée, des traitements opérés au sein du Centre de traitement de données et de visualisation.

Le Centre de traitement de données et de visualisation agit comme sous-traitant de l'Organisme, au sens de l'article 1^{er}, § 5 de la loi vie privée et, à ce titre, conclut une convention de sous-traitance, dont le contenu aura été soumis pour avis à la commission de contrôle bruxelloise, avec l'Organisme conformément au prescrit de l'article 16 de la loi vie privée. ».

Article 10

Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/6 rédigé comme suit :

« Art. 10/6. § 1^{er} Il est créé au sein de l'Organisme une plate-forme bruxelloise de vidéoprotection qui rassemble les différentes institutions publiques compétentes en matière de mobilité et de sécurité.

§ 2. Cette plate-forme poursuit notamment les missions suivantes :

- rassembler les différentes institutions publiques précitées, pour lesquelles la mise à disposition d'images de caméras de vidéoprotection permet d'améliorer l'exécution de leurs missions d'intérêt public ou relevant de l'exercice de l'autorité publique, dont elles sont investies ;
- réaliser un système de mutualisation d'images, entre les membres, selon les règles légales précisées ci-après, et dans les limites fixées par la commission de contrôle bruxelloise, afin notamment d'améliorer la sécurité, dont la sécurité civile, et d'assurer le maintien de l'ordre public. ».

Article 11

Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/7 rédigé comme suit :

« Art. 10/7. Les échanges sont organisés à travers la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection. Tout échange d'images ou de données à caractère personnel s'opère entre les membres conformément aux autorisations délivrées préalablement par la commission de contrôle bruxelloise telle que visée par les articles 31 et suivants de l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional. ».

Artikel 12

Art. 13. In Hoofdstuk IV*bis*, Afdeling IV., wordt een artikel 10/8 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/8. § 1. Het platform is met name samengesteld uit vertegenwoordigers van de Instelling, in haar hoedanigheid van universeel ontvanger, uit leden van rechtswege alsook uit aangesloten leden.

§ 2. De Instelling is bevoegd om de beelden en gegevens te ontvangen van alle leden van het videobeschermingsplatform. Ze is in de zin van artikel 1, § 4 van de privacywetde verantwoordelijk voor de verwerking van haar eigen gegevens en van deze die zij ontvangt als universeel ontvanger.

Bij de uitoefening van haar opdrachten verwerkt de Instelling de gegevens die zij ontvangt enkel met de volgende doeleinden :

- 1° de geïntegreerde openbare veiligheid op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en daartoe ook de coördinatie van alle gewestelijke operatoren van mobiliteit en veiligheid, alsook het delen van gegevens tussen de vermelde diensten overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen en deze ordonnantie ;
- 2° de handhaving van de openbare orde ;
- 3° de verwerking van verkeersovertredingen vastgesteld door de politiediensten, steunend op de materiële bewijslast die middels camera's is verkregen ;
- 4° de beheersing van crisis- en noodsituaties.

§ 3. Zijn van rechtswege lid van het Brussels videobeschermingsplatform : de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (hierna « MIVB »), Brussel Mobiliteit, de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (hierna « DBDMH ») en de Haven van Brussel.

Elk lid is verantwoordelijk voor de verwerking van zijn eigen gegevens en wordt verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die het ontvangt van één of meerdere andere leden.

Rekening houdend met de technische en organisatorische randvoorwaarden alsook met de veiligheidsvereisten ten aanzien van het openbare vervoersnet, wordt met de MIVB een protocolakkoord gesloten om ervoor te zorgen dat de beelden van de MIVB ten behoeve van het systeem voor de mutualisering van beelden ter beschikking worden gesteld.

De andere leden van rechtswege sluiten een raamovereenkomst, waarvan de inhoud voor advies voorgelegd werd aan de Brusselse Controlecommissie en voor ondertekening aangeboden aan de Instelling alsook aan de genoemde leden van rechtswege. De raamovereenkomst bepaalt, binnen de perken van de beginselen inzake gewettigheid en proportionaliteit in het licht van de machtigingen zoals voorafgaand toegestaan door de Brusselse Controlecommissie, dat deze enkel toegang kunnen krijgen tot de beelden van de leden van rechtswege die genomen worden binnen hetzelfde grondgebied als datgene waarvoor zij bevoegd zijn.

In dringende gevallen kunnen de leden van rechtswege toegang krijgen tot de beelden van alle andere leden, met name door hiertoe een met bijzondere redenen omkleed verzoek in te dienen bij de Instelling die hiertoe door de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is gedelegeerd. De toegang van de leden tot beelden is toegelaten voor de duur die strikt noodzakelijk is om de toestand op te lossen die de hoogdringendheid verantwoordde.

Article 12

Dans le Chapitre IV*bis*, Section IV., il est inséré un article 10/8 rédigé comme suit :

« Art. 10/8. § 1^{er}. La plate-forme se compose notamment de représentants de l'Organisme, en sa qualité de receveur universel, de membres de droit ainsi que de membres adhérents.

§ 2. L'Organisme est habilité à recevoir et à traiter les images et données de tous les membres de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection. Il est responsable de traitement, au sens de l'article 1^{er}, § 4 de la loi vie privée, de ses propres données ainsi que de celles qu'il reçoit en sa qualité de receveur universel.

Dans le cadre de l'exercice de ses missions, l'Organisme traite les données qu'il reçoit pour les seules finalités suivantes :

- 1° la sécurité publique intégrée sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et, à cette fin, la coordination de tous les opérateurs régionaux liés à la mobilité et à la sécurité ainsi que le partage d'images et de données entre lesdits services conformément aux dispositions légales en vigueur et à la présente ordonnance ;
- 2° le maintien de l'ordre public ;
- 3° le traitement des infractions de roulage constatées par les services de police et fondées sur des preuves matérielles fournies au moyen de caméras ;
- 4° la gestion des situations de crise ou d'urgence.

§ 3. Sont membres de droit de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (ci-après la STIB), Bruxelles Mobilité, le Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (ci-après « le SIAMU ») et le Port de Bruxelles.

Chaque membre est responsable de traitement de ses propres données et devient responsable du traitement de celles qu'il reçoit d'un ou de plusieurs autres membres.

Compte tenu des contraintes techniques et organisationnelles, ainsi que des impératifs de sécurité du réseau de transports en commun, protocole d'accord est conclu avec la STIB, dont le contenu aura été soumis pour avis à la commission de contrôle bruxelloise, afin d'organiser la mise à disposition des images de la STIB au profit du système de mutualisation d'images.

Les autres membres de droit concluent une convention-cadre, dont le contenu aura été soumis pour avis à la commission de contrôle bruxelloise et pour signature à l'Organisme ainsi qu'aux membres de droit précités. La convention-cadre prévoit, dans le respect des principes de légitimité et de proportionnalité au regard des échanges autorisés préalablement par la commission de contrôle bruxelloise, que ceux-ci ne peuvent accéder qu'aux images des membres de droit prises dans le même périmètre que celui pour lequel ils sont compétents.

En cas d'urgence, les membres de droit peuvent avoir accès aux images de tous les autres membres et en formulent la demande, spécialement motivée, à l'Organisme qui agit sur délégation du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale. L'accès des membres aux images est autorisé pour la durée strictement nécessaire à la résolution de la situation ayant justifié l'urgence.

De Instelling houdt een register bij met verwerkingen tijdens nood-situaties. Dit register bevat onder meer informatie over de leden die de verwerking uitvoerden alsook de duur van toegang en de handelingen verricht op de beelden.

In dringende situaties is de Instelling in de zin van artikel 1, § 4, van de privacywet verwerkingsverantwoordelijke voor de beelden die zij ontvangt en waartoe zij in voorkomend geval toegang verleent met de doeleinden bepaald in § 2.

§ 4. Onverminderd de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen zijn de zes politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aangesloten bij het Brussels videobeschermingsplatform.

Elk lid van het platform is verantwoordelijk voor de verwerking van zijn eigen gegevens en wordt verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die het van één of meerdere andere leden ontvangt.

Deze deelname wordt van kracht en geformaliseerd door het ondertekenen van een aansluitingsovereenkomst, waarvan de inhoud voor advies voorgelegd dient te worden aan de Brusselse Controlecommissie.

De aansluitingsovereenkomst bepaalt dat elke aangesloten politiezone toegang heeft tot de beelden van alle leden die genomen zijn binnen dezelfde territoriale zone als waarin de politiezone gelegen is.

Gelet op de taak van de politiezones om de veiligheid te handhaven en daartoe inbreuken en overtredingen vast te stellen en te vervolgen, biedt de aansluitingsovereenkomst elke aangesloten politiezone ook de mogelijkheid om toegang te krijgen tot de beelden van de andere leden die in de aan haar zone grenzende zones zijn genomen.

In dringende gevallen kunnen de aangesloten leden toegang krijgen tot de beelden van alle andere leden, met name door hiertoe een verzoek in te dienen, overeenkomstig § 3, vijfde lid, en dit onverminderd andere wettelijke bepalingen die hen hiertoe machtigen.

§ 5. Onverminderd de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen kunnen onder meer de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (hierna «NMBS») alsook de Federale politie lid worden van het Brusselse platform mits het Strategisch comité van het platform daarmee instemt.

Die deelname wordt van kracht en geformaliseerd door het ondertekenen van een associatieovereenkomst, waarvan de inhoud voor advies voorgelegd dient te worden aan de Brusselse Controlecommissie.

§ 6. De leden zien als goede huisvader toe op het beheer, de werking, het onderhoud en de vervanging van hun camerapark, gelet op het belang ervan voor de doelmatigheid van de mutualisering van beelden.

Artikel 13

In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/9 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/9. § 1. Binnen het Brusselse videobeschermingsplatform wordt een Strategisch comité opgericht.

§ 2. Dit Strategisch comité bestaat uit zes leden, waarvan de vertegenwoordigers door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering aangesteld worden volgens onderstaande verdeelsleutel :

L'Organisme tient un registre des traitements effectués dans l'urgence. Ce registre comporte notamment l'indication des membres ayant effectué ces traitements ainsi que la durée d'accès et les actions réalisées sur les images.

Dans les situations d'urgence, l'Organisme est responsable de traitement, au sens de l'article 1^{er}, § 4 de la loi vie privée, des images qu'il reçoit et auxquelles il autorise, le cas échéant, l'accès, suivant les finalités prévues au § 2.

§ 4. Sans préjudice des dispositions législatives et réglementaires applicables, sont membres adhérents de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, les six zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale.

Chaque membre est responsable de traitement de ses propres données et devient responsable de traitement de celles qu'il reçoit d'un ou de plusieurs autres membres.

Cette participation est effective et formalisée par la signature d'une convention d'adhésion, dont le contenu aura été soumis, pour avis à la commission de contrôle bruxelloise.

La convention d'adhésion prévoit que chaque zone de police adhérente peut accéder aux images de tous les membres prises dans la même zone territoriale que celle dans laquelle elle se situe.

En outre, compte tenu de leur fonction d'assurer la sécurité, et, à cet égard, de constater et de poursuivre des infractions, la convention d'adhésion permet à chaque zone de police adhérente d'avoir également accès aux images des autres membres prises dans les zones territoriales contiguës à la sienne.

En cas d'urgence, les membres adhérents peuvent également avoir accès aux images de tous les autres membres et en formulent la demande, conformément au § 3, alinéa 5., et ce sans préjudice d'autres dispositions légales les habilitant à y procéder.

§ 5. Sans préjudice des dispositions législatives et réglementaires applicables, peuvent notamment devenir membres de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, la Société nationale des chemins de fer belges (ci-après la SNCB), ainsi que la Police fédérale, sous réserve de l'accord du Comité stratégique de la plate-forme.

Cette participation est effective et formalisée par la signature d'une convention d'association dont le contenu aura été soumis, pour avis à la commission de contrôle bruxelloise.

§ 6. Les membres veillent, en bon père de famille, à la gestion, au fonctionnement, à la maintenance et au remplacement de leurs parcs caméras, compte tenu de leur importance pour l'utilité de la mutualisation des images.

Article 13

Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/9 rédigé comme suit :

« Art. 10/9. § 1^{er}. Il est créé au sein de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection un Comité stratégique.

§ 2. Le Comité stratégique est composé de six membres dont les représentants sont désignés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, selon le mécanisme suivant :

- een vertegenwoordiger van de Instelling, voorgedragen door de Minister-President ;
- een vertegenwoordiger van de MIVB, voorgedragen door de Minister bevoegd voor Vervoer ;
- een vertegenwoordiger van Brussel Mobiliteit, voorgedragen door de Minister bevoegd voor Vervoer ;
- een vertegenwoordiger van de politiezones, volgens de modaliteiten vastgelegd in § 3 ;
- een vertegenwoordiger van het CIBG, voorgedragen door de Minister of staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor gewestelijke en gemeentelijke informatica en digitalisering ;
- een vertegenwoordiger van de DBDMH, voorgedragen door de Minister of staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp.

§ 3. Afhankelijk van de volgorde waarin de politiezones in het Brusselse platform toetreden, wijst elke politiezone volgens een beurtrol een lid van zijn Politiecollege aan, dat tot taak krijgt alle politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te vertegenwoordigen in het Strategisch comité, telkens voor een periode van twee jaar, met mogelijke verlenging nadat alle zones vertegenwoordigd zijn.

Het Strategisch comité wordt voorgezeten door de Minister-President of desgevallend door de leidend ambtenaar van Instelling.

§ 4. Het Strategisch comité keurt binnen de maand na zijn aantreden een huishoudelijk reglement zoals voorgesteld door de Beheerder, goed. Dit reglement treedt in werking na bekrachtiging ervan door de Regering.

Het Strategisch comité vergadert volgens de voorwaarden en modaliteiten zoals in het huishoudelijk reglement vastgelegd.

Het Strategisch comité komt minstens 3 keer per jaar bijeen, of op verzoek van de meerderheid van zijn leden of de Beheerder.

Ook bij de opname van een nieuw lid komt het Strategisch comité bijeen en ziet toe op de naleving van het vijfjaarlijkse financieringsplan, rekening houdend met de impact van de opname van het lid op de begroting.

Het Strategisch comité beslist bij eenvoudige meerderheid. Bij staking van stemmen geeft de stem van de Voorzitter de doorslag. Het ziet er daarbij op toe dat belangenconflicten worden voorkomen volgens de regels bepaald in zijn huishoudelijk reglement

Afhankelijk van de agenda kan het Strategisch comité iedere natuurlijke of rechtspersoon uitnodigen om aan zijn werkzaamheden deel te nemen. Zij hebben geen stemrecht. De modaliteiten voor uitnodiging en deelneming zullen in het huishoudelijk reglement vastgelegd worden.

De Beheerder neemt het secretariaat van het Strategisch comité op zich.

§ 5. Het Strategisch comité heeft tot taak beslissingen te nemen over de verschillende strategische oriëntaties van het Brusselse platform en erop toe te zien dat de Beheerder de hem toegekende opdrachten correct uitvoert.

Als dusdanig :

- 1° Moet het Strategisch comité toezien op de inachtneming van de regels inzake goed bestuur tussen de leden van het platform, de Beheerder en de Exploitant.

- un représentant de l'Organisme, proposé par le Ministre-Président ;
- un représentant de la STIB proposé par le Ministre en charge des transports ;
- un représentant de Bruxelles Mobilité proposé par le Ministre en charge des transports ;
- un représentant des zones de police, selon les modalités définies ci-dessous au § 3 ;
- un représentant du CIRB proposé par le Ministre ou Secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'informatique régionale et communale et de la transition numérique ;
- un représentant du SIAMU proposé par le Ministre ou Secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente.

§ 3. Selon l'ordre d'intégration des zones de police à la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, chaque zone de police désigne, à tour de rôle, un membre de son Collège de police qui sera chargé de représenter l'ensemble des zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale au sein du Comité stratégique pour une durée de deux ans maximum, renouvelable après que toutes les zones aient été représentées.

Le Comité stratégique est présidé par le Ministre-Président ou, le cas échéant, par le fonctionnaire dirigeant de l'Organisme.

§ 4. Le Comité stratégique arrête dans le mois de son installation son règlement d'ordre intérieur, sur proposition du Gestionnaire, qui sort ses effets après sa ratification par le Gouvernement.

Le Comité stratégique se réunit selon les conditions et les modalités prévues par son règlement d'ordre intérieur.

Le Comité stratégique se réunit au moins 3 fois par an, ou à la demande de la majorité de ses membres ou du Gestionnaire.

En outre, à l'occasion de l'intégration d'un nouveau membre, le Comité stratégique se réunit et veille au respect du plan de financement quinquennal, compte tenu de l'impact budgétaire lié à l'intégration du membre.

Le Comité stratégique décide à la majorité simple. En cas de partage, la voix de son Président est prépondérante. Il veille, dans ce cadre, à prévenir et éviter tout conflit d'intérêt, selon les règles précisées dans son règlement d'ordre intérieur.

Le Comité stratégique peut inviter toute personne morale ou physique en fonction de l'agenda à participer à ses travaux sans droit de vote. Les modalités d'invitation et de participation seront fixées par le règlement d'ordre intérieur.

Le Gestionnaire assure le secrétariat du Comité stratégique.

§ 5. Le Comité stratégique a pour mission de décider des différentes orientations stratégiques de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, et de veiller à la bonne exécution par le Gestionnaire des missions qui lui sont dévolues.

À ce titre, le Comité stratégique :

- 1° Veille au respect des règles de bonne gouvernance entre les membres de la plateforme, le Gestionnaire et l'Exploitant.

- 2° Moet het Strategisch comité advies uitbrengen over het vijfjaarlijkse financieringsplan met vastlegging van het jaarlijkse budget nodig voor de uitrol en het beheer van het Brusselse platform, plan dat door de Beheerder voorgesteld en ter goedkeuring aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering voorgelegd dient te worden.
- 3° Moet het Strategisch comité advies uitbrengen over het strategische vijfjarenplan zoals uitgewerkt door de Beheerder, in overleg met de Instelling. In dat plan wordt de aanwending van het jaarbudget toegelicht, rekening houdend met de gedane investeringen en de werkskosten van het Brusselse platform.
- 4° Moet het Strategisch comité elk jaar aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering verslag uitbrengen over de activiteiten van het Brusselse platform en over de uitvoering van het strategische vijfjarenplan op basis van een rapport opgesteld door de Beheerder.
- 5° Mag het Strategisch comité in eigen schoot werkgroepen oprichten, die taken krijgen met het oog op de goede werking en de uitbouw van het Brusselse platform, en op voorwaarde dat die taken niet vervuld kunnen worden door de Beheerder of de Exploitant van het platform.
- 6° De Beheerder neemt het secretariaat van de werkgroepen op zich.
- 7° Moet het Strategisch comité op verzoek van de Instelling advies uitbrengen over mogelijke conflicten die zich voordoen tussen de Beheerder en de leden van het platform.

§ 6. Bij besluit kan de Regering de samenstelling, de bevoegdheden en de werksregels van het Strategisch comité wijzigen.

Artikel 14

In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/10 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/10. § 1. Met uitzondering van de Instelling stelt elk lid van het Brusselse videobeschermingsplatform, binnen de perken zoals opgelegd door deze ordonnantie, de beelden die het verzamelt met zijn eigen videobeschermingscamera's via het systeem voor de mutualisering van beelden ter beschikking van de andere leden.

Een lid dat dit niet doet, is behoudens overmacht hiervoor aansprakelijk en kan als het in het Strategisch comité zetelt, uit dit comité uitgesloten worden.

§ 2. Binnen de perken van de geldende wettelijke bepalingen mag de Instelling beelden en gegevens van openbare en privé-ondernemingen verzamelen die zij verkregen heeft via de politiezone in hun hoedanigheid van aangesloten lid van het platform. Daartoe verstuurt de betrokken onderneming op vrijwillige basis haar beelden naar de territoriaal bevoegde politiezone. De beelden van de onderneming worden vervolgens toegankelijk via het mutualiseringssysteem in naleving van de voorwaarden bepaald in deze ordonnantie. ».

Artikel 15

In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/11 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/11. § 1. De toegang tot de gemutualiseerde beelden wordt verleend middels visualiseringsprofielen. Elk profiel krijgt toegangsrechten tot een bepaald aantal functies binnen de perken van de machtigingen zoals verleend door de Brusselse Controlecommissie.

- 2° Rend un avis sur le plan de financement quinquennal déterminant le budget annuel nécessaire à la mise en œuvre et à la gestion de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, qui sera proposé par le Gestionnaire et soumis à l'approbation du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.
- 3° Rend un avis sur le plan stratégique quinquennal élaboré par le Gestionnaire, en concertation avec l'Organisme, qui détaille la mise en œuvre du budget annuel, compte tenu des investissements effectués et des frais d'exploitation de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection.
- 4° Rend compte annuellement au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des activités de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection et de l'exécution du plan stratégique quinquennal sur la base d'un rapport établi par le Gestionnaire.
- 5° Peut instituer en son sein des groupes de travail auxquels il confie des tâches nécessaires au bon fonctionnement et au développement de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection et pour autant que ces tâches ne puissent être effectuées par le Gestionnaire ou l'Exploitant de la plate-forme.
- 6° Le secrétariat des groupes de travail est tenu par le Gestionnaire.
- 7° Rend un avis, à la demande de l'Organisme, sur tout conflit survenant entre le Gestionnaire et les membres de la plate-forme.

§ 6. Le Gouvernement peut modifier par arrêté la composition, les compétences du Comité stratégique ainsi que les règles de son fonctionnement.

Article 14

Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/10 rédigé comme suit :

« Art. 10/10. § 1^{er}. À l'exception de l'Organisme, tout membre de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, dans le respect des conditions de la présente ordonnance, mutualise en faveur des autres membres, via le système de mutualisation d'images, les images qu'il collecte par ses propres caméras de vidéoprotection.

À défaut d'y procéder et sauf cas de force majeure, le membre engage sa responsabilité et, s'il siège au Comité stratégique, peut en être exclu.

§ 2. L'Organisme peut recueillir, dans le respect des dispositions légales en vigueur, des images et des données d'entreprises publiques ou privées qui lui parviendraient à travers les zones de police, en leur qualité de membre adhérent de la plate-forme. À cette fin, l'entreprise concernée adresse, sur une base volontaire, à la zone de police territorialement compétente ses images. Les images de l'entreprise sont, par la suite, accessibles via le système de mutualisation dans le respect des conditions fixées par la présente ordonnance. ».

Article 15

Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/11 rédigé comme suit :

« Art. 10/11. § 1^{er}. L'accès aux images mutualisées s'opère par le biais de profils de visualisation. Chaque profil dispose de droits d'accès à un certain nombre de fonctions dans le respect des autorisations accordées par la commission de contrôle bruxelloise.

De door elk van de leden van het platform als contactpersoon aangestelde vertegenwoordiger richt een aanvraag tot de Beheerder om een profiel en de overeenkomstige toegangsrechten toe te kennen aan die gebruiker, overeenkomstig de door de Beheerder vastgelegde procedure.

De Beheerder controleert eerst de door de Brusselse Controlecommissie verleende machtiging en de door de betrokken gebruiker gevolgde opleiding. Vervolgens behandelt hij het verzoek naargelang van de opgegeven profielen.

De Exploitant dient in te staan voor de aanmaak van de gebruikers, afhankelijk van de noden van elk lid op het ogenblik van de opname in het Brussels videobeschermingsplatform. Hiertoe maakt de Exploitant gebruik van een technologie die borg staat voor de identificatie en authenticatie van de gebruikers die inloggen op het systeem voor de mutualisering van de beelden, voor de tracering van die inlogbewegingen alsook voor de overeenkomst van de technische configuratie van het systeem voor de mutualisering van beelden met de machtigingen afgeleverd door de Brusselse Controlecommissie.

§ 2. Op regelmatige basis legt het Strategisch comité de lijst met generieke visualiserings-profielen en de bijhorende toegangsrechten vast en legt deze voor advies voor aan de Brusselse Controlecommissie.

De generieke profielen zijn in drie categorieën ingedeeld :

- de profielen voor het aansturen van de videobeschermingscamera's en het in realtime bekijken van de beelden ;
- de realtimeprofielen hebben toegang tot de aansturing van de video-beschermingscamera's en het in realtime bekijken van de beelden van die camera's, binnen de perken van onder meer de camerawet en de bijbehorende uitvoeringsbesluiten alsook van deze ordonnantie ;
- de profielen voor uitgestelde beeldvisualisering en voor het exporteren van video-opnamen ;
- de « uitgesteld »-profielen hebben enkel tot de opgenomen en opgeslagen beelden toegang voor onderzoeken en exportdoeleinden, binnen de perken van onder meer de camerawet en de privacywet en de bijbehorende uitvoeringsbesluiten van beide wetten ;
- deze profielen verlenen de gebruikers enkel toegang tot de beelden van de videobeschermingscamera's van het lid waarvan zij afhangen, behoudens bij wet of bij machtiging van de Brusselse Controlecommissie bepaalde uitzonderingen ;
- de transversale profielen betreffende de aspecten in verband met onderhoud, beveiliging en administratie van het systeem voor mutualisering. De transversale profielen hebben geen recht op het bekijken van de realtime beelden, tenzij dat noodzakelijk is in voornoemde gevallen.

§ 3. Het Strategisch comité mag deze generieke profielen wijzigen en bijkomende generieke profielen vastleggen die voorzien in een combinatie van de voormelde generieke profielen. Zowel wijzigingen aan de generieke profielen als de aanmaak van bijkomende gemengde profielen zijn onderworpen aan het advies van de Brusselse controlecommissie.

Artikel 16

In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/12 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/12. § 1. Het CIBG vervult de functie van Beheerder van het Brusselse platform.

Le représentant désigné par chacun des membres de la plate-forme, comme personne de contact, adresse une demande auprès du Gestionnaire afin qu'un profil et les droits d'accès correspondants soient attribués à cet utilisateur, conformément à la procédure établie par le Gestionnaire.

Le Gestionnaire traitera la demande en fonction des profils spécifiés, et ce après avoir vérifié l'autorisation délivrée par la commission de contrôle bruxelloise, ainsi que la formation requise, suivie par ledit utilisateur.

L'Exploitant prendra en charge la création des accès, selon les besoins de chaque membre au moment de son intégration à la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection. Dans ce cadre, l'Exploitant met en œuvre une technologie qui garantit l'identification et l'authentification des utilisateurs accédant au système de mutualisation d'images, le traçage de ces accès ainsi que la conformité de la configuration technique du système de mutualisation d'images aux autorisations délivrées par la commission de contrôle bruxelloise.

§ 2. Le Comité stratégique arrête sur une base régulière la liste des profils génériques de visualisation ainsi que leurs droits d'accès correspondants et les soumet pour avis à la commission de contrôle bruxelloise.

Les profils génériques sont regroupés en 3 catégories :

- les profils de pilotage des caméras de vidéoprotection et de visualisation des images en temps réel ;
- les profils « temps réel » ont accès au pilotage des caméras de vidéoprotection et à la visualisation en temps réel de leurs images, en conformité notamment avec la loi caméras et ses arrêtés d'exécution ainsi qu'avec la présente ordonnance ;
- les profils de visualisation des images en différé et d'exportation de séquences vidéos ;
- les profils « temps différé » ont uniquement accès aux images enregistrées et stockées pour enquêtes et exportation, en conformité notamment avec la loi caméras, la loi vie privée et leurs arrêtés d'exécution ainsi que le règlement général sur la protection des données ;
- ces profils ne confèrent aux utilisateurs qu'un accès aux images des caméras de vidéoprotection du membre dont ils relèvent, sauf exceptions prévues par la loi ou autorisations de la commission de contrôle bruxelloise ;
- les profils « transverses » concernent les aspects liés à la maintenance, la sécurité et l'administration du système de mutualisation. Les profils transverses ne donnent pas accès à la visualisation des images en temps réel, à moins que celle-ci ne soit nécessaire dans les cas précités.

§ 3. Le Comité stratégique peut modifier ces profils génériques et arrêter des profils additionnels mixtes qui consistent en une combinaison des profils génériques précités. Tant les modifications des profils génériques que la création des profils additionnels mixtes sont soumis pour avis à la commission de contrôle bruxelloise.

Article 16

Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/12 rédigé comme suit :

« Art. 10/12. § 1^{er}. Le CIRB exerce la fonction de Gestionnaire de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection.

Het CIBG handelt ten aanzien van de leden van het platform in de hoedanigheid van « verwerker » in de zin van artikel 1, § 5 van de Privacywet, volgens de nadere regels die in voorliggend besluit vastgelegd zijn.

Deze verwerking wordt nader omschreven in een overeenkomst die tussen de leden van het platform en de Beheerder wordt gesloten en die bepaalt welke waarborgen de verwerker biedt ten aanzien van de technische en organisatorische beveiligingsmaatregelen met betrekking tot de te verrichten verwerking, en die voorziet in de aansprakelijkheid van de verwerker ten aanzien van de verantwoordelijke voor de verwerking, in de verplichting voor de verwerker en voor alle personen die onder zijn gezag handelen om uitsluitend te handelen in opdracht van de verantwoordelijke voor de verwerking, overeenkomstig artikel 16 van de Privacywet. »

« § 2 Het CIBG is onder meer bevoegd voor het beheer van technische en juridische aspecten rond de werking van het mutualiseringsstelsel van afbeeldingen alsook voor het aankoopbeheer. Deze bevoegdheden worden beschreven in de associatie- en aansluitingsovereenkomst van de leden van het platform. ».

Artikel 17

In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/10 ingevoegd, luidende :

« Art. 10.13. § 1. In zijn hoedanigheid van Beheerder vertrouwt het CIBG de exploitatiediensten van het systeem voor de mutualisering van beelden en het backbone-netwerk toe aan een exploitant, die handelt als verwerker in de zin van artikel 1, § 5 van de Privacywet en die alle technische en organisatorische waarborgen biedt. »

Deze verwerking wordt beschreven in een overeenkomst tussen de beheerder en de uitbater die de garanties van de verwerker beschrijft rond de technische organisatie- en veiligheidsmaatregelen omtrent de verwerking, de verantwoordelijkheid van de verwerker naar de verantwoordelijke van de verwerking toe, de verplichting voor de verwerker alsook voor elke persoon die handelt onder zijn gezag, om slechts op instructie van de verwerkingsverantwoordelijke te handelen, overeenkomstig artikel 16 van de privacywet.

§ 2. De uitbater staat de beheerder bij wanneer deze het werk uitvoert dat hem door deze ordonnantie werd toevertrouwd. De uitbater verzekert onder meer de integratie van camera's voor videobescherming van de leden in het systeem van mutualisering van afbeeldingen, de administratie van de toegangsrechten van de leden tot het auditsysteem, overeenkomstig de vergunningen afgeleverd door de Brusselse Controlecommissie en waakt over de installatie en goede werking van het back-bone netwerk. Deze bevoegdheden worden beschreven in de overeenkomst van onderaanneming. ».

Artikel 18

In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/11 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/14. De Regering kan bij besluit, waarvan het ontwerp is onderworpen aan het advies van de Brusselse Controlecommissie, de operationele en werkingsregels van het platform alsook de samenstelling ervan aanvullen. ».

Artikel 19

In Hoofdstuk IVbis, Afdeling V., wordt een artikel 10/15 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/15. De vormen van verwerking van persoonsgegevens bepaald in deze ordonnantie leven de wetgeving inzake de bescherming

Il agit en qualité de sous-traitant au sens de l'article 1^{er}, § 5 de la loi vie privée à l'égard des membres de la plate-forme, selon les modalités prévues par la présente ordonnance.

Cette sous-traitance est décrite dans une convention conclue entre les membres de la plate-forme et le Gestionnaire, dont le contenu aura été soumis pour avis à la commission de contrôle bruxelloise, qui détermine les garanties fournies par le sous-traitant au regard des mesures de sécurité technique et d'organisation relatives aux traitements, la responsabilité du sous-traitant à l'égard du responsable du traitement, l'obligation pour le sous-traitant, ainsi que pour toute personne agissant sous son autorité, de n'agir que sur instruction du responsable du traitement, conformément à l'article 16 de la loi vie privée. »

« § 2. Le CIRB est notamment compétent pour la gestion des aspects techniques et juridiques liés au fonctionnement du système de mutualisation d'images ainsi que pour la gestion des achats. Ces compétences sont décrites dans les conventions d'association et d'adhésion des membres à la plate-forme. ».

Article 17

Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/10 rédigé comme suit :

« Art. 10/13. § 1^{er}. Le CIRB, en sa qualité de gestionnaire, confie, dans le respect des dispositions légales applicables, le service d'exploitation du système de mutualisation d'images et du réseau fédérateur à un exploitant, au titre de sous-traitant au sens de l'article 1^{er} § 5 de la loi vie privée, offrant toutes les garanties techniques et organisationnelles.

Cette sous-traitance est décrite dans une convention conclue entre le Gestionnaire et l'Exploitant qui détermine les garanties fournies par le sous-traitant au regard des mesures de sécurité technique et d'organisation relatives aux traitements, la responsabilité du sous-traitant à l'égard du responsable du traitement, l'obligation pour le sous-traitant, ainsi que pour toute personne agissant sous son autorité, de n'agir que sur instruction du responsable du traitement, conformément à l'article 16 de la loi vie privée.

§ 2. L'Exploitant assiste le Gestionnaire dans l'accomplissement des missions qui lui sont confiées par la présente ordonnance. L'Exploitant assure notamment l'intégration des caméras de vidéoprotection des membres dans le système de mutualisation d'images, l'administration des droits d'accès des membres audit système, conformément aux autorisations délivrées par la commission de contrôle bruxelloise, et veille à l'installation et au bon fonctionnement du réseau fédérateur. Ces compétences sont décrites dans la convention de sous-traitance. ».

Article 18

Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/11 rédigé comme suit :

« Art. 10/14. Le Gouvernement peut par arrêté, dont le projet est soumis pour avis à la commission de contrôle bruxelloise, compléter les modalités opérationnelles et de fonctionnement de la plate-forme ainsi que la composition de celle-ci. ».

Article 19

Dans le Chapitre IVbis, Section V., il est inséré un article 10/15 rédigé comme suit :

« Art. 10/15. Les traitements de données à caractère personnel prévus par la présente ordonnance respectent les législations en matière de

van gegevens in de persoonlijke levenssfeer na en onder meer de privacywet, de camerawet, de wet betreffende het politieambt en de Algemene Verordening Gegevensbescherming. ».

Brussel, xxx.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

protection des données à caractère personnel et, entre autres, la loi vie privée, la loi caméras, la loi sur la fonction de police ainsi que le règlement général sur la protection des données. ».

Bruxelles, le xxx.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 13 juli 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister- President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme en Haven van Brussel verzocht binnen een termijn van dertig dagen van rechtswege^(*) verlengd tot 29 augustus 2018 een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van de ordonnantie van 28 mei 2015 tot oprichting van een instelling van openbaar nut waarin het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht ».

Het voorontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 27 augustus 2018. De kamer was samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Luc DETROUX en Patrick RONVAUX, staatsraden, Christian BEHRENDT, assessor, en Béatrice DRAPIER, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Laurence VANCRAYEBECK, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre VANDERNOOT.

Het advies (nr. 63.914/2/V), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 augustus 2018.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten « op de Raad van State », gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp^(**), de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

1. Luidens artikel 3, 2°, van de ordonnantie van 29 maart 2012 « houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » stelt elke minister voor elk ontwerp van wetgevende of regelgevende akte een evaluatieverslag op van de impact ervan op de respectieve situatie van vrouwen en mannen.

Krachtens artikel 13, § 2, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 april 2014 « houdende de uitvoering van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » « [wordt] de « gendertest » (...) ingevuld voor de eerste toevoeging aan de agenda in de Ministerraad ».

(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

(**) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere normen verstaan.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 13 juillet 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme et du Port de Bruxelles à communiquer un avis, dans un délai de trente jours prorogé de plein droit^(*) jusqu'au 29 août 2018, sur un avant-projet d'ordonnance « modifiant l'ordonnance du 28 mai 2015 créant un organisme d'intérêt public centralisant la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale ».

L'avant-projet a été examiné par la deuxième chambre des vacances le 27 août 2018. La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Luc DETROUX et Patrick RONVAUX, conseillers d'État, Christian BEHRENDT, assesseur, et Béatrice DRAPIER, greffier.

Le rapport a été présenté par Laurence VANCRAYEBECK, première auditrice.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre VANDERNOOT.

L'avis (n° 63.914/2/V), dont le texte suit, a été donné le 27 août 2018.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois « sur le Conseil d'État », coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet^(**), à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

FORMALITES PREALABLES

1. L'article 3, 2°, de l'ordonnance du 29 mars 2012 « portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale » dispose que, pour chaque projet d'acte législatif ou réglementaire, chaque ministre établit un rapport d'évaluation de l'impact du projet sur la situation respective des femmes et des hommes.

En vertu de l'article 13, § 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 avril 2014 « portant exécution de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale », « le « test genre » doit être complété avant la première mise à l'ordre du jour au Conseil des ministres ».

(*) Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, *in fine*, des lois « sur le Conseil d'État », coordonnées le 12 janvier 1973 qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

(**) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

In casu bevat het dossier dat aan de Raad van State is overgezonden geen enkele aanwijzing waaruit blijkt dat de « gendertest » uitgevoerd zou zijn met betrekking tot de ontworpen regeling.

De steller van het voorontwerp moet erop toezien dat dit vormvereiste wordt vervuld voordat de ontworpen regeling wordt aangenomen.

2. Artikel 4, § 3, van de ordonnantie van 8 december 2016 « betreffende de integratie van de handicapdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest », luidt als volgt: « Elke minister en staatssecretaris evalueert elk ontwerp van wetgevende of regelgevende [akte] vanuit het oogpunt van handstreaming. Als een dergelijk ontwerp een weerslag heeft op de situatie van personen met een handicap dan geeft de minister of staatssecretaris dat aan in een nota aan de regering en stelt correctie maatregelen voor indien nodig, waarbij hun volwaardige en effectieve deelname aan de maatschappij mogelijk wordt. ».

Het voorliggende dossier bevat echter geen dergelijke evaluatie.

De steller van het voorontwerp moet erop toezien dat dit verplicht voorafgaand vormvereiste vervuld wordt.

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Het voorliggende voorontwerp strekt tot wijziging van de ordonnantie van 28 mei 2015 « tot oprichting van een instelling van openbaar nut waarin het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht » met het oog op de invoering van een systeem voor de mutualisering van gegevens, waaronder beelden van bewakingscamera's, tussen verschillende actoren om ze in staat te stellen in te staan voor « de ordehandhaving, de verkeersveiligheid alsook het beheer van crisis- en noodsituaties »⁽¹⁾.

In dat kader « stelt het (...) tal van entiteiten aan, die belast worden met een nieuwe rol en taken »⁽²⁾. Het strekt onder meer tot de oprichting van een videobeschermingsplatform dat de openbare instellingen die lid zijn van dat platform de mogelijkheid biedt om beelden of persoonsgegevens uit te wisselen⁽³⁾.

Zoals de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer opmerkt

« [zijn d]e in het voorontwerp bedoelde verwerkingen (...) verwerkingen die respectievelijk reeds werden toegestaan in hoofde van elk lid van het platform »⁽⁴⁾.

Uit het voorliggende dossier blijkt immers dat het de bedoeling van de steller van het voorontwerp is om zich met die mutualisering

En l'espèce, le dossier transmis au Conseil d'État ne contient aucun élément établissant que le « test genre » a été réalisé à propos du texte en projet.

Il appartient à l'auteur de l'avant-projet de veiller à l'accomplissement de la formalité prescrite préalablement à l'adoption du texte en projet.

2. Conformément à l'article 4, § 3, de l'ordonnance du 8 décembre 2016 « portant sur l'intégration de la dimension du handicap dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale », « [c]haque ministre et secrétaire d'État évalue tout projet d'acte législatif ou réglementaire au regard du principe de handstreaming. Si un tel projet a une incidence sur la situation des personnes handicapées, le ministre ou le secrétaire d'État l'expose dans une note au Gouvernement et propose des mesures de correction si nécessaire, permettant leur pleine et effective participation à la société. ».

Or le dossier à l'examen ne comporte pas une telle évaluation.

L'auteur de l'avant-projet veillera à l'accomplissement de cette formalité préalable obligatoire.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

1. L'avant-projet à l'examen modifie l'ordonnance du 28 mai 2015 « créant un organisme d'intérêt public centralisant la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale » afin de mettre en place un système de mutualisation de données, dont des images de caméras de surveillance, entre différents acteurs en vue de s'assurer « du maintien de l'ordre, de la sécurité routière ainsi que de la gestion [de] situations de crise ou d'urgence »⁽¹⁾.

Dans ce cadre, il « met en place une multitude d'entités en leur confiant de nouveaux rôles et tâches »⁽²⁾. Il crée notamment une plateforme de vidéoprotection, permettant l'échange d'images ou de données à caractère personnel entre les institutions publiques membres de cette plateforme⁽³⁾.

Comme le relève la Commission de la protection de la vie privée,

« [I]es traitements considérés par l'avant-projet sont des traitements déjà autorisés respectivement dans le chef de chacun des membres de la plateforme »⁽⁴⁾.

Il ressort en effet du dossier à l'examen que l'intention de l'auteur de l'avant-projet est d'inscrire cette mutualisation de données dans le cadre

(1) Mémoire van toelichting, 2.

(2) Advies 46/2018 van 23 mei 2018 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, opmerking 5.

(3) Ontworpen artikelen 10/6 en 10/7 van de ordonnantie van 28 mei 2015.

(4) Voornoemd advies 46/2018, opmerking 8.

(1) Exposé des motifs, p. 2.

(2) Avis n° 46/2018 du 23 mai 2018 de la Commission de la protection de la vie privée, observation n° 5.

(3) Articles 10/6 et 10/7 en projet de l'ordonnance du 28 mai 2015.

(4) Avis n° 46/2018 précité, observation n° 8.

van gegevens aan het bestaande juridische kader te houden⁽⁵⁾. Het is trouwens in die zin dat het ontworpen artikel 10/15 van de ordonnantie van 28 mei 2015 begrepen moet worden, welk artikel het volgende bepaalt: «De vormen van verwerking van persoonsgegevens bepaald in deze ordonnantie leven de wetgeving inzake de bescherming van gegevens in de persoonlijke levenssfeer na en onder meer de privacywet, de camerawet, de wet betreffende het politieambt en de Algemene Verordening Gegevensbescherming».

De gegevens in kwestie zullen met andere woorden alleen gemutualiseerd kunnen worden ingeval het gaat om vormen van gegevensverwerking die krachtens de bestaande wetgeving reeds toegestaan zijn en voor zover die mutualisering op zich overwogen mogelijk is in het kader van de bestaande wetgeving.

Het voorontwerp van ordonnantie wordt in die context en gelet op die interpretatie onderzocht.

2. In verscheidene bepalingen van het voorontwerp wordt verwezen naar de wet van 8 december 1992 «tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens» alsook naar de besluiten genomen in uitvoering van die wet⁽⁶⁾.

De aandacht van de steller van het voorontwerp wordt erop gevestigd dat het federale Parlement op 19 juli jongstleden een wet «betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens» aangenomen heeft die in werking zal treden op de dag waarin ze in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt. Op de datum van inwerkingtreding van die wet zal de wet van 8 december 1992 opgeheven worden⁽⁷⁾.

Artikel 2 van die nieuwe wet luidt als volgt:

«Deze wet is van toepassing op elke geheel of gedeeltelijk geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens, alsmede op elke niet-geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens die in een bestand zijn opgenomen of die bestemd zijn om daarin te worden opgenomen.

De Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van de Richtlijn 95/46/EG, hierna «de Verordening», is ook van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens bedoeld in de artikelen 2.2.a) en 2.2.b) van de Verordening.»

Er dient nu reeds met die nieuwe wetgeving rekening gehouden te worden. Dat impliceert op zijn minst dat de verwijzing naar de artikelen

(5) In de nota aan de leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering staat het volgende: «(...) het Brussels Hoofdstedelijk Gewest [wil] zich (...) houden aan het geldende wettelijke kader, en dan in het bijzonder aan de «camerawet», de «privacywet», de AVG en de wet op het politieambt.

Het is dus geenszins de bedoeling om met dit wetgevingswerk een nieuwe rechtsregeling in te voeren in een materie die bovendien (...) niet onder de bevoegdheid van het Gewest valt.»

(6) Zie het ontworpen artikel 2, 24°, van de ordonnantie van 28 mei 2015 waarin het begrip «privacywet» gedefinieerd wordt en zie ook de ontworpen artikelen 10/5, 10/8, 10/11 tot 10/13 en 10/15 van dezelfde ordonnantie.

(7) Artikel 281 van die wet (*Parl. St. Kamer 2017-18, nr. 54-3126/8*). Op de datum van dit advies was die wet nog niet bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

juridique existant⁽⁵⁾. C'est d'ailleurs en ce sens qu'il faut comprendre l'article 10/15 en projet de l'ordonnance du 28 mai 2015, selon lequel «[l]es traitements de données à caractère personnel prévus par la présente ordonnance respectent les législations en matière de protection des données à caractère personnel et, entre autres, la loi vie privée, la loi caméras, la loi sur la fonction de police ainsi que le règlement général sur la protection des données».

Autrement dit, la mutualisation des données concernées ne pourra se faire que pour des traitements de données déjà autorisés en application de la législation existante et pour autant que cette mutualisation puisse elle-même être envisagée dans le cadre de la législation existante.

C'est dans ce contexte et eu égard à cette interprétation que l'avant-projet d'ordonnance est examiné.

2. Plusieurs dispositions de l'avant-projet se réfèrent à la loi du 8 décembre 1992 «relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel» ainsi qu'aux arrêtés pris en exécution de cette loi⁽⁶⁾.

L'attention de l'auteur de l'avant-projet est attirée sur ce que, le 19 juillet dernier, le Parlement fédéral a adopté une loi «relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel», qui entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et abrogera à cette date la loi du 8 décembre 1992⁽⁷⁾.

Selon l'article 2 de cette nouvelle loi,

«La présente loi s'applique à tout traitement de données à caractère personnel, automatisé en tout ou en partie, ainsi qu'au traitement non automatisé de données à caractère personnel contenues ou appelées à figurer dans un fichier.

Le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE, ci-après «le Règlement», s'applique également au traitement de données à caractère personnel visés aux articles 2.2.a) et 2.2.b) du Règlement.»

Il convient dès à présent de tenir compte de cette nouvelle législation. Ceci implique à tout le moins que la référence aux articles de la loi du

(5) Comme le relève la note aux membres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, «[...] la démarche de la Région de Bruxelles-Capitale entend s'inscrire dans le cadre légal en vigueur, et plus particulièrement eu égard à la loi «caméra», la loi «vie privée», le RGPD, ainsi que la loi sur la fonction de police.

Il ne s'agit donc nullement de légiférer pour créer un nouveau régime juridique, de surcroît dans le cadre d'une compétence qui n'appartient pas à la Région.»

(6) Voir l'article 2, 24°, en projet de l'ordonnance du 28 mai 2015, qui définit la notion de «loi vie privée» ainsi que les articles 10/5, 10/8, 10/11 à 10/13 et 10/15 en projet de la même ordonnance.

(7) Article 281 de cette loi (*Doc. parl., Chambre, 2017-2018, n° 54-3126/8*). À la date du présent avis, cette loi n'était pas encore publiée au *Moniteur belge*.

van de wet van 8 december 1992 vervangen moet worden door een verwijzing hetzij naar welbepaalde bepalingen van die nieuwe wet, hetzij naar welbepaalde bepalingen van de voornoemde verordening.

Het voorontwerp moet dienovereenkomstig herzien worden.

3.1. Bij het voorontwerp worden een aantal opdrachten toevertrouwd aan bestaande instellingen en worden daarnaast verscheidene structuren opgericht waaraan het eveneens verschillende opdrachten toewijst.

Het gaat in grote lijnen om de volgende actoren :

- 1° De « Gewestelijke Veiligheidsraad » waarin artikel 37*bis* van de wet van 7 december 1998 « tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus » voorziet en die belast wordt met verscheidene opdrachten in het kader van het uitwerken en het opvolgen van het « globaal veiligheids- en preventieplan »⁽⁸⁾;
- 2° « Brussel Preventie & Veiligheid », een instelling van openbaar nut opgericht bij artikel 3 van de ordonnantie van 28 mei 2015 (hierna de Instelling genoemd), die omschreven wordt als de « universeel ontvanger van de beelden en de verwerking van alle leden van het Brussels videobeschermingsplatform »⁽⁹⁾;
- 3° Het « Geïntegreerd Communicatiecentrum » en het « Gewestelijk Crisiscentrum », structuren die bij het voorontwerp binnen de Instelling opgericht worden met het oog op de verwerking van de gegevens afkomstig van de oproepcentra en de gewestelijke operatoren op het gebied van veiligheid en mobiliteit waaruit deze bestaan en, wat het Gewestelijk Crisiscentrum betreft, in geval van hoogdringendheid, de verwerking van de gegevens meegedeeld door de leden van het Brussels videobeschermingsplatform⁽¹⁰⁾;
- 4° Het « Centrum voor gegevensverwerking en visualisering », een structuur die eveneens binnen de Instelling opgericht wordt en die alle beelden ontvangt « die de Instelling mag ontvangen als lid van het Brussels videobeschermingsplatform » en deze verwerkt volgens de machtigingen die op voorhand verleend zijn door de Brusselse Controlecommissie⁽¹¹⁾;
- 5° Het « Brussels videobeschermingsplatform », dat ook binnen de Instelling wordt opgericht⁽¹²⁾ en dat de verschillende openbare instellingen bevoegd inzake mobiliteit en veiligheid bijeenbrengt teneinde de persoonsgegevens waarover ze beschikken te mutualiseren en de uitwisseling tussen de leden mogelijk te maken volgens de machtigingen verleend door de Brusselse Controlecommissie⁽¹³⁾;
- 6° Het « Strategisch comité », dat binnen het voornoemde platform wordt opgericht en tot taak heeft « beslissingen te nemen over de verschillende strategische oriëntaties van het (...) platform en erop toe te zien dat de Beheerder de hem toegekende opdrachten correct uitvoert »⁽¹⁴⁾;
- 7° Het « CIBG », het Centrum voor informatica voor het Brusselse Gewest, opgericht bij artikel 27 van de wet van 21 augustus 1987 « tot wijziging van de wet houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten en houdende bepalingen betreffende het Brusselse Gewest », dat de functie van « beheerder » van het voornoemde platform vervult en instaat voor de IT-ondersteuning binnen de Instelling⁽¹⁵⁾;

(8) Zie in dat verband ook algemene opmerking 5.

(9) Ontworpen artikel 4, § 4, van de ordonnantie van 28 mei 2015 (artikel 3 van het voorontwerp).

(10) Ontworpen artikel 10/3.

(11) Ontworpen artikel 10/5.

(12) Volgens het ontworpen artikel 10/6.

(13) Ontworpen artikelen 10/6 en 10/7

(14) Ontworpen artikel 10/9, § 5.

(15) Ontworpen artikel 2, 13°.

8 décembre 1992 soit remplacée par une référence soit à certaines dispositions de cette nouvelle loi soit à certaines dispositions du règlement précité.

L'avant-projet sera revu en conséquence.

3.1. L'avant-projet confie à des organismes existants un certain nombre de missions et crée par ailleurs différentes structures, auxquelles il assigne également différentes missions.

On relèvera schématiquement les intervenants suivants :

- 1° Le « Conseil régional de sécurité », dont l'existence est prévue par l'article 37*bis* de la loi du 7 décembre 1998 « organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux », chargé de plusieurs missions dans le cadre de l'élaboration et du suivi du « Plan global de sécurité et prévention »⁽⁸⁾;
- 2° « Bruxelles Prévention & Sécurité », organisme d'intérêt public créé par l'article 3 de l'ordonnance du 28 mai 2015 (ci-après dénommé l'Organisme), qualifié de « receveur universel des images et des données de tous les membres de la plateforme bruxelloise de vidéoprotection »⁽⁹⁾;
- 3° Le « Centre de communication intégré » et le « Centre de crise régional », structures créées par l'avant-projet au sein de l'Organisme en vue de traiter les données émanant des centres d'appel, des opérateurs régionaux liés à la sécurité et à la mobilité qui les composent, ainsi que, s'agissant du « Centre de crise régional », en cas d'urgence, les données communiquées par les membres de la plateforme bruxelloise de vidéoprotection⁽¹⁰⁾;
- 4° Le « Centre de traitement de données et de visualisation », structure également créée au sein de l'Organisme en vue de réceptionner l'ensemble des images « que l'Organisme est en mesure de recevoir en tant que membre de la plateforme bruxelloise de vidéoprotection » et de les traiter selon les autorisations délivrées préalablement par la commission de contrôle bruxelloise⁽¹¹⁾;
- 5° La « plateforme bruxelloise de vidéoprotection », également créée au sein de l'Organisme⁽¹²⁾, qui rassemble les différentes institutions publiques compétentes en matière de mobilité et de sécurité en vue de mutualiser les données à caractère personnel qu'elles détiennent et de permettre l'échange entre les membres selon les autorisations délivrées par la commission de contrôle bruxelloise⁽¹³⁾;
- 6° Le « Comité stratégique », créé au sein de la plateforme précitée, chargé de « décider des différentes orientations stratégiques de la plateforme [...] et de veiller à la bonne exécution par le Gestionnaire des missions qui lui sont dévolues »⁽¹⁴⁾;
- 7° Le « CIRB », Centre d'informatique pour la Région bruxelloise créé par l'article 27 de la loi du 21 août 1987 « modifiant la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes et portant des dispositions relatives à la Région bruxelloise », qui exerce la fonction de « gestionnaire » de la plateforme précitée et de support IT de l'Organisme⁽¹⁵⁾;

(8) Voir à cet égard également l'observation générale n° 5.

(9) Article 4, § 4, en projet de l'ordonnance du 28 mai 2015 (article 3 de l'avant-projet).

(10) Article 10/3 en projet.

(11) Article 10/5 en projet.

(12) Selon l'article 10/6 en projet.

(13) Articles 10/6 et 10/7 en projet.

(14) Article 10/9, § 5, en projet.

(15) Article 2, 13°, en projet.

8° De « exploitant » (of « uitbater »), een verwerker aan wie de beheerder de « exploitatiediensten van het systeem voor de mutualisering van beelden en het backbone-netwerk » toevertrouwt en die « hem bijstaat bij de uitvoering van zijn werk »⁽¹⁶⁾.

De algemene wisselwerking tussen die instellingen en structuren en de opdrachten die eraan toegewezen worden is zeer onduidelijk, zoals blijkt uit de hiernavolgende opmerkingen.

3.2. Het Brussels videobeschermingsplatform wordt nu eens voorgesteld als opgericht binnen de Instelling⁽¹⁷⁾, dan weer als orgaan bestaande uit verscheidene actoren, waaronder de Instelling⁽¹⁸⁾.

Naargelang de ene dan wel de andere situatie de juiste is, krijgen de opdrachten die bij het voorontwerp zowel aan de Instelling als aan het platform toevertrouwd worden een andere invulling : indien het platform binnen de Instelling opgericht wordt, dan zijn de opdrachten die bij het voorontwerp aan allebei toevertrouwd worden, los van het feit dat ze soms anders verwoord worden, in feite identiek ; wanneer die entiteiten evenwel losstaan van elkaar, dan rijst de vraag hoe de opdrachten die eraan toevertrouwd worden op elkaar afgestemd kunnen worden⁽¹⁹⁾.

3.3. Het is niet duidelijk wat de respectieve rol is van de beheerder en van de exploitant van het platform. Bovendien wordt in het voorontwerp ook niet vermeld door wie en hoe de exploitant gekozen wordt⁽²⁰⁾.

3.4. Bij het ontworpen artikel 10/5 (artikel 9 van het voorontwerp) wordt binnen de Instelling een « Centrum voor gegevensverwerking en visualisering » opgericht.

Er kan bijgevolg niet bepaald worden, zoals geschiedt in het vierde en het vijfde lid, dat de Instelling verwerkingsverantwoordelijke is en dat het voornoemde centrum, dat deel uitmaakt van de Instelling en geen eigen rechtspersoonlijkheid heeft, de verwerker van de Instelling is, noch dat ze daartoe een overeenkomst sluiten.

3.5. Gelet op het groot aantal actoren en gelet op de onduidelijkheid aangaande de wijze waarop die actoren georganiseerd zijn en aangaande de opdrachten die eraan toevertrouwd worden, valt zeer moeilijk in te schatten welke impact de mutualisering van de gewenste gegevens heeft op het privéleven. Het voorontwerp moet op dat punt zorgvuldig herzien worden waarbij een zo samenhangend en logisch mogelijk organigram moet worden opgesteld.

4. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft in advies 46/2018 het volgende opgemerkt :

« Zoals in de vorige versie van het voorontwerp, bepaalt de tekst van artikel 8 dat het Geïntegreerd Communicatiecentrum en het Gewestelijk Crisiscentrum « belast worden met de verwerking van gegevens, zoals de videobeschermingsbeelden ». Het gebruik van het onbepaald voegwoord « zoals » houdt in dat er andere categorieën gegevens worden of zouden kunnen worden verwerkt. De categorieën gegevens die verwerkt worden door de verschillende actoren moeten exhaustief opgelijst worden zodat kan worden vastgesteld of de verwerking ervan proportioneel is voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor die gegevens werden ingezameld. Het door de aanvrager verstrekte antwoord dat (vrije vertaling) « een exhaustieve opsomming (van gegevens) moeilijk

(16) Ontworpen artikel 10/13.

(17) Ontworpen artikel 10/6.

(18) Ontworpen artikel 10/8, § 1.

(19) Zie ook advies 38/2017 van 26 juli 2017 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, opmerking 12.

(20) Zie voornoemd advies 38/2107, opmerking 17.

8° L'« Exploitant », sous-traitant à qui le gestionnaire confie le « service d'exploitation du système de mutualisation d'images et du réseau fédérateur » et qui « l'assiste dans l'accomplissement de ses missions »⁽¹⁶⁾.

L'articulation générale entre ces organismes et structures et les missions qui leur sont assignées est particulièrement difficile à appréhender, comme le relèvent les observations qui suivent.

3.2. La plateforme bruxelloise de vidéoprotection est tantôt présentée comme étant créée au sein de l'Organisme⁽¹⁷⁾, tantôt comme rassemblant plusieurs acteurs, dont l'Organisme⁽¹⁸⁾.

Selon l'approche à privilégier, les missions confiées par l'avant-projet tant à l'Organisme qu'à la plateforme s'analysent différemment : si la plateforme est créée au sein de l'Organisme, on comprendra que les missions confiées à l'un et à l'autre par l'avant-projet, bien qu'exprimées parfois différemment, sont en fait identiques, tandis que, si ces entités sont indépendantes l'une de l'autre, l'on s'interrogera sur la manière d'articuler les missions qui leur sont confiées⁽¹⁹⁾.

3.3. Les rôles respectifs du gestionnaire et de l'exploitant de la plateforme n'apparaissent pas clairement, l'avant-projet ne précisant en outre pas par qui et comment sera choisi l'exploitant⁽²⁰⁾.

3.4. L'article 10/5 en projet (article 9 de l'avant-projet) crée au sein de l'Organisme un « Centre de traitement de données et de visualisation ».

Il ne peut dès lors être prévu, comme le font les alinéas 4 et 5, que l'Organisme est responsable du traitement et que le Centre précité, qui fait partie de l'Organisme et ne possède pas de personnalité juridique distincte, en soit le sous-traitant ni qu'une convention soit à ce titre conclue entre eux.

3.5. Eu égard à la multiplicité des intervenants et à l'absence de clarté quant à la manière dont ces intervenants sont organisés et quant aux missions qui leur sont confiées, il est très malaisé de comprendre l'impact sur la vie privée de la mutualisation des données souhaitées. L'avant-projet sera revu avec soin sur ce point afin d'adopter un organigramme le plus cohérent et logique possible.

4. Dans son avis n° 46/2018, la Commission de la protection de la vie privée relevait ce qui suit :

« À l'instar de la version précédente de l'avant-projet, le texte prévoit en son article 8 que le centre de communication intégré et le Centre de crise régional sont « chargés de traiter des données telles les images de vidéoprotection ». La mention de l'adjectif indéfini « telles » implique que d'autres catégories de données sont ou pourraient être traitées. Les catégories de données traitées par les différents acteurs doivent être exhaustivement listées afin de déterminer si le traitement de celles-ci est proportionnel à la réalisation des finalités pour lesquelles elles ont été collectées. La réponse apportée par le demandeur selon laquelle « une énumération exhaustive (des données) serait difficilement concevable compte tenu de l'évolution des outils technologiques » n'est

(16) Article 10/13, en projet.

(17) Article 10/6 en projet.

(18) Article 10/8, § 1^{er}, en projet.

(19) Voir également l'avis n° 38/2017 du 26 juillet 2017 de la Commission de la protection de la vie privée, observation n° 12.

(20) Voir l'avis n° 38/2107 précité, observation n° 17.

denkbaar is gelet op de evolutie van de technologische middelen » geeft geen voldoening. De exhaustieve bepaling van de gegevens of categorieën ingezamelde gegevens vormt een van de fundamentele beginselen voorafgaand aan iedere gegevensverwerking en is van toepassing op alle verwerkingsverantwoordelijken. »⁽²¹⁾.

Als antwoord op die opmerking is in het ontworpen artikel 10/3 gepreciseerd dat het ging om « gegevens afkomstig van de oproeppcentra en de gewestelijke operatoren van veiligheid en mobiliteit waaruit deze bestaan ». Die toevoeging is ontoereikend. Ten eerste worden de betrokken gewestelijke operatoren aldus niet bij naam genoemd en kan niet achterhaald worden om welke operatoren het juist gaat⁽²²⁾. Ten tweede, wat nog belangrijker is, kan uit de herkomst van de gegevens niet opgemaakt worden om welke categorieën van gegevens het zou kunnen gaan.

5. De ontworpen artikelen 10/1 en 10/2 van de ordonnantie van 28 mei 2015 (artikelen 5 en 6 van het voorontwerp) strekken ertoe te voorzien in een « Globaal Veiligheids- en Preventieplan ».

Dat plan, dat het gewestelijk veiligheidsplan bedoeld in artikel 37bis van de wet van 7 december 1998 overlapt, bepaalt de gewestelijke prioriteiten inzake preventie en veiligheid die vervolgens ontplooid worden in de zonale veiligheidsplannen en op het niveau van de gemeenten. In dat verband wordt bij het ontworpen artikel 10/1 een belangrijke rol toevertrouwd aan de « Gewestelijke Veiligheidsraad » en wordt de regering voorts gemachtigd om de samenstelling en de werkingsregels van die raad vast te stellen.

Artikel 37bis van de wet van 7 december 1998, dat bij de wet van 6 januari 2014 ingevoegd is, luidt als volgt :

« Om een geïntegreerd stedelijk veiligheidsbeleid te verzekeren op het grondgebied van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, wordt een gewestelijk veiligheidsplan uitgewerkt door de Brusselse agglomeratie alvorens de zonale veiligheidsplannen van de zones van het arrondissement worden goedgekeurd, en rekening houdend met het nationaal veiligheidsplan.

Daartoe roept het bevoegde orgaan van de agglomeratie een gewestelijke veiligheidsraad samen, die bestaat uit het parket van Brussel, de bestuurlijke directeur- coördinator en de gerechtelijk directeur van de federale politie, de voorzitters van de politiec Colleges en de korpschefs van de politiezones van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Deze raad wordt regelmatig samengeroepen om de uitvoering van het gewestelijk veiligheidsplan bedoeld in het eerste lid op te volgen. ».

Daaruit blijkt dat de Brusselse agglomeratie bevoegd is voor het uitwerken van een gewestelijk veiligheidsplan⁽²³⁾ met ondersteuning van de Gewestelijke Veiligheidsraad waarvan de federale overheid de opdrachten en de samenstelling bepaalt.

Wanneer de instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, overeenkomstig artikel 166, § 2, van de Grondwet, de opdrachten

pas satisfaisante. La détermination exhaustive des catégories de données collectées est un des principes fondamentaux préalable à tout traitement de données et applicable à tous les responsables de traitement. »⁽²¹⁾.

En réponse à cette observation, il a été précisé à l'article 10/3 en projet qu'il s'agissait de « données provenant des centres d'appel et des opérateurs régionaux liés à la sécurité et à la mobilité qui les composent ». Cet ajout n'est pas suffisant. D'une part, les opérateurs régionaux concernés ne sont pas en l'état identifiés ni identifiables⁽²²⁾. D'autre part, et plus fondamentalement, la provenance des données ne permet pas de savoir de quelles catégories de données il pourrait s'agir.

5. Les articles 10/1 et 10/2 en projet de l'ordonnance du 28 mai 2015 (articles 5 et 6 de l'avant-projet) tendent à prévoir un « Plan global de sécurité et de prévention ».

Ce plan, qui se superpose au plan régional de sécurité visé à l'article 37bis de la loi du 7 décembre 1998, fixe les priorités régionales en matière de prévention et de sécurité qui seront ensuite déclinées dans les plans zonaux de sécurité ainsi qu'au niveau des communes. Dans ce cadre, l'article 10/1 en projet confie un rôle important au « Conseil régional de sécurité » et habilite en outre le Gouvernement à déterminer la composition et les règles de fonctionnement de ce conseil.

Selon l'article 37bis de la loi du 7 décembre 1998, inséré par la loi du 6 janvier 2014,

« En vue d'assurer une politique de sécurité urbaine intégrée sur le territoire de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, un plan régional de sécurité est élaboré par l'agglomération bruxelloise, préalablement à l'adoption des plans zonaux de sécurité des zones de l'arrondissement et en tenant compte du plan national de sécurité.

À cet effet, l'organe compétent de l'agglomération réunit un conseil régional de sécurité, comportant le parquet de Bruxelles, le directeur coordinateur administratif et le directeur judiciaire de la police fédérale, les présidents des collèges de police et les chefs de corps des zones de police de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Ce conseil est convoqué régulièrement pour suivre la mise en œuvre du plan régional de sécurité visé à l'alinéa 1^{er}. ».

Il en ressort que l'agglomération bruxelloise est compétente pour élaborer un plan régional de sécurité⁽²³⁾, avec l'appui du Conseil régional de sécurité, organe dont l'autorité fédérale fixe les missions et la composition.

Lorsque les organes de la Région de Bruxelles-Capitale exercent, conformément à l'article 166, § 2, de la Constitution, les missions

(21) Voornoemd advies 46/2018, opmerking 13.

(22) Bij het ontworpen artikel 10/3, vijfde lid, wordt de regering immers gemachtigd om de samenstelling van beide centra vast te stellen.

(23) Zie ook artikel 4, § 2^{quater}, 3^o, van de wet van 26 juli 1971 « houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten ».

(21) Avis n° 46/2018 précité, observation n° 13.

(22) 22 L'article 10/3, alinéa 5, en projet habilite en effet le Gouvernement à arrêter la composition des deux centres.

(23) Voir également l'article 4, § 2^{quater}, 3^o, de la loi du 26 juillet 1971 « organisant les agglomérations et les fédérations de communes ».

met betrekking tot veiligheidsaangelegenheden uitoefenen die aan de Brusselse agglomeratie zijn toegewezen, treden zij op volgens de methode van het medebewind in een aangelegenheid die federaal is gebleven⁽²⁴⁾.

De Brusselse wetgever is bijgevolg niet gerechtigd om de federale bepalingen inzake veiligheid aan te vullen. Indien aan de Gewestelijke Veiligheidsraad andere opdrachten moeten worden toegewezen, is het dus niet aan de Brusselse wetgever, maar aan de federale wetgever om die te bepalen. Hetzelfde geldt voor de samenstelling en de werkwijze van de raad. De Brusselse wetgever is ook niet gerechtigd te voorzien in een globaal veiligheids- en preventieplan dat « [zou worden] verankerd in het gewestelijk veiligheidsplan » en dat de gewestelijke prioriteiten zou vastleggen die worden ontplooid in de zonale veiligheidsplannen en op het niveau van de gemeenten.

De ontworpen artikelen 10/1 en 10/2 moeten dienovereenkomstig worden herzien.

6. Met betrekking tot de leden van het Brusselse videobeschermingsplatform die niet ressorteren onder het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, wordt verwezen naar opmerking 4 van advies 57.573/4⁽²⁵⁾, die als volgt is gesteld :

« 4. Naast de leden die van rechtswege deel uitmaken van het platform (artikel 4, § 3), voorziet het voorliggende ontwerp in de aanwezigheid van toetredende leden, de zes politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (artikel 4, § 4), alsook van potentiële leden, de Nationale Maatschappij van de Belgische Spoorwegen en de federale politie (artikel 4, § 5).

De afdeling Wetgeving heeft het volgende opgemerkt, inzonderheid in haar advies 55.264/4, op 3 maart 2014 gegeven over een voorontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 8 mei 2014 « betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator » : « In advies 51.044/2 van 4 april 2012 heeft de afdeling Wetgeving met betrekking tot soortgelijke bepalingen in het voorontwerp van wet dat aanleiding gegeven heeft tot de wet van 15 augustus 2012 « houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator », het volgende gesteld⁽²⁶⁾ : « Immers moet, indien de bedoeling van de stellers van het voorontwerp erin bestaat daarbij eveneens de dienstenintegratoren te betrekken die onder een ander beleidsniveau ressorteren dan de federale Staat, het beginsel van de onderlinge autonomie van de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten in acht worden genomen. Dit beginsel verbiedt onder meer dat deze « dienstenintegratoren » de verplichting wordt opgelegd gegevens mee te delen aan of te participeren in het ontworpen overlegcomité van de dienstenintegratoren.

In dat geval dienen verscheidene bepalingen van het voorontwerp, waaronder de artikelen 4 en 8, aldus herzien te worden, dat duidelijker wordt gesteld dat de participatie van zulke « dienstenintegratoren » die niet onder de federale overheid ressorteren alleen op een vrijwillige basis kan plaatshebben en dat hun geen enkel openbaar gezag eenzijdig kan worden toegekend, zoals bijvoorbeeld het geval is met artikel 16 van het

(24) De Brusselse agglomeratie heeft de veiligheidsopdrachten toegewezen gekregen die voorheen waren toevertrouwd aan de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, een ambt dat bij de zesde Staatshervorming is afgeschaft. Zie in dat verband de memorie van toelichting bij de ordonnantie van 28 mei 2015.

(25) Advies 57.573/4, op 17 juni 2015 gegeven over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering « tot oprichting van een feitelijke vereniging met het oog op de uitrol van een videobeveiligingssysteem ».

(26) Voetnoot 5 van het geciteerde advies : *Parl. St. Kamer* 2011-12, nr. 2223/001, 55-66.

dévolues à l'agglomération bruxelloise dans le domaine de la sécurité, ils agissent alors selon le mode de la déconcentration dans une matière restée fédérale⁽²⁴⁾.

Il n'appartient dès lors pas au législateur bruxellois d'intervenir en vue de compléter les dispositions fédérales prévues en matière de sécurité. Ainsi, si d'autres missions doivent être confiées au Conseil régional de sécurité, ce n'est pas au législateur bruxellois de le prévoir, mais au législateur fédéral. Il en est de même pour la composition du Conseil et son mode de fonctionnement. Le législateur bruxellois ne peut pas non plus prévoir un plan global de sécurité et de prévention qui « [intégrerait] le plan régional de sécurité » et qui fixerait les priorités régionales à décliner dans les plans zonaux de sécurité ainsi qu'au niveau des communes.

Les articles 10/1 et 10/2 en projet seront revus en conséquence.

6. En ce qui concerne les membres de la plateforme bruxelloise de vidéoprotection qui ne relèvent pas de la Région de Bruxelles-Capitale, il est renvoyé à l'observation n° 4 de l'avis n° 57.573/4⁽²⁵⁾, rédigée comme suit :

« 4. À côté des membres de droit de la plateforme (article 4, § 3), le projet examiné prévoit la présence de membres adhérents, les six zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale (article 4, § 4), ainsi que de membres potentiels, la Société nationale des chemins de fer et la Police fédérale (article 4, § 5).

Comme la section de législation l'a rappelé notamment dans son avis 55.264/4 donné le 3 mars 2014 sur un avant-projet devenu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 mai 2014 « portant création et organisation d'un intégrateur de services régional », « Dans l'avis 51.044/2 donné le 4 avril 2012 la section de législation a observé au sujet de dispositions analogues figurant dans l'avant-projet de loi devenu la loi du 15 août 2012 « relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral »⁽²⁶⁾ : « En effet, si l'intention des auteurs de l'avant-projet est de viser également des intégrateurs de services qui dépendent d'un autre niveau de pouvoir que l'État fédéral, il convient d'être attentif au principe de l'autonomie réciproque de l'État fédéral, des communautés et des régions. Ce principe interdit notamment d'imposer à ces « intégrateurs de services » de communiquer des données ou de participer au comité de concertation des intégrateurs de services en projet.

Diverses dispositions de l'avant-projet, dont les articles 4 et 8, devraient dans cette hypothèse être revus afin de mieux affirmer que la participation de tels « intégrateurs de services », qui ne relèvent pas de la compétence fédérale, ne peut se faire que sur une base volontaire et qu'aucun pouvoir d'autorité ne peut leur être unilatéralement conféré, comme c'est le cas, par exemple, à l'article 16 de l'avant-projet. Le

(24) L'Agglomération bruxelloise a reçu les missions de sécurité confiées auparavant au gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, fonction qui a été supprimée lors de la sixième réforme de l'État. Voir à cet égard l'exposé des motifs de l'ordonnance du 28 mai 2015.

(25) Avis n° 57.573/4 donné le 17 juin 2015 sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale « portant création d'une association de fait dans le cadre du déploiement d'un système de vidéoprotection ».

(26) Note de bas de page 5 de l'avis cité : *Doc. parl.*, Chambre, 2011-2012, n° 2223/001, pp. 55-66.

voortwerp. Tevens dient hoofdstuk V te worden herzien, zodat wordt voorgeschreven dat deze dienstenintegratoren slechts facultatief participeren in de comités ingevoerd bij het voortwerp.

Indien het daarentegen de bedoeling is om een zodanige participatie op te leggen, moet artikel 92ter, eerste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen » in acht worden genomen.

Indien het evenwel de bedoeling is van de stellers van het voortwerp, zoals blijkt uit de algemene opzet van de tekst en uit de uitdrukkelijke bewoordingen van artikel 2, 1^o, van het voortwerp, te weten de woorden « instantie die door of krachtens de wet belast is », dat aan dit voortwerp uitsluitend een federale draagwijdte wordt gegeven, is het beter om in de memorie van toelichting en in de artikelsgewijze bespreking niet te verwijzen naar organisaties die onder andere beleidsniveaus ressorteren, ook niet bij wijze van voorbeeld. Daarentegen verdient het aanbeveling om in de memorie van toelichting nu reeds duidelijker te omschrijven welke op federaal niveau de bestaande dienstenintegratoren zijn die in die hoedanigheid vallen onder een aantal bepalingen van het voortwerp. ».

Zoals in de huidige lezing van artikel 4, §§ 4 en 5, van het ontwerp gesteld is, wordt dus niet voorbijgegaan aan artikel 92ter van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, aangezien de overheden die niet onder het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vallen, niet verplicht worden aan het platform deel te nemen.

De logica achter de oprichting van dat platform, zoals die blijkt uit de nota aan de leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering maar ook uit de opdrachten die bij artikel 4, § 2, 1^o, aan dat platform worden toegekend, namelijk « de verschillende openbare instellingen samen te brengen », leidt evenwel tot het inzicht dat de deelname van alle openbare instellingen in kwestie, ongeacht de overheid waaronder ze ressorteren, onontbeerlijk is voor de goede werking van het platform. Indien uiteindelijk mocht worden besloten dat de deelname van openbare instellingen die onder een andere overheid dan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ressorteren verplicht is, zal in dat geval een samenwerkingsakkoord gesloten moeten worden, overeenkomstig artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980. ».

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Artikel 2

1. In een definitie behoren geen regelgevende elementen zoals rechten en verplichtingen te worden opgenomen. Die rechten of verplichtingen moeten blijken uit de eigenlijke artikelen.

Opname van regelgevende elementen in een definitie moet des te meer vermeden worden, aangezien dat aanleiding zou kunnen geven tot interpretatiemoelijkheden door het mogelijke gebrek aan samenhang tussen het gedeelte van de tekst waarin de definitie gegeven wordt en het gedeelte dat ertoe strekt de regelgevende inhoud weer te geven van het ontworpen dispositief⁽²⁷⁾.

Verscheidene ontworpen definities doen in dat verband problemen rijzen doordat de opdrachten van de te definiëren instellingen en structuren erin worden omschreven. Dat is des te meer het geval wanneer die opdrachten ook, maar op een andere manier, omschreven worden in andere bepalingen die op die instellingen en structuren betrekking hebben.

(27) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab « Wetgevingstechniek », aanbeveling 97.

chapitre V devrait également être revu afin de ne prévoir qu'une participation facultative de ces intégrateurs de services au sein des comités mis en place par l'avant-projet.

Si l'intention est au contraire d'imposer une telle participation, il y a lieu de respecter l'article 92ter, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 « de réformes institutionnelles ».

Si, toutefois, l'intention des auteurs de l'avant-projet est, comme cela ressort de la philosophie d'ensemble du texte ainsi que du renvoi exprès, à l'article 2, 1^o, de l'avant-projet, à la notion « d'instance » chargée « par ou en vertu de la loi », de donner à celui-ci une portée exclusivement fédérale, mieux vaut éviter dans l'exposé des motifs et le commentaire des articles de faire mention, même à titre d'exemple, d'organismes qui dépendent d'autres niveaux de pouvoir. Par contre, l'exposé des motifs gagnerait à mieux identifier dès à présent quels sont, au niveau fédéral, les intégrateurs des services existants et, à ce titre, concernés par diverses dispositions de l'avant-projet. ».

Tel qu'il est rédigé, l'article 4, §§ 4 et 5, du projet ne méconnaît pas l'article 92ter de la loi spéciale du 8 août 1980, puisque les autorités ne relevant pas de la Région de Bruxelles-Capitale ne se voient pas imposer la participation à la plateforme.

La logique de la création de cette plateforme, telle qu'elle résulte de la Note aux membres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, mais également des missions assignées à celle-ci par l'article 4, § 2, 1^o, à savoir « rassembler les différentes institutions publiques », amène toutefois à envisager que la participation de toutes les institutions publiques concernées, quelle que soit l'autorité dont elles dépendent, est indispensable pour le bon fonctionnement de la plateforme. Dans ce cas, s'il devait finalement être décidé que la participation d'institutions publiques relevant d'autres autorités que la Région de Bruxelles-Capitale est obligatoire, alors la conclusion d'un accord de coopération, conformément à l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 s'avèrera nécessaire. ».

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Article 2

1. Il n'y a pas lieu, dans une définition, d'introduire des éléments normatifs, tels que des droits et des obligations. Il convient d'énoncer ces droits et obligations dans des articles qui leur sont propres.

L'insertion d'éléments normatifs dans une définition doit être d'autant plus évitée qu'elle pourrait donner lieu à des difficultés d'interprétation dues à l'incohérence éventuelle entre la partie du texte contenant la définition et celle ayant pour objet d'énoncer le contenu normatif du dispositif envisagé⁽²⁷⁾.

Plusieurs définitions en projet posent des difficultés à cet égard, en ce qu'elles précisent les missions des organismes et structures à définir, d'autant plus lorsque d'autres dispositions qui leur sont consacrées précisent également ces missions, mais de façon différente.

(27) 27 Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 97.

Het is dan ook beter de opdrachten niet in de definities te vermelden, maar te verwijzen naar de relevante bepalingen⁽²⁸⁾.

De definities die worden vermeld in de ontworpen punten 11°, 12°, 13°, 14° en 17°, van artikel 2 van de ordonnantie van 28 mei 2015, moeten bijgevolg worden herzien.

2. In sommige definities die verwijzen naar andere wetgevingen, zou het beter zijn nauwkeuriger te verwijzen naar de relevante bepaling. Zo moet :

- 1° In punt 13° worden verwezen naar artikel 27 van de wet van 21 augustus 1987, waarbij het CIBG is opgericht en de opdrachten ervan zijn vastgesteld⁽²⁹⁾;
- 2° In punt 16° nauwkeuriger worden verwezen naar artikel 31 van de ordonnantie van 8 mei 2014;
- 3° In punt 18° nauwkeuriger worden verwezen naar artikel 9 van de wet van 7 december 1998.

3. Het zou beter zijn elke definitie slechts aan één item te wijden.

Zo moet de definitie van de centra bedoeld in het ontworpen punt 12°, worden opgesplitst in twee onderscheiden definities.

4. In het ontworpen punt 13° moet de gedefinieerde instelling worden aangeduid met haar volledige benaming, te weten «Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG).»

5. In de definitie van het begrip «mutualisering» in punt 15° staat dat het systeem «de mogelijkheid biedt tot terbeschikkingstelling, centralisatie, opslag, bewaring en mutualisering van de beelden die «met name» verzameld worden door de leden van het Brussels videobeschermingsplatform». Het gebruik van de uitdrukking «met name» voedt de veronderstelling dat het de bedoeling is om het mutualiseren van gegevens die worden verzameld door andere instellingen dan de leden van het videobeschermingsplatform, mogelijk te maken.

De vraag rijst welke instellingen aldus zouden kunnen worden bedoeld en wie daarover zou kunnen beslissen.

Bij gebrek aan precisering, die des te meer nodig is daar *in casu* het legaliteitsbeginsel van toepassing is, moet de uitdrukking «met name» worden weggelaten.

(28) Zo bijvoorbeeld zou punt 11°, dat een definitie geeft van het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering, als volgt kunnen worden gesteld: «structuur opgericht binnen de Instelling en bedoeld in artikel 10/5.»

(29) Zodoende zouden de volgende woorden kunnen worden geschrapt: «en die, voor het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast kan worden met alle opdrachten tot ontwikkeling en bijstand inzake informatica, telematica en cartografie ten aanzien van de gemeenten en openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de intercommunales die uitsluitend samengesteld zijn uit Brusselse gemeenten, de diensten die ressorteren onder de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, de instellingen van openbaar nut van het Gewest, de kabinetten van de Ministers en staatssecretarissen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en, onder voorbehoud van de goedkeuring door hun respectieve bestuursorganen, de instellingen bedoeld in artikel 60 van de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse instellingen, en de daaronder ressorterende diensten, alsook iedere privaatrechtelijke persoon die door de voornoemde overheden wordt gesubsidieerd».

Mieux vaut dès lors ne pas énoncer les missions dans les définitions, mais renvoyer aux dispositions pertinentes⁽²⁸⁾.

Seront revues en conséquence les définitions qui figurent aux points 11°, 12°, 13°, 14° et 17° en projet de l'article 2 de l'ordonnance du 28 mai 2015.

2. Certaines définitions qui se réfèrent à d'autres législations gagneraient à se référer de manière plus précise à la disposition pertinente. Ainsi :

- 1° Au 13°, il convient de renvoyer à l'article 27 de la loi du 21 août 1987, qui crée le CIRB et en précise les missions⁽²⁹⁾;
- 2° Au 16°, il convient de viser plus précisément l'article 31 de l'ordonnance du 8 mai 2014;
- 3° Au 18°, il convient de viser plus précisément l'article 9 de la loi du 7 décembre 1998.

3. Mieux vaut consacrer un item par définition.

Ainsi, la définition des centres visés au 12° en projet sera scindée en deux définitions.

4. Au 13° en projet, l'organisme défini doit être identifié par sa dénomination complète, à savoir «Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB).»

5. La définition de la notion de «mutualisation», au 15°, précise que le système permet la mise à disposition, la centralisation, la conservation, la sauvegarde et la mutualisation des images et des données collectées «notamment» par les membres de la plateforme bruxelloise de vidéo-protection. L'utilisation du terme «notamment» laisse entendre que l'intention est de permettre la mutualisation de données collectées par d'autres institutions que les membres de la plateforme de vidéo-protection.

La question se pose de savoir quelles institutions pourraient ainsi être visées et qui pourrait le décider.

À défaut de précisions, d'autant plus nécessaires que s'applique en l'espèce le principe de légalité, le terme «notamment» sera omis.

(28) Pour ne prendre qu'un exemple, le 11°, qui définit le centre de traitement des données et de visualisation pourrait être rédigé comme suit: «structure créée au sein de l'Organisme et visée à l'article 10/5.»

(29) Ceci permettrait de supprimer les termes «qui, pour le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, peut être chargé de toute mission de développement et d'assistance informatique, télématique et cartographique à l'égard des communes et centres publics d'aide sociale, des intercommunales composées uniquement de communes bruxelloises, des services dépendant du Gouvernement et du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, des organismes d'intérêt public de la Région, des cabinets des Ministres et Secrétaires d'État du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et sous réserve de l'accord de leurs organes respectifs, des institutions visées à l'article 60 de la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises et des services qui en dépendent, ainsi que de toute personne de droit privé subventionnée par les autorités précitées».

Voorts wordt geconstateerd dat in het vervolg van de ontworpen Franse tekst niet de woorden « système de mutualisation d'images et de données », maar « système de mutualisation d'images » worden gebruikt.

In de ontworpen Nederlandse tekst is in punt 15° van het ontwerp daarentegen enkel sprake van een « systeem voor mutualisering van beelden »; verder in het ontwerp wordt soms evenwel het woord « afbeeldingen » in plaats van « beelden » gebruikt⁽³⁰⁾.

Er dient voor consistentie te worden gezorgd⁽³¹⁾.

6. In punt 17° wordt het « Strategisch comité van het Brusselse video-beschermingsplatform » gedefinieerd.

Daarbij valt echter op te merken dat in het vervolg van de ontworpen tekst niet die woorden, maar de woorden « Strategisch comité van het platform »⁽³²⁾ of, bondiger nog, « Strategisch comité »⁽³³⁾ worden gebruikt.

Er moet voor consistentie worden gezorgd.

7. In punt 20° worden de « crisis- en noodsituaties » gedefinieerd, terwijl die woorden als zodanig niet voorkomen in het vervolg⁽³⁴⁾ van het ontwerp⁽³⁵⁾.

Er dient op dat vlak voor consistentie te worden gezorgd.

Volgens de definitie die in artikel 128 van de provinciewet is gegeven van de openbare orde, omvat dat begrip overigens de begrippen openbare rust, veiligheid en gezondheid.

Na de woorden « de openbare orde » zouden dan ook beter de woorden «, te weten de openbare rust, veiligheid en gezondheid » worden toegevoegd.

8. Het is niet duidelijk wat de relevantie is van punt 23° waarin « de machtiging » wordt gedefinieerd als de « toestemming vanwege de Brusselse Controlecommissie overeenkomstig de ordonnantie tot oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator bedoeld in 27° ». Wanneer in het vervolg van de ontworpen tekst sprake is van machtigingen, wordt immers steeds aangegeven dat het gaat om machtigingen « die op voorhand zijn toegestaan door de Brusselse Controlecommissie », welke commissie op haar beurt wordt gedefinieerd in punt 16° onder verwijzing naar de voornoemde ordonnantie.

Punt 23° moet bijgevolg worden weggelaten.

9. Wat de definitie van « de privacywet » in punt 24° betreft, wordt verwezen naar algemene opmerking 2.

10. Aangezien punt 23° moet worden weggelaten, is punt 27° niet langer relevant en moet het eveneens worden weggelaten.

(30) Artikelen 10, 12, 14, 15, 16 en 17 van het voorontwerp.

(31) Waarbij rekening moet worden gehouden met algemene opmerking 4.

(32) Ontworpen artikel 10/8, § 5.

(33) Zie inzonderheid het ontworpen artikel 10/9.

(34) Ze komen alleen voor in het ontworpen artikel 2, 12°.

(35) Zie bijvoorbeeld artikel 10/3, tweede lid, waarin de woorden « bij hoogdringendheid » worden gebruikt.

On constate en outre que, dans la suite de la version française du texte en projet, ce ne sont pas les termes « système de mutualisation d'images et de données » qui sont utilisés, mais bien les termes « système de mutualisation d'images »⁽³⁰⁾.

Dans la version néerlandaise, par contre, au 15°, il n'est question que d'un « systeem voor mutualisering van beelden ». Dans la suite du texte du projet toutefois, le mot « afbeeldingen » est parfois utilisé au lieu de « beelden ».

La cohérence sera assurée⁽³¹⁾.

6. Le 17° définit le « Comité stratégique de la plateforme bruxelloise de vidéoprotection ».

On observe toutefois que dans la suite du texte en projet, ce ne sont pas ces termes qui sont utilisés, mais bien les termes « comité stratégique de la plateforme »⁽³²⁾ ou plus sobrement « comité stratégique »⁽³³⁾.

La cohérence sera assurée.

7. Le 20° définit la « situation de crise ou d'urgence » alors que ces termes n'apparaissent pas comme tels dans la suite⁽³⁴⁾ du projet⁽³⁵⁾.

Il convient d'assurer la cohérence à cet égard.

Par ailleurs, si l'on s'en tient à la définition de l'ordre public qui figure à l'article 128 de la loi provinciale, cette notion englobe celles de tranquillité, salubrité et sécurité publiques.

Mieux vaut dès lors ajouter les termes «, à savoir » après les termes « l'ordre public ».

8. On n'aperçoit pas l'intérêt du 23°, qui définit l'« autorisation » comme étant « l'autorisation accordée par la commission de contrôle bruxelloise conformément à l'ordonnance portant création et organisation d'un intégrateur de services régional visée au 27° ». En effet, dans la suite du texte en projet, lorsqu'il est question d'autorisation, il est toujours précisé qu'il s'agit de l'autorisation « délivrée préalablement par la commission de contrôle bruxelloise », cette commission étant elle-même définie au 16° par référence à l'ordonnance précitée.

Le 23° sera dès lors omis.

9. Pour ce qui concerne la définition de « la loi vie privée », qui figure au 24°, il est renvoyé à l'observation générale n° 2.

10. Dès lors que le 23° sera omis, le 27° perd tout intérêt et sera également omis.

(30) Articles 10, 12, 14, 15, 16 et 17 de l'avant-projet.

(31) En ayant égard à l'observation générale n° 4.

(32) Article 10/8, § 5, en projet.

(33) Voir notamment l'article 10/9 en projet.

(34) Ils apparaissent uniquement à l'article 2, 12°, en projet.

(35) Voir par exemple l'article 10/3, alinéa 2, qui vise le « cas d'urgence ».

In de Franse tekst van punt 28° moet de definitie van de verordening, die nagenoeg overeenstemt met het opschrift ervan, dat opschrift volledig overnemen door aan het einde de leestekens en de woorden « (règlement général sur la protection des données) » toe te voegen.

11. In de Nederlandse tekst moet « het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming (ARAB) » worden vervangen door « de algemene verordening gegevensbescherming (AVG) ».

12. Wanneer een begrip wordt gedefinieerd, volstaat het dat begrip verder in de tekst te hanteren zonder het aan te vullen met elementen die reeds in de definitie worden gegeven.

Het voorontwerp dient op dat punt te worden herzien⁽³⁶⁾.

Artikel 3

1. Artikel 3 strekt ertoe het huidige artikel 4, § 4, van de ordonnantie van 28 mei 2015 aan te vullen met een nieuwe paragraaf die vóór de huidige paragraaf 4 zou komen te staan.

Voor de technische aanpak wordt verwezen naar de slotopmerking, onder 4°.

2. In de nieuwe paragraaf 5, eerste lid, wordt de Regering onder meer gemachtigd om de uitvoering van « de beslissingen die de bevoegde overheid heeft genomen in de aangelegenheden bedoeld in artikel 48, § 1 van [de] bijzondere [w]et », op te dragen aan de Instelling. Artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 bevat evenwel geen paragraaf en het eerste lid ervan heeft geen betrekking op specifieke aangelegenheden. Meer algemeen rijst de vraag welke strekking die machtiging kan hebben, aangezien artikel 4, § 1, van de ordonnantie van 28 mei 2015 de Instelling reeds machtigt om de beslissingen die de bevoegde overheden nemen of hebben genomen in de context van de opdrachten bedoeld in artikel 48, derde en vierde lid van de bijzondere wet van 12 januari 1989, voor te bereiden en uit te voeren.

Het eerste lid moet dienovereenkomstig worden herzien.

3. Wat het tweede lid betreft, doet het woord « inzonderheid » problemen rijzen. Het doel van de samenwerking met verenigingen, waarvan de aard niet nader wordt omschreven, moet op exhaustieve wijze worden vermeld, rekening houdend met de vele opdrachten die aan de Instelling worden toevertrouwd⁽³⁷⁾.

Voorts lijkt het woord « beheersovereenkomst » ongeschikt om een samenwerkingsovereenkomst tussen de Instelling en een « vereniging » te benoemen.

Het tweede lid moet dienovereenkomstig worden herzien.

Artikel 7

1. Bij het ontworpen artikel 10/3 van de ordonnantie van 28 mei 2015 worden binnen de Instelling een geïntegreerd communicatiecentrum en een gewestelijk crisiscentrum opgericht.

(36) Zie bijvoorbeeld de ontworpen artikelen 4, § 4 (« Instelling ») en 10/7 (« Brusselse Controlecommissie »).

(37) Zie advies 38/2017 van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, opmerking 37. De toelichting bij het artikel beperkt zich tot de vermelding « zoals verenigingen zonder winstoogmerk ».

11. Dans la version française du 28°, la définition du règlement général sur la protection des données, qui tend à correspondre à son intitulé, doit le reproduire de manière complète en ajoutant *in fine* les signes et les mots « (règlement général sur la protection des données) ».

Dans la version néerlandaise, on écrira « de algemene verordening gegevensbescherming (AVGB) » au lieu de « het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming (ARAB) ».

12. Lorsqu'une notion est définie, il suffit de la reproduire dans la suite du texte sans la compléter par un rappel d'éléments de la définition.

L'avant-projet sera revu sur ce point⁽³⁶⁾.

Article 3

1. L'article 3 tend à compléter l'actuel article 4, § 4, de l'ordonnance du 28 mai 2015 et à ajouter un nouveau paragraphe qui prendrait place avant l'actuel paragraphe 4.

Quant à la manière de procéder techniquement, il est renvoyé à l'observation finale, sous le 4°.

2. En ce qui concerne le nouveau paragraphe 5, l'alinéa 1^{er} habilite notamment le Gouvernement à confier à l'Organisme « l'exécution des décisions prises par l'autorité compétente dans les matières visées à l'article 48, § 1^{er}, de la loi spéciale ». Or, l'article 48 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 ne comporte pas de paragraphe et, quant à son alinéa 1^{er}, il ne vise pas de matières spécifiques. De manière plus générale, on se demande quelle peut être la portée de cette habilitation dès lors que l'article 4, § 1^{er}, de l'ordonnance du 28 mai 2015 habilite déjà l'Organisme à préparer et exécuter les décisions prises par les autorités compétentes dans le cadre des missions visées à l'article 48, alinéas 3 et 4, de la loi spéciale du 12 janvier 1989.

L'alinéa 1^{er} sera revu en conséquence.

3. Quant à l'alinéa 2, le terme « notamment » pose des difficultés. Le but de la collaboration avec des associations, dont on ne précise pas la nature, doit apparaître de manière exhaustive, compte tenu des nombreuses missions dévolues à l'Organisme⁽³⁷⁾.

Les termes « contrat de gestion » paraissent en outre inappropriés pour qualifier une convention de collaboration entre l'Organisme et une « association ».

L'alinéa 2 sera revu en conséquence.

Article 7

1. L'article 10/3 en projet de l'ordonnance du 28 mai 2015 crée au sein de l'Organisme un centre de communication intégré et un centre de crise régional.

(36) Voir par exemple les articles 4, § 4 (« organisme »), et 10/7 (« Commission de contrôle bruxelloise ») en projet.

(37) Voir l'avis n° 38/2017 de la Commission de la protection de la vie privée, observation n° 37. Le commentaire de l'article se contente d'indiquer « telles des associations sans but lucratif ».

Wat betreft de onduidelijkheid over welke gegevens door die centra dienen te worden verwerkt, wordt verwezen naar algemene opmerking nr. 4.

2. In het ontworpen tweede lid dient een onderscheid te worden gemaakt tussen de taken waarmee respectievelijk elk van die twee centra wordt belast.

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 10/4, eerste lid (artikel 8 van het voorontwerp).

3. Het ontworpen artikel 10/3, tweede lid, *in fine*, bepaalt dat in dringende gevallen de gegevens worden verwerkt die zijn meegedeeld door de leden van het Brussels videobeschermingsplatform, « teneinde de bevoegdheden uit te oefenen die zijn vastgelegd in de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de zesde Staatshervorming ».

Het is niet duidelijk waarop die bewoordingen precies slaan: de verwijzing naar de wet is zo algemeen dat onmogelijk kan worden vastgesteld wat bedoeld wordt⁽³⁸⁾.

Het lijkt beter, indien dat de bedoeling is, te verwijzen naar artikel 4, § 2^{quater}, van de wet van 26 juli 1971 « houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten », dat in die wet is ingevoegd bij artikel 14 van de wet van 6 januari 2014 « met betrekking tot de zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet ».

Artikel 9

Bij het ontworpen artikel 10/5 wordt het « Centrum voor gegevensverwerking en visualisering » opgericht, dat alle beelden die de Instelling kan ontvangen, in ontvangst dient te nemen en dient te verwerken (eerste lid). Dat centrum wordt tevens « toegerust met de nodige hulpmiddelen om de desbetreffende gegevens te verwerken ».

Het woord « desbetreffende » slaat vermoedelijk op de beelden. In dat verband wordt naar algemene opmerking 4 verwezen.

Artikel 10

Het ontworpen artikel 10/6, § 2, bepaalt welke opdrachten het platform « vervult » (in de Franse tekst: « poursuit »)⁽³⁹⁾.

De samenhang tussen de verschillende opgegeven doeleinden is niet duidelijk.

(38) Gaat het om de leden van het platform of om de centra die binnen de Instelling worden opgericht? In beide gevallen is de formulering problematisch aangezien de bijzondere wet er niet toe strekt de verdeling van de bevoegdheden tussen dergelijke entiteiten vast te stellen.

(39) Volgens het Franse taaleigen kan men wel doeleinden nastreven (« poursuivre ») en bereiken, maar geen opdrachten: men vervult een opdracht (« s'acquitter ») of « remplir ». Zie advies 63.484/2, op 11 juni 2018 gegeven over een voorontwerp van decreet van de Franse Gemeenschap « modifiant le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre afin de déployer un nouveau cadre de pilotage, contractualisant les relations entre la Communauté française et les établissements scolaires » (*Parl. St. Fr. Parl.* 2017-18, nr. 665/001, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/63484.pdf>).

Sur la portée vague des données qu'ils sont chargés de traiter, il est renvoyé à l'observation générale n° 4.

2. À l'alinéa 2 en projet, il convient de distinguer les missions confiées respectivement à chacun des deux centres concernés.

La même observation vaut pour l'article 10/4, alinéa 1^{er}, en projet (article 8 de l'avant-projet).

3. L'article 10/3, alinéa 2, *in fine*, en projet précise qu'en cas d'urgence, seront traitées les données communiquées par les membres de la plateforme bruxelloise de vidéoprotection, « leur permettant ainsi d'exercer les compétences visées à la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme de l'État ».

La signification exacte de ces termes n'apparaît pas: une référence aussi large à la loi spéciale ne permet pas de déterminer ce qui est ainsi visé⁽³⁸⁾.

Si telle est l'intention, il paraît préférable de se référer à l'article 4, § 2^{quater}, de la loi du 26 juillet 1971 « organisant les agglomérations et les fédérations de communes », qui a été inséré dans cette loi par l'article 14 de la loi du 6 janvier 2014 « relative à la sixième réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution ».

Article 9

L'article 10/5 en projet crée le « Centre de traitement de données et de visualisation », qu'il charge de réceptionner l'ensemble des images que l'Organisme est en mesure de recevoir, et de les traiter (alinéa 1^{er}). Il est également « doté des outils nécessaires au traitement des données y afférentes ».

On suppose que le terme « y » vise les images. Il est renvoyé à cet égard à l'observation générale n° 4.

Article 10

L'article 10/6, § 2, en projet précise les missions que la plateforme « poursuit »⁽³⁹⁾.

L'articulation entre les différentes finalités indiquées n'apparaît pas clairement.

(38) S'agit-il des membres de la plateforme ou des centres créés au sein de l'Organisme? Dans les deux cas de figure, la formulation pose des difficultés puisque la loi spéciale n'a pas pour objet de déterminer la répartition des compétences entre de telles entités.

(39) 39 Du point de vue de la langue française, on observe que, si l'on poursuit des objectifs et qu'on peut les atteindre, on ne poursuit pas une mission et on ne l'atteint pas davantage: on s'acquitte d'une mission ou on la remplit. Voir l'avis n° 63.484/2 donné le 11 juin 2018 sur un avant-projet de décret de la Communauté française « modifiant le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre afin de déployer un nouveau cadre de pilotage, contractualisant les relations entre la Communauté française et les établissements scolaires » (*Doc. parl.*, Parl. Comm. fr., 2017-2018, n° 665/001, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/63484.pdf>).

Voorts moeten de woorden « met name » worden weggelaten aangezien de doeleinden exhaustief moeten worden vermeld⁽⁴⁰⁾.

Artikelen 10 tot 12

Volgens de ontworpen artikelen 10/6 en 10/8 is het Brussels video-beschermingsplatform een structuur die meerdere instellingen omvat⁽⁴¹⁾, terwijl het ontworpen artikel 10/7 dat platform opvat als een hulpmiddel dat door de genoemde structuur wordt beheerd.

De redactie van het ontworpen artikel 10/7 moet in die zin worden herzien.

Artikel 12

1. In het ontworpen artikel 10/8, § 3, derde lid, dient te worden gepreciseerd wie een protocolakkoord met de MIVB sluit.

Wat het vierde lid betreft, rijst ook de vraag of de Instelling en alle leden één enkele raamovereenkomst ondertekenen, dan wel of er een specifieke, identieke overeenkomst moet worden gesloten met elk van de betrokken leden van rechtswege.

Een soortgelijke opmerking geldt wat de aansluitingsovereenkomst (ontworpen § 4, derde lid) en de associatieovereenkomst (ontworpen § 5, tweede lid) betreft.

2. Het is niet duidelijk wat in de ontworpen paragraaf 3, vijfde lid, wordt bedoeld met de precisering dat de Instelling, bij haar onderzoek van het verzoek van de leden van rechtswege om in dringende gevallen toegang te krijgen tot de beelden van alle andere leden, « hiertoe door de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is gedelegeerd ».

3. In het ontworpen artikel 10/8, § 4, vijfde lid, dienen de woorden « inbreuken en overtredingen vast te stellen en te vervolgen » te worden vervangen door de woorden « inbreuken en overtredingen vast te stellen en de personen die ervan verdacht worden deze te hebben begaan, te vervolgen ».

4. Het ontworpen artikel 10/8, § 6, legt inzake « het beheer, (...) het onderhoud en de vervanging van hun camerapark » verplichtingen op aan overheden die niet onder de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vallen, en maakt zich aldus schuldig aan machtoverschrijding.

Het moet worden weggelaten.

Dergelijke verplichtingen kunnen enkel vastgelegd worden op basis van een overeenkomst.

Artikel 13

1. In het ontworpen artikel 10/9, § 2, dienen de woorden « waarvan de vertegenwoordigers » en « worden » te worden geschrapt. Het zijn de leden van het Strategisch comité, en niet « vertegenwoordigers » van die leden, die moeten worden aangesteld.

2. In het ontworpen paragraaf 5, tweede lid, 1^o, is er sprake van « de Exploitant ».

(40) Zie advies 38/2017 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, opmerking 33.

(41) Wat dat betreft, wordt verwezen naar algemene opmerking 3.2.

En outre, le terme « notamment » doit être omis, car les finalités doivent être indiquées de manière exhaustive⁽⁴⁰⁾.

Articles 10 à 12

Les articles 10/6 et 10/8 en projet présentent la plateforme bruxelloise de vidéoprotection comme une structure rassemblant plusieurs institutions⁽⁴¹⁾, alors que l'article 10/7 en projet la conçoit comme un outil géré par ladite structure.

La rédaction de l'article 10/7 en projet sera revue en ce sens.

Article 12

1. À l'article 10/8, § 3, alinéa 3, en projet, il convient de préciser qui conclut un protocole d'accord avec la STIB.

À l'alinéa 4, la question se pose également de savoir si une seule convention-cadre est signée par l'Organisme et l'ensemble des membres de droit ou si une convention particulière, identique pour chacun des membres de droit concernés, doit être conclue.

Une observation analogue vaut en ce qui concerne la convention d'adhésion (§ 4, alinéa 3, en projet) et la convention d'association (§ 5, alinéa 2, en projet).

2. Au paragraphe 3, alinéa 5, en projet, on n'aperçoit pas la portée de la précision selon laquelle, lorsque l'Organisme examine la demande des membres de droit d'avoir accès en cas d'urgence aux images de tous les autres membres, il « agit sur délégation du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale ».

3. À l'article 10/8, § 4, alinéa 5, en projet, il convient de remplacer les mots « de constater et de poursuivre les infractions » par les mots « de constater les infractions et de poursuivre les personnes suspectées de les avoir commises ».

4. L'article 10/8, § 6, en projet impose des obligations de « gestion, (...) [de] maintenance et [de] remplacement de leurs parcs caméras » à des autorités ne ressortissant pas au pouvoir de la Région de Bruxelles-Capitale et est donc entachée d'excès de compétence.

Il doit être omis.

De telles obligations ne pourraient être conclues que sur une base conventionnelle.

Article 13

1. À l'article 10/9, § 2, en projet, il convient de supprimer les termes « dont les représentants sont ». Ce sont les membres du Comité stratégique qui doivent être désignés, pas des « représentants » de ces membres.

2. Le paragraphe 5, alinéa 2, 1^o, en projet vise « l'Exploitant ».

(40) Voir l'avis n° 38/2017 de la Commission de la protection de la vie privée, observation n° 33.

(41) Il est renvoyé sur ce point à l'observation générale n° 3.2.

Voor een goed begrip van de tekst dient in dat verband te worden verwezen naar het ontworpen artikel 10/13 of dient het ontworpen artikel 2 in een definitie te voorzien.

3. Gelet op de opdrachten die aan het Strategisch comité worden verleend en op de huidige samenstelling van dat comité, kan niet worden aanvaard dat het ontworpen artikel 10/10, § 6, de Regering machtigt de samenstelling, de bevoegdheden en de werkingsregels van het comité te wijzigen.

Artikel 15

De redactie van het ontworpen artikel 10/11, § 1, eerste lid, moet worden herzien, in het bijzonder zodat niet meer de indruk ontstaat dat de « profielen » zelf over « toegangsrechten » zouden beschikken en bovendien uitsluitend « visualiseringsprofielen » zouden zijn. Volgens de ontworpen paragraaf 2, tweede lid, kunnen die profielen immers ook een andere strekking hebben (aansturen, exporteren, onderhoud, beveiliging en administratie).

De volgende redactie wordt voorgesteld :

« De toegang tot de gemutualiseerde beelden wordt verleend op basis van profielen waarvan de houders toegangsrechten hebben tot (voorts zoals in het voorontwerp). ».

Evenzo gaat het in paragraaf 2 niet om een « lijst met generieke [profielen] » die het Strategisch comité moet vaststellen, aangezien het voorontwerp die profielen in het ontworpen artikel 10/11, § 2, tweede lid, zelf opsomt en aangezien dat comité bij een andere bepaling, namelijk het ontworpen artikel 10/11, § 3, wordt gemachtigd de generieke profielen te wijzigen en bijkomende gemengde profielen vast te stellen (de Nederlandse tekst van de eerste zin moet gecorrigeerd worden door « bijkomende gemengde profielen » te schrijven in plaats van « bijkomende generieke profielen »). Het Strategisch comité moet veeleer de lijst met eigenaars van die profielen vaststellen.

Artikel 16

In paragraaf 2 moeten de woorden « onder meer » worden weggelaten, zodat de opdrachten van het CIBG exhaustief worden weergegeven.

Artikel 18

De machtiging die aan de Regering wordt verleend om de samenstelling van het Brussels videobeschermingsplatform aan te vullen, mag niet inhouden dat de Regering instellingen die op basis van artikel 9 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 zijn opgericht, erbij kan betrekken.

De bepaling moet op dat punt worden herzien.

SLOTOPMERKINGEN

De ontworpen ordonnantie moet nauwgezet worden herlezen op redactioneel vlak, meer bepaald wat betreft het correcte taalgebruik, de overeenstemming tussen beide taalversies en de wetgevingstechnische regels.

Onder voorbehoud van de bijzondere opmerkingen die in verband met de betreffende bepalingen zijn gemaakt, gaat het onder meer om de volgende problemen :

Afin de faciliter la compréhension du dispositif, il convient à cet égard de renvoyer à l'article 10/13 en projet ou de prévoir une définition à l'article 2 en projet.

3. Compte tenu des missions assignées au comité stratégique et de sa composition actuelle, il ne peut être admis que l'article 10/10, § 6, en projet habilite le Gouvernement à modifier sa composition, ses compétences et les règles de son fonctionnement.

Article 15

La rédaction de l'article 10/11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet doit être revue afin notamment d'éviter de présenter les « profils » comme disposant eux-mêmes de « droits d'accès » et en outre afin de ne pas les présenter comme étant exclusivement « de visualisation » puisqu'aux termes du paragraphe 2, alinéa 2, en projet, ces profils peuvent avoir une autre portée (pilotage, exportation, maintenance, sécurité et administration).

La rédaction suivante est suggérée :

« L'accès aux images mutualisées s'opère sur la base de profils, dont les titulaires disposent de droits d'accès [la suite comme à l'avant-projet]. ».

De même, au paragraphe 2, ce n'est pas une « liste des profils génériques » qui doit être arrêtée par le comité stratégique puisque ces profils sont énumérés par l'avant-projet lui-même, en son article 10/11, § 2, alinéa 2, en projet, et que c'est une autre disposition, à savoir l'article 10/11, § 3, en projet, qui habilite ce comité à modifier les profils génériques et à arrêter des profils additionnels mixtes (dans la version néerlandaise du paragraphe 3 en projet, l'expression « bijkomende generieke profielen » doit être remplacée par celle de « bijkomende gemengde profielen »). C'est plutôt la liste des titulaires de ces profils qui doit être dressée par ce comité.

Article 16

Au paragraphe 2, afin d'énoncer les missions du CIRB de manière exhaustive, l'adverbe « notamment » sera omis.

Article 18

L'habilitation faite au Gouvernement de pouvoir compléter la composition de la plateforme bruxelloise de vidéoprotection ne pourrait lui permettre d'impliquer des institutions créées sur la base de l'article 9 de la loi spéciale du 8 août 1980.

La disposition doit être revue à cet égard.

OBSERVATIONS FINALES

L'ordonnance en projet sera relue attentivement sur le plan formel, notamment au regard de la correction de la langue, de la concordance des deux versions linguistiques et des règles de légistique.

Sous réserve des observations particulières formulées à l'égard des dispositions en cause, les exemples des difficultés rencontrées sont les suivants :

- 1° In het indieningsbesluit van een ordonnantie hoort niet te worden vermeld dat de voorafgaande vormvereisten vervuld zijn⁽⁴²⁾.
- 2° Er moet worden nagegaan of de interne verwijzingen juist zijn⁽⁴³⁾.
- 3° De datum waarop de teksten waarnaar de punten 16° en 24° tot 28° van het ontworpen artikel 2 (artikel 2 van het voorontwerp) verwijzen, in het *Belgisch Staatsblad* of in het Publicatieblad van de Europese Unie zijn bekendgemaakt, hoort niet te worden vermeld⁽⁴⁴⁾.
- 4° De definitie van het « Centrum voor gegevensverwerking en visualisering » in het ontworpen artikel 2, 11°, (artikel 2 van het voorontwerp) is syntactisch incorrect gesteld, en beide taalversies ervan stemmen niet overeen.
- 5° In artikel 3, tweede lid, van het voorontwerp, heeft het geen zin paragraaf 4 van artikel 4 van de ordonnantie van 28 mei 2015 te vernummeren terwijl de inhoud van die paragraaf in essentie behouden blijft.

De nummering van de bepalingen van een regeling mag in principe immers niet worden gewijzigd, niet alleen omdat andere, niet-gewijzigde teksten mogelijk naar de aldus vernummerde bepalingen verwijzen, maar ook omdat de geldende teksten ondertussen gekend zijn door de adressaten ervan en door de administratie zelf, en omdat in de rechtspraak en de rechtsleer mogelijk naar die bepalingen wordt verwezen.

Bijgevolg moet bij het eerste lid een nieuwe paragraaf 3*bis* worden ingevoegd, moet het tweede lid worden weggelaten en moet het derde lid, dat het tweede lid wordt, paragraaf 4 van artikel 4 van de ordonnantie van 28 mei 2015 vervangen (en niet « wijzigen »).

- 6° In het ontworpen artikel 10/2, derde lid (artikel 6 van het voorontwerp), stemmen de twee taalversies niet met elkaar overeen.
- 7° De Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 10/5, eerste lid (artikel 9 van het ontwerp) is syntactisch incorrect.
- 8° In het ontworpen artikel 10/8, § 3, vierde lid, tweede zin, (artikel 12 van het voorontwerp) verwijst het woord « deze » grammaticaal niet naar de « genoemde leden van rechtswege ». De bedoeling van de steller van het voorontwerp zou bovendien beter worden weergegeven indien de zin in het enkelvoud zou worden gezet en het onderwerp « ieder lid van rechtswege » zou zijn.
- 9° In het ontworpen artikel 10/9, § 5, tweede lid, (artikel 13 van het voorontwerp) vormt punt 6° een ingelaste zin die de continuïteit van dat lid onderbreekt. Ook moet de interpunctie van dat lid worden herzien.

De Griffier,

De Voorzitter,

Béatrice DRAPIER

Pierre VANDERNOOT

- 1° Il n'y a pas lieu d'indiquer l'accomplissement des formalités préalables dans l'arrêté de présentation d'une ordonnance⁽⁴²⁾.
- 2° L'exactitude des renvois internes doit être vérifiée⁽⁴³⁾.
- 3° Il n'y a pas lieu d'indiquer la date de publication au *Moniteur belge* ou au Journal officiel de l'Union européenne des textes auxquels les 16° et 24° à 28° de l'article 2 en projet (article 2 de l'avant-projet) se réfèrent⁽⁴⁴⁾.
- 4° La définition du « Centre de traitement de données et de visualisation », à l'article 2, 11°, en projet (article 2 de l'avant-projet), est incorrecte du point de vue de la syntaxe et les deux versions linguistiques ne correspondent pas.
- 5° À l'article 3, alinéa 2, de l'avant-projet, il n'est pas opportun de renuméroter le paragraphe 4 de l'article 4 de l'ordonnance du 28 mai 2015, alors que ce paragraphe est maintenu pour l'essentiel quant à son objet.

Il faut en effet éviter en principe de modifier la numérotation d'un texte, compte tenu non seulement de ce que des références pourraient être faites aux dispositions ainsi renumérotées dans d'autres textes non modifiés, mais aussi en raison de la connaissance acquise des textes en vigueur par leurs destinataires et l'administration elle-même, voire de l'existence de jurisprudence et de doctrine pouvant avoir fait état de ces dispositions.

En conséquence, l'alinéa 1^{er} insérera un paragraphe 3*bis* nouveau, l'alinéa 2 sera omis et l'alinéa 3, devenant l'alinéa 2, remplacera (et non « modifiera ») le paragraphe 4 de l'article 4 de l'ordonnance du 28 mai 2015.

- 6° À l'article 10/2, alinéa 3, en projet (article 6 de l'avant-projet), les deux versions linguistiques ne correspondent pas.
- 7° La version néerlandaise de l'article 10/5, alinéa 1^{er}, en projet (article 9 de l'avant-projet) est incorrecte du point de vue de la syntaxe.
- 8° À l'article 10/8, § 3, alinéa 4, deuxième phrase en projet (article 12 de l'avant-projet), les mots « ceux-ci » ne renvoient pas, grammaticalement, aux « membres de droit précités »; l'intention de l'auteur de l'avant-projet serait en outre plus adéquatement rencontrée si la phrase était au singulier, le sujet étant « chaque membre de droit ».
- 9° À l'article 10/9, § 5, alinéa 2, en projet (article 13 de l'avant-projet), le 6° constitue une incise qui rompt la continuité de la phrase que constitue cet alinéa; la ponctuation de cet alinéa doit également être revue.

Le Greffier,

Le Président,

Béatrice DRAPIER

Pierre VANDERNOOT

(42) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab « Wetgevingstechniek », aanbevelingen 226 tot 228 en formule F 6.

(43) Zo verwijst het ontworpen artikel 10/4 naar het besluit « bedoeld in artikel 10/3, § 4 », terwijl die laatstgenoemde bepaling niet in paragrafen is onderverdeeld. Evenzo moeten de artikelen 17 en 18 van het voorontwerp in hun inleidende zin verwijzen naar respectievelijk artikel 10/13 en artikel 10/14 (en niet naar « 10/10 » en « 10/11 »).

(44) Zie voor de manier om correct te verwijzen: Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab « Wetgevingstechniek », aanbeveling 73.

(42) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandations n° 226 à 228 et formule F 6.

(43) L'article 10/4 en projet renvoie ainsi à l'arrêté « visé à l'article 10/3, § 4 », alors que cette disposition n'est pas divisée en paragraphes. De façon analogue, les articles 17 et 18 de l'avant-projet doivent viser, dans la phrase liminaire, respectivement l'article 10/13 et l'article 10/14 (et non « 10/10 » et « 10/11 »).

(44) Sur la manière de rédiger une référence, Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 73.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

tot wijziging van de ordonnantie van 28 mei 2015 tot oprichting van een instelling van openbaar nut waarin het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in de artikelen 39 en 166 van de Grondwet.

Artikel 2

In artikel 2 van de ordonnantie van 28 mei 2015 tot oprichting van een instelling van openbaar nut waarin het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht, worden de volgende bepalingen toegevoegd :

- « 10° het centrum voor gegevensverwerking en visualisering: verwerkingsstructuur opgericht binnen de Instelling om de opdrachten te vervullen die eraan toegewezen zijn door artikel 10/12 van deze ordonnantie ;
- 11° het geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum: elektronische communicatie-infrastructuur opgericht binnen de Instelling overeenkomstig artikel 10/1 ;
- 12° het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG): instelling van openbaar nut, opgericht door artikel 27 van de wet van 21 augustus 1987 tot wijziging van de wet houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten en houdende bepalingen betreffende het Brussels Gewest, die voor de

PROJET D'ORDONNANCE

modifiant l'ordonnance du 28 mai 2015 créant un organisme d'intérêt public centralisant la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée aux articles 39 et 166 de la Constitution.

Article 2

À l'article 2 de l'ordonnance du 28 mai 2015 créant un organisme d'intérêt public centralisant la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale, sont ajoutées les dispositions suivantes :

- « 10° le Centre de traitement de données et de visualisation: structure de traitement créée au sein de l'Organisme afin de remplir les missions qui lui sont assignées par l'article 10/12 de la présente ordonnance ;
- 11° le Centre de communication et de crise régional intégré: infrastructure de communications électroniques créée au sein de l'Organisme conformément à l'article 10/1 ;
- 12° le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB): organisme d'intérêt public, instauré par l'article 27 de la loi du 21 août 1987 modifiant la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes et portant des dispositions relatives à la Région bruxelloise, qui, pour l'application de la

- toepassing van deze ordonnantie optreedt als beheerder van het Brusselse videobeschermingsplatform en de IT-ondersteuning van de Instelling ;
- 13° het Brusselse videobeschermingsplatform : platform waarlangs het gedeelde gebruik van gegevens verloopt overeenkomstig de artikelen 10/2 en volgende van deze ordonnantie ;
- 14° het Systeem voor het gedeelde gebruik van beelden en gegevens : uit hardware en software bestaande technologie waarmee de beelden en de gegevens die verzameld worden door de leden van het Brusselse videobeschermingsplatform ter beschikking gesteld, gecentraliseerd, bewaard, opgeslagen en gedeeld gebruikt kunnen worden ;
- 15° de Brusselse Controlecommissie : Commissie ingesteld door artikel 31 van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator ;
- 16° het Strategisch Comité : het Strategisch Comité van het Brusselse videobeschermingsplatform bestaande uit vertegenwoordigers van de leden van het platform, die aangeduid zijn door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;
- 17° de territoriale zone : grondgebied dat overeenstemt met elk van de zes politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bestaande uit een of meerdere gemeenten, overeenkomstig artikel 9 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus ;
- 18° de bevoegdheidsperimeter : materieel bevoegdheidsdomein van de leden van rechtswege dat, buiten de machtigingen, hun toegang tot het gedeelde gebruik van beelden afbakent ;
- 19° crisis- en noodsituatie : situatie die een onmiddellijk optreden van de bevoegde overheden en de inzet van de daarop afgestemde middelen vergt bij elke gebeurtenis die omwille van haar aard of gevolgen de vitale belangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bedreigt, de essentiële behoeften van de bevolking aantast of de openbare orde, meer bepaald de openbare rust, gezondheid en veiligheid in het gedrang brengt ;
- 20° de veiligheids- en mobiliteitsoperatoren : de instellingen en organen die wettelijk gemachtigd zijn om de openbare veiligheid te waarborgen, daartoe bij te dragen of te versterken, alsook de instellingen, organen en ondernemingen die de mobiliteit in het algemeen bevorderen, zoals de operator van het openbaar vervoer of de operator die instaan voor het verkeer en de verkeersveiligheid ;
- 21° de uitwisselingen : elektronische communicatie van gegevens ;
- 22° de wet betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van
- présente ordonnance, agit au titre de gestionnaire de la plateforme bruxelloise de vidéoprotection et support IT de l'Organisme ;
- 13° la Plate-forme bruxelloise de vidéoprotection : plate-forme au travers de laquelle s'opère la mutualisation des données conformément aux articles 10/2 et suivants de la présente ordonnance ;
- 14° le Système de mutualisation d'images et de données : technologie comprenant les machines et le logiciel, permettant la mise à disposition, la centralisation, la conservation, la sauvegarde et la mutualisation des images et des données collectées par les membres de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection ;
- 15° la Commission de contrôle bruxelloise : Commission instituée par l'article 31 de l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional ;
- 16° Le Comité stratégique : le Comité stratégique de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection composé de représentants des membres de la plate-forme, désignés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 17° la zone territoriale : territoire correspondant à chacune des six zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale, composées d'une ou de plusieurs communes, conformément à l'article 9 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux ;
- 18° le périmètre de compétences : champ de compétence matérielle des membres de droit qui délimite, outre les autorisations, leur accès à la mutualisation des images ;
- 19° situation de crise ou d'urgence : situation nécessitant une intervention imminente des autorités compétentes et la mise en œuvre des moyens adaptés à celle-ci, lors de tout évènement qui, de par sa nature ou ses conséquences, menace les intérêts vitaux de la Région de Bruxelles-Capitale, porte atteinte aux besoins essentiels de la population, ou met en péril l'ordre public, à savoir la tranquillité, la salubrité et la sécurité publiques ;
- 20° les opérateurs liés à la sécurité et à la mobilité : les institutions ou organismes habilités légalement à assurer, contribuer à ou renforcer la sécurité publique, ainsi que les institutions, organismes ou entreprises œuvrant à la mobilité en général, tels les opérateurs de transport public, ou assurant la circulation et la sécurité routière ;
- 21° les échanges : communications électroniques de données ;
- 22° la loi relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère

persoonsgegevens : de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens ;

23° de camerawet : de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's alsook alle uitvoeringsbesluiten daarvan ;

24° de wet op het politieambt : de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt ;

25° de algemene verordening over gegevensbescherming (AVG) : verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG (« algemene verordening gegevensbescherming »). ».

Artikel 3

In artikel 4 van dezelfde ordonnantie, wordt in paragraaf 1, 1., een tweede lid ingevoegd dat luidt als volgt :

« Bij het voorbereiden en uitvoeren van de beslissingen van de Brusselse Regering met het oog op de uitwerking van het plan bedoeld in artikel 37bis van de wet van 7 december 1998 « tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus » waarborgt de Instelling, overeenkomstig die bepaling, op basis van een globale, multidisciplinaire, transversale en geïntegreerde aanpak een geïntegreerd stedelijk veiligheidsbeleid op het grondgebied van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. ».

In hetzelfde artikel, worden een paragraaf 5 en een paragraaf 6 ingevoegd, luidend, als volgt :

« § 5. De Instelling is universeel ontvanger van de beelden en gegevens van alle leden van het Brusselse videobeschermingsplatform bedoeld in artikel 10/3 van deze ordonnantie.

§ 6. Om haar opdrachten te vervullen, kan de Instelling onder meer om het even welke activiteit ontwikkelen of uitoefenen die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houdt met haar opdrachten.

Zij kan elke handeling uitvoeren die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houdt met haar opdrachten. Zij kan onder meer partnerschapsovereenkomsten sluiten. Onder « partnerschap » verstaat men elke vorm van vereniging of samenwerking met partners uit de openbare en/of de privésector met het oog op de uitvoering van een van de opdrachten van de Instelling. ».

personnel : la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel ;

23° la loi caméras : la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, ainsi que tous les arrêtés pris en exécution de cette dernière ;

24° la loi sur la fonction de police : la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police ;

25° le règlement général sur la protection des données (RGPD) : Règlement (UE) n° 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (« règlement général sur la protection des données »). ».

Article 3

À l'article 4 de la même ordonnance, il est inséré au paragraphe 1^{er}, 1., un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Lorsqu'il prépare et exécute les décisions du Gouvernement bruxellois dans le cadre de l'élaboration du plan visé à l'article 37bis de la loi du 7 décembre 1998 « organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux », l'Organisme assure, conformément à cette disposition, une politique de sécurité urbaine intégrée, à travers une approche globale, pluridisciplinaire, transversale et intégrée, sur le territoire de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. ».

Au même article, sont insérés un paragraphe 5 et un paragraphe 6 rédigés comme suit :

« § 5. L'Organisme est receveur universel des images et des données de tous les membres de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection visée à l'article 10/3 de la présente ordonnance.

§ 6. En vue de la réalisation de ses missions, l'Organisme peut notamment développer et réaliser toute activité se rapportant directement ou indirectement à ses missions.

Il peut accomplir tout acte se rapportant de manière directe ou indirecte à ses missions. Il peut notamment conclure des conventions de partenariat. Par « partenariat », il y a lieu d'entendre toute forme d'association ou de collaboration avec des intervenants publics et/ou privés visant à l'accomplissement de l'une des missions de l'Organisme. ».

Artikel 4

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk IV/1 ingevoegd, getiteld « De coördinatie van het veiligheidsbeleid en het gedeelde gebruik van gegevens », dat bestaat uit vier afdelingen : « Afdeling I. Het geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum », « Afdeling II. Het Brusselse videobeschermingsplatform », « Afdeling III. Het centrum voor gegevensverwerking en visualisering » en « Afdeling IV. Gemeenschappelijke bepalingen ».

Artikel 5

In hoofdstuk IV/1, Afdeling I, wordt een artikel 10/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 10/1. § 1. Binnen de Instelling wordt een geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum opgericht.

§ 2. Het geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum staat als elektronische communicatie-infrastructuur ter beschikking van de oproepcentrales van de hulpdiensten van de medische disciplines, de politie en de civiele veiligheid, die permanent de behandeling van de noodoproepen naar de nummers 100, 101 en 112 verzorgen, alsook van verschillende gewestelijke veiligheids- en mobiliteitsoperatoren.

Elk van de in het vorige lid bedoelde hulpdiensten en gewestelijke operatoren heeft toegang tot de eigen gegevens en beelden en is verantwoordelijk voor de verwerking daarvan met inachtneming van de geldende wettelijke bepalingen.

Het personeel van de betrokken diensten en instellingen is behoorlijk gemachtigd, overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen.

§ 3. In een crisis- of noodsituatie, zoals omschreven in artikel 2, 19°, van deze ordonnantie, komen de verbindingsagenten van de verschillende bevoegde diensten en iedere andere persoon die door zijn opdrachten of functie behoorlijk gemachtigd is, samen in het geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum. ».

Artikel 6

In dezelfde Afdeling, wordt ook een artikel 10/2 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 10/2. Het geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum staat in voor de opvolging en de coördinatie van routinesituaties, geplande evenementen, maar ook van crisissituaties op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Article 4

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre IV/1 intitulé « La coordination des politiques en matière de sécurité et la mutualisation de données », qui se subdivise en quatre sections : « Section I^{re}. Le Centre de communication et de crise régional intégré », « Section II. La plate-forme bruxelloise de vidéoprotection », « Section III. Le Centre de traitement de données et de visualisation », et « Section IV. Dispositions communes ».

Article 5

Dans le chapitre IV/1, Section I^{re}, il est inséré un article 10/1 rédigé comme suit :

« Art. 10/1. § 1^{er}. Il est créé au sein de l'Organisme un Centre de communication et de crise régional intégré.

§ 2. Le Centre de communication et de crise régional intégré est une infrastructure de communications électroniques mise à la disposition des centrales d'appel des services de secours des disciplines médicales, policières et de sécurité civile, lesquelles assurent en permanence le traitement des appels urgents aux numéros 100, 101 et 112, ainsi que de différents opérateurs régionaux liés à la sécurité et à la mobilité.

Chacun des services de secours et des opérateurs régionaux visés à l'alinéa précédent a accès à ses propres données et images et est responsable de leur traitement dans le respect des dispositions légales en vigueur.

Le personnel des services et organismes concernés est dûment habilité, conformément aux dispositions légales en vigueur.

§ 3. En situation de crise ou d'urgence, telle que définie à l'article 2, 19°, de la présente ordonnance, le Centre de communication et de crise régional intégré accueille les agents de liaison des différents services compétents ainsi que toute autre personne dûment habilitée de par ses missions ou sa fonction. ».

Article 6

Dans la même Section, il est inséré un article 10/2 rédigé comme suit :

« Art. 10/2. Le Centre de communication et de crise régional intégré assure le suivi et la coordination des situations de routine, d'évènements planifiés, mais également de crise sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

De organisatie en de werking ervan worden met inachtneming van de geldende wettelijke en reglementaire bepalingen geregeld in de vorm van protocollen tussen de Instelling en de betrokken diensten en instellingen. ».

Artikel 7

In hetzelfde hoofdstuk, Afdeling II, wordt een artikel 10/3 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 10/3. Binnen de Instelling wordt een Brussels videobeschermingsplatform opgericht.

Het Brusselse videobeschermingsplatform omvat een systeem voor het gedeelde gebruik van beelden en gegevens door de Instelling en de deelnemende leden, volgens de hierna bepaalde modaliteiten en binnen de perken vastgelegd door de Brusselse Controlecommissie. ».

Artikel 8

In dezelfde Afdeling, wordt een artikel 10/4 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 10/4. Iedere uitwisseling van beelden en persoonsgegevens tussen de deelnemende leden in het videobeschermingsplatform geschiedt in overeenstemming met de machtigingen die vooraf verleend zijn door de Brusselse Controlecommissie bedoeld in de artikelen 31 en volgende van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator. ».

Artikel 9

In dezelfde Afdeling, wordt een artikel 10/5 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 10/5. § 1. Het platform is samengesteld uit vertegenwoordigers van de Instelling, in haar hoedanigheid van universeel ontvanger, leden van rechtswege, aangesloten leden en geassocieerde leden.

§ 2. De Instelling is gemachtigd om de beelden en gegevens van alle leden van het Brusselse videobeschermingsplatform te ontvangen en te verwerken. Zij is in de zin van artikel 4, 7) van de Algemene Verordening over Gegevensbescherming verwerkingsverantwoordelijke voor haar eigen gegevens en voor de gegevens die zij krijgt als universeel ontvanger.

Bij de uitoefening van haar opdrachten verwerkt de Instelling de gegevens die zij ontvangt enkel met de volgende doeleinden :

1° de geïntegreerde openbare veiligheid op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Son organisation et son fonctionnement sont réglés, dans le respect des dispositions légales et réglementaires en vigueur, sous la forme de protocoles conclus entre l'Organisme et les services et organismes concernés. ».

Article 7

Dans le même chapitre, Section II, il est inséré un article 10/3 rédigé comme suit :

« Art. 10/3. Il est créé au sein de l'Organisme une plate-forme bruxelloise de vidéoprotection.

La plate-forme bruxelloise de vidéoprotection consiste en un système de mutualisation d'images et de données à l'usage de l'Organisme et des membres participants, selon les modalités précisées ci-après, et dans les limites fixées par la Commission de contrôle bruxelloise. ».

Article 8

Dans la même Section, il est inséré un article 10/4 rédigé comme suit :

« Art. 10/4. Tout échange d'images ou de données à caractère personnel s'opère, au sein de la plate-forme de vidéoprotection, entre les membres participants, conformément aux autorisations délivrées préalablement par la Commission de contrôle bruxelloise telle que visée par les articles 31 et suivants de l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional. ».

Article 9

Dans la même Section, il est inséré un article 10/5 rédigé comme suit :

« Art. 10/5. § 1^{er}. La plate-forme se compose de représentants de l'Organisme, en sa qualité de receveur universel, de membres de droit, de membres adhérents, ainsi que de membres associés.

§ 2. L'Organisme est habilité à recevoir et à traiter les images et données de tous les membres de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection. Il est responsable du traitement, au sens de l'article 4, 7), du Règlement général sur la protection des données, de ses propres données ainsi que de celles qu'il reçoit en sa qualité de receveur universel.

Dans le cadre de l'exercice de ses missions, l'Organisme traite les données qu'il reçoit pour les seules finalités suivantes :

1° la sécurité publique intégrée sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et, à cette fin, la

en daartoe ook de coördinatie van alle gewestelijke mobiliteits- en veiligheidsoperatoren, alsook het delen van beelden en gegevens tussen de vermelde diensten overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen en deze ordonnantie ;

- 2° de handhaving van de openbare orde ;
- 3° de verwerking van verkeersovertredingen vastgesteld door de politiediensten, steunend op de materiële bewijslast die middels camera's is verkregen ;
- 4° de beheersing van crisis- en noodsituaties.

§ 3. Zijn van rechtswege lid van het Brusselse videobeschermingsplatform: de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (hierna de MIVB), Brussel Mobiliteit, de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (hierna « de DBDMH ») en de Haven van Brussel.

Elk lid is verwerkingsverantwoordelijke voor zijn eigen gegevens en wordt verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die het ontvangt van één of meerdere andere leden.

Onverminderd het vierde lid sluit elk van de leden van rechtswege met de Instelling een raamovereenkomst, waarvan de inhoud eerst ter advies is voorgelegd aan de Brusselse Controlecommissie. De raamovereenkomst bepaalt, met inachtneming van het wettigheids- en het proportionaliteitsbeginsel in het licht van de vooraf door de Brusselse Controlecommissie toegestane uitwisselingen, dat elk lid van rechtswege enkel toegang kan krijgen tot de beelden van de andere leden van rechtswege die genomen zijn in dezelfde perimetre als die waarvoor het bevoegd is.

Rekening houdend met de technische en organisatorische beperkingen en met de veiligheidsvereisten van het openbaar vervoersnet, sluiten de MIVB en de Instelling een protocolakkoord, waarvan de inhoud eerst ter advies is voorgelegd aan de Brusselse Controlecommissie, om ervoor te zorgen dat de beelden van de MIVB ter beschikking worden gesteld van het systeem voor het gedeelde gebruik van beelden en gegevens.

In een crisis- of noodsituatie kunnen de leden van rechtswege toegang krijgen tot de beelden van alle andere leden en richten zij daarvoor een met bijzondere redenen omkleed verzoek tot de Instelling. De toegang van de leden tot de beelden is toegelaten voor de duur die strikt noodzakelijk is om de situatie die de crisis of noodtoestand verantwoordde, op te lossen.

De Instelling houdt een register bij met de verrichte verwerkingen tijdens crisis- en noodsituaties. Dat register bevat onder meer informatie over de leden die de verwerking uitvoerden alsook de duur van toegang en de handelingen verricht op de beelden.

coordination de tous les opérateurs régionaux liés à la mobilité et à la sécurité ainsi que le partage d'images et de données entre lesdits services conformément aux dispositions légales en vigueur et à la présente ordonnance ;

- 2° le maintien de l'ordre public ;
- 3° le traitement des infractions de roulage constatées par les services de police et fondées sur des preuves matérielles fournies au moyen de caméras ;
- 4° la gestion des situations de crise ou d'urgence.

§ 3. Sont membres de droit de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (ci-après la STIB), Bruxelles Mobilité, le Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (ci-après « le SIAMU ») et le Port de Bruxelles.

Chaque membre est responsable du traitement de ses propres données et devient responsable du traitement de celles qu'il reçoit d'un ou de plusieurs autres membres.

Sans préjudice de l'alinéa 4, chacun des membres de droit conclut avec l'Organisme une convention-cadre, dont le contenu aura été soumis pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise. La convention-cadre prévoit, dans le respect des principes de légitimité et de proportionnalité au regard des échanges autorisés préalablement par la Commission de contrôle bruxelloise, que chaque membre de droit ne peut accéder qu'aux images des autres membres de droit prises dans le même périmètre que celui pour lequel il est compétent.

Compte tenu des contraintes techniques et organisationnelles, ainsi que des impératifs de sécurité du réseau de transports en commun, un protocole d'accord est conclu entre la STIB et l'Organisme, dont le contenu aura été soumis pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise, afin d'organiser la mise à disposition des images de la STIB au profit du système de mutualisation d'images et de données.

En cas de situation de crise ou d'urgence, les membres de droit peuvent avoir accès aux images de tous les autres membres et en formulent la demande, spécialement motivée, à l'Organisme. L'accès des membres aux images est autorisé pour la durée strictement nécessaire à la résolution de la situation ayant justifié la crise ou l'urgence.

L'Organisme tient un registre des traitements effectués dans les situations de crise ou d'urgence. Ce registre comporte notamment l'indication des membres ayant effectué ces traitements ainsi que la durée d'accès et les actions réalisées sur les images.

In noodsituaties is de Instelling in de zin van artikel 4, 7), van de Algemene Verordening over Gegevensbescherming verwerkingsverantwoordelijke voor de beelden die zij ontvangt en waartoe zij in voorkomend geval toegang verleent volgens de finaliteiten bepaald in § 2.

§ 4. Onverminderd de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen zijn de zes politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aangesloten leden van het Brusselse videobeschermingsplatform,.

Elk lid is verwerkingsverantwoordelijke voor zijn eigen gegevens en wordt verwerkingsverantwoordelijke voor de gegevens die het van één of meerdere andere leden ontvangt.

Het aangesloten lid neemt effectief deel aan het Brusselse videobeschermingsplatform zodra het met de Instelling een aansluitingsovereenkomst, waarvan de inhoud eerst ter advies is voorgelegd aan de Brusselse Controlecommissie, gesloten heeft.

De aansluitingsovereenkomst bepaalt dat iedere aangesloten politiezone toegang kan krijgen tot de beelden van alle leden die genomen zijn in dezelfde territoriale zone als die waarin zij zich bevindt.

Gelet op de taak van de politiezones om de veiligheid te handhaven en daartoe inbreuken vast te stellen en de personen die daarvan verdacht worden, te vervolgen, biedt de aansluitingsovereenkomst elke aangesloten politiezone de mogelijkheid om ook toegang te krijgen tot de beelden van de andere leden die in de aan haar zone grenzende territoriale zones genomen zijn.

In crisis- of noodsituaties kunnen de aangesloten leden eveneens toegang krijgen tot de beelden van alle andere leden, met name door daarvoor een verzoek in te dienen, overeenkomstig § 3, vijfde lid, en dat onverminderd andere wettelijke bepalingen die hen daartoe machtigen.

§ 5. Onverminderd de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen kunnen onder meer de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (hierna de NMBS) alsook de federale politie geassocieerd lid worden van het Brusselse videobeschermingsplatform, mits het Strategisch Comité daarmee instemt.

Het geassocieerd lid neemt effectief deel aan het Brusselse videobeschermingsplatform zodra het met de Instelling een associatieovereenkomst, waarvan de inhoud eerst ter advies is voorgelegd aan de Brusselse Controlecommissie, gesloten heeft. ».

Dans les situations d'urgence, l'Organisme est responsable du traitement, au sens de l'article 4, 7), du Règlement général sur la protection des données, des images qu'il reçoit et auxquelles il autorise, le cas échéant, l'accès, suivant les finalités prévues au § 2.

§ 4. Sans préjudice des dispositions législatives et réglementaires applicables, sont membres adhérents de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, les six zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale.

Chaque membre est responsable du traitement de ses propres données et devient responsable du traitement de celles qu'il reçoit d'un ou de plusieurs autres membres.

La participation du membre adhérent dans la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection est effective à partir de la conclusion, entre ce membre adhérent et l'Organisme, d'une convention d'adhésion, dont le contenu aura été soumis pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise.

La convention d'adhésion prévoit que chaque zone de police adhérente peut accéder aux images de tous les membres prises dans la même zone territoriale que celle dans laquelle elle se situe.

En outre, compte tenu de leur fonction d'assurer la sécurité, et, à cet égard, de constater les infractions et de poursuivre les personnes suspectées de les avoir commises, la convention d'adhésion permet à chaque zone de police adhérente d'avoir également accès aux images des autres membres prises dans les zones territoriales contigües à la sienne.

En cas de situation de crise ou d'urgence, les membres adhérents peuvent également avoir accès aux images de tous les autres membres et en formulent la demande, conformément au § 3, alinéa 5, et ce sans préjudice d'autres dispositions légales les habilitant à y procéder.

§ 5. Sans préjudice des dispositions législatives et réglementaires applicables, peuvent notamment devenir membres associés de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, la Société nationale des chemins de fer belges (ci-après la SNCB), ainsi que la Police fédérale, sous réserve de l'accord du Comité stratégique.

La participation d'un membre associé dans la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection est effective à partir de la conclusion, entre ce membre associé et l'Organisme, d'une convention d'association, dont le contenu aura été soumis, pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise. ».

Artikel 10

In dezelve Afdeling, wordt een artikel 10/6 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 10/6. § 1. Binnen het Brusselse videobeschermingsplatform wordt een Strategisch Comité opgericht.

§ 2. Dat Strategisch Comité bestaat uit zes leden, waarvan de vertegenwoordigers door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering aangesteld worden volgens onderstaande verdeelsleutel :

- een vertegenwoordiger van de Instelling, voorgedragen door de Minister-President ;
- een vertegenwoordiger van de MIVB, voorgedragen door de Minister bevoegd voor vervoer ;
- een vertegenwoordiger van Brussel Mobiliteit, voorgedragen door de Minister bevoegd voor vervoer ;
- een vertegenwoordiger van de politiezones, volgens de modaliteiten vastgelegd hieronder in § 3 ;
- een vertegenwoordiger van het CIBG, voorgedragen door de Minister of Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor gewestelijke en gemeentelijke informatica en digitalisering ;
- een vertegenwoordiger van de DBDMH, voorgedragen door de Minister of Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor brandbestrijding en dringende medische hulp.

§ 3. Afhankelijk van de volgorde waarin de politiezones tot het Brusselse videobeschermingsplatform toetreden, wijst elke politiekezone volgens een beurtrol een lid van zijn Politiecollege aan, dat tot taak krijgt alle politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te vertegenwoordigen in het Strategisch Comité voor een periode van hoogstens twee jaar, met mogelijke verlenging nadat alle zones vertegenwoordigd zijn.

Het Strategisch Comité wordt voorgezeten door de Minister-President of desgevallend door de leidend ambtenaar van de Instelling.

§ 4. Het Strategisch Comité keurt binnen de maand na zijn aantreden een huishoudelijk reglement, zoals voorgesteld door de beheerder, goed. Dat reglement treedt in werking na bekrachtiging ervan door de Regering.

Het Strategisch Comité vergadert volgens de voorwaarden en modaliteiten die vastgelegd zijn in zijn huishoudelijk reglement.

Het Strategisch Comité komt minstens 3 keer per jaar bijeen, of op verzoek van de meerderheid van zijn leden of de beheerder.

Article 10

Dans la même Section, il est inséré un article 10/6 rédigé comme suit :

« Art. 10/6. § 1^{er}. Il est créé au sein de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection un Comité stratégique.

§ 2. Le Comité stratégique est composé de six membres dont les représentants sont désignés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, selon le mécanisme suivant :

- un représentant de l'Organisme, proposé par le Ministre-Président ;
- un représentant de la STIB proposé par le Ministre en charge des transports ;
- un représentant de Bruxelles Mobilité proposé par le Ministre en charge des transports ;
- un représentant des zones de police, selon les modalités définies ci-dessous au § 3 ;
- un représentant du CIRB proposé par le Ministre ou Secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique ;
- un représentant du SIAMU proposé par le Ministre ou Secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente.

§ 3. Selon l'ordre d'intégration des zones de police à la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, chaque zone de police désigne, à tour de rôle, un membre de son Collège de police qui sera chargé de représenter l'ensemble des zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale au sein du Comité stratégique pour une durée de deux ans maximum, renouvelable après que toutes les zones ont été représentées.

Le Comité stratégique est présidé par le Ministre-Président ou, le cas échéant, par le fonctionnaire dirigeant de l'Organisme.

§ 4. Le Comité stratégique arrête dans le mois de son installation son règlement d'ordre intérieur, sur proposition du gestionnaire, qui sort ses effets après sa ratification par le Gouvernement.

Le Comité stratégique se réunit selon les conditions et les modalités prévues par son règlement d'ordre intérieur.

Le Comité stratégique se réunit au moins 3 fois par an, ou à la demande de la majorité de ses membres ou du gestionnaire.

Ook bij de opname van een nieuw lid komt het Strategisch Comité bijeen en het ziet toe op de naleving van het vijfjaarlijkse financieringsplan, rekening houdend met de impact van de opname van het lid op de begroting.

Het Strategisch Comité beslist bij eenvoudige meerderheid. Bij staking van stemmen geeft de stem van de voorzitter de doorslag. Het ziet er daarbij op toe dat belangenconflicten worden voorkomen volgens de regels bepaald in zijn huishoudelijk reglement.

Afhankelijk van de agenda kan het Strategisch Comité iedere natuurlijke of rechtspersoon uitnodigen om aan zijn werkzaamheden deel te nemen. Zij hebben geen stemrecht. De nadere regels voor uitnodiging en deelname zullen in het huishoudelijk reglement vastgelegd worden.

De beheerder verzorgt het secretariaat van het Strategisch Comité.

§ 5. Het Strategisch Comité heeft tot taak beslissingen te nemen over de verschillende strategische krachtlijnen van het Brusselse videobeschermingsplatform en erop toe te zien dat de beheerder de hem toegekende opdrachten correct uitvoert.

Als dusdanig :

- 1° ziet het Strategisch Comité toe op de naleving van de regels inzake goed bestuur onder de leden van het platform, de beheerder en de exploitant ;
- 2° brengt het Strategisch Comité advies uit over het vijfjaarlijkse financieringsplan met vastlegging van het jaarlijkse budget nodig voor de uitrol en het beheer van het Brusselse videobeschermingsplatform. Dat plan dient door de beheerder voorgesteld en ter goedkeuring aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering voorgelegd te worden ;
- 3° brengt het Strategisch Comité advies uit over het strategische vijfjarenplan zoals uitgewerkt door de beheerder, in overleg met de Instelling. In dat plan wordt de aanwending van het jaarbudget toegelicht, rekening houdend met de verrichte investeringen en de exploitatiekosten van het Brusselse videobeschermingsplatform ;
- 4° brengt het Strategisch Comité elk jaar aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering verslag uit over de activiteiten van het Brusselse videobeschermingsplatform en over de uitvoering van het strategische vijfjarenplan op basis van een rapport opgesteld door de beheerder ;
- 5° mag het Strategisch Comité intern werkgroepen oprichten, waaraan het taken toevertrouwt met het oog op de goede werking en de uitbouw van het Brusselse videobeschermingsplatform en op voorwaarde dat die taken niet vervuld kunnen worden door de beheerder of de exploitant van het platform.

En outre, à l'occasion de l'intégration d'un nouveau membre, le Comité stratégique se réunit et veille au respect du plan de financement quinquennal, compte tenu de l'impact budgétaire lié à l'intégration du membre.

Le Comité stratégique décide à la majorité simple. En cas de partage, la voix de son président est prépondérante. Il veille, dans ce cadre, à prévenir et éviter tout conflit d'intérêt, selon les règles précisées dans son règlement d'ordre intérieur.

Le Comité stratégique peut inviter toute personne morale ou physique en fonction de l'agenda à participer à ses travaux sans droit de vote. Les modalités d'invitation et de participation seront fixées par le règlement d'ordre intérieur.

Le gestionnaire assure le secrétariat du Comité stratégique.

§ 5. Le Comité stratégique a pour mission de décider des différentes orientations stratégiques de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, et de veiller à la bonne exécution par le gestionnaire des missions qui lui sont dévolues.

À ce titre, le Comité stratégique :

- 1° veille au respect des règles de bonne gouvernance entre les membres de la plateforme, le gestionnaire et l'Exploitant ;
- 2° rend un avis sur le plan de financement quinquennal déterminant le budget annuel nécessaire à la mise en œuvre et à la gestion de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, qui sera proposé par le gestionnaire et soumis à l'approbation du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 3° rend un avis sur le plan stratégique quinquennal élaboré par le gestionnaire, en concertation avec l'Organisme, qui détaille la mise en œuvre du budget annuel, compte tenu des investissements effectués et des frais d'exploitation de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection ;
- 4° rend compte annuellement au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des activités de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection et de l'exécution du plan stratégique quinquennal sur la base d'un rapport établi par le gestionnaire ;
- 5° peut instituer en son sein des groupes de travail auxquels il confie des tâches nécessaires au bon fonctionnement et au développement de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection et pour autant que ces tâches ne puissent être effectuées par le gestionnaire ou l'exploitant de la plate-forme.

Het secretariaat van de werkgroepen wordt verzorgd door de beheerder ;

6° brengt het Strategisch Comité op verzoek van de Instelling advies uit over mogelijke conflicten die zich voordoen tussen de beheerder en de leden van het platform.

§ 6. Bij besluit kan de Regering de samenstelling, de bevoegdheden en de werkingsregels van het Strategisch Comité wijzigen. ».

Artikel 11

In dezelfde Afdeling, wordt een artikel 10/7 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 10/7. § 1. Met uitzondering van de Instelling stelt elk lid van het Brusselse videobeschermingsplatform, met inachtneming van de voorwaarden van deze ordonnantie, de beelden die het verzamelt met zijn eigen videobeschermingscamera's via het systeem voor het gedeelde gebruik van beelden en gegevens ter beschikking van de andere leden.

Een lid dat dit niet doet, is behoudens overmacht hiervoor aansprakelijk en kan als het in het Strategisch Comité zetelt, uit dit comité uitgesloten worden.

§ 2. Met inachtneming van de geldende wettelijke bepalingen mag de Instelling beelden en gegevens van openbare en privé-ondernemingen verzamelen die zij verkregen heeft via de politiezones in hun hoedanigheid van aangesloten lid van het platform. Daartoe verstuurt de betrokken onderneming op vrijwillige basis haar beelden naar de territoriaal bevoegde politiezone. De beelden van de onderneming worden vervolgens toegankelijk via het systeem voor het gedeelde gebruik van beelden en gegevens, mits de voorwaarden die vastgelegd zijn in deze ordonnantie worden nageleefd. ».

Artikel 12

In dezelfde Afdeling, wordt een artikel 10/8 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 10/8. § 1. De toegang tot de gedeeld gebruikte beelden gebeurt op basis van profielen. De houders van die profielen beschikken over toegangsrechten tot een bepaald aantal functies binnen de perken van de machtigingen die verleend zijn door de Brusselse Controlecommissie.

De door elk van de leden van het platform als contactpersoon aangestelde vertegenwoordiger richt een aanvraag tot de beheerder om een profiel en de overeenkomstige

Le secrétariat des groupes de travail est tenu par le gestionnaire ;

6° rend un avis, à la demande de l'Organisme, sur tout conflit survenant entre le gestionnaire et les membres de la plate-forme.

§ 6. Le Gouvernement peut modifier par arrêté la composition, les compétences du Comité stratégique ainsi que les règles de son fonctionnement. ».

Article 11

Dans la même Section, il est inséré un article 10/7 rédigé comme suit :

« Art. 10/7. § 1^{er}. À l'exception de l'Organisme, tout membre de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, dans le respect des conditions de la présente ordonnance, mutualise en faveur des autres membres, via le système de mutualisation d'images et de données, les images qu'il collecte par ses propres caméras de vidéoprotection.

À défaut d'y procéder et sauf cas de force majeure, le membre engage sa responsabilité et, s'il siège au Comité stratégique, peut en être exclu.

§ 2. L'Organisme peut recueillir, dans le respect des dispositions légales en vigueur, des images et des données d'entreprises publiques ou privées qui lui parviendraient à travers les zones de police, en leur qualité de membre adhérent de la plate-forme. À cette fin, l'entreprise concernée adresse, sur une base volontaire, à la zone de police territorialement compétente ses images. Les images de l'entreprise sont, par la suite, accessibles via le système de mutualisation d'images et de données dans le respect des conditions fixées par la présente ordonnance. ».

Article 12

Dans la même Section, il est inséré un article 10/8 rédigé comme suit :

« Art. 10/8. § 1^{er}. L'accès aux images mutualisées s'opère sur la base de profils, dont les titulaires disposent de droits d'accès à un certain nombre de fonctions dans le respect des autorisations accordées par la Commission de contrôle bruxelloise.

Le représentant désigné par chacun des membres de la plate-forme, comme personne de contact, adresse une demande auprès du gestionnaire afin qu'un profil et

toegangsrechten toe te kennen aan die gebruiker, overeenkomstig de door de beheerder vastgelegde procedure.

De beheerder controleert eerst de door de Brusselse Controlecommissie verleende machtiging en de door de betrokken gebruiker gevolgde vereiste opleiding. Vervolgens behandelt hij het verzoek naargelang van de opgegeven profielen.

De exploitant dient in te staan voor de aanmaak van de toegangen, afhankelijk van de noden van elk lid op het ogenblik van de toetreding tot het Brusselse videobeschermingsplatform. Daartoe implementeert de exploitant een technologie die zorgt voor de identificatie en authenticatie van de gebruikers die inloggen op het systeem voor het gedeelde gebruik van beelden en gegevens, voor de tracering van die inlogbewegingen alsook voor de overeenkomst van de technische configuratie van het systeem voor het gedeelde gebruik van beelden en gegevens met de machtigingen die verleend zijn door de Brusselse Controlecommissie.

§ 2. De generieke profielen zijn in drie categorieën ingedeeld :

- de profielen voor het aansturen van de videobeschermingscamera's en het in realtime bekijken van de beelden ;

De realtimeprofielen hebben toegang tot de aansturing van de videobeschermingscamera's en het in realtime bekijken van de beelden van die camera's, binnen de perken van onder meer de camerawet en de bijbehorende uitvoeringsbesluiten alsook van deze ordonnantie ;

- de profielen voor uitgestelde beeldvisualisering en voor het exporteren van video-opnamen ;

De « uitgesteld »-profielen hebben enkel toegang tot de opgenomen en opgeslagen beelden voor onderzoeken en exportdoeleinden, binnen de perken van onder meer de camerawet, de wet betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens en de Algemene Verordening over Gegevensbescherming ;

Deze profielen verlenen de gebruikers enkel toegang tot de beelden van de videobeschermingscamera's van het lid waarvan zij afhangen, behoudens bij wet of bij machtiging van de Brusselse Controlecommissie bepaalde uitzonderingen ;

- de « transversale » profielen betreffen de aspecten in verband met onderhoud, beveiliging en administratie van het systeem voor het gedeelde gebruik van beelden en gegevens. De transversale profielen geven geen toegang tot het bekijken van de realtime beelden, tenzij dat noodzakelijk is in voornoemde gevallen.

les droits d'accès correspondants soient attribués à cet utilisateur, conformément à la procédure établie par le gestionnaire.

Le gestionnaire traite la demande en fonction des profils spécifiés, et ce après avoir vérifié l'autorisation délivrée par la Commission de contrôle bruxelloise, ainsi que la formation requise, suivie par ledit utilisateur.

L'exploitant prend en charge la création des accès, selon les besoins de chaque membre au moment de son intégration à la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection. Dans ce cadre, l'exploitant met en œuvre une technologie qui garantit l'identification et l'authentification des utilisateurs accédant au système de mutualisation d'images et de données, le traçage de ces accès ainsi que la conformité de la configuration technique du système de mutualisation d'images et de données aux autorisations délivrées par la Commission de contrôle bruxelloise.

§ 2. Les profils génériques sont regroupés en trois catégories :

- les profils de pilotage des caméras de vidéoprotection et de visualisation des images en temps réel ;

Les profils « temps réel » ont accès au pilotage des caméras de vidéoprotection et à la visualisation en temps réel de leurs images, en conformité notamment avec la loi caméras et ses arrêtés d'exécution ainsi qu'avec la présente ordonnance ;

- les profils de visualisation des images en différé et d'exportation de séquences vidéos ;

Les profils « temps différé » ont uniquement accès aux images enregistrées et stockées pour enquêtes et exportation, en conformité notamment avec la loi caméras, la loi relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel ainsi que le Règlement général sur la protection des données ;

Ces profils ne confèrent aux utilisateurs qu'un accès aux images des caméras de vidéoprotection du membre dont ils relèvent, sauf exceptions prévues par la loi ou autorisations de la Commission de contrôle bruxelloise ;

- les profils « transversales » concernent les aspects liés à la maintenance, la sécurité et l'administration du système de mutualisation d'images et de données. Les profils transversales ne donnent pas accès à la visualisation des images en temps réel, à moins que celle-ci ne soit nécessaire dans les cas précités.

Het Strategisch Comité legt die profielen ter advies voor aan de Brusselse Controlecommissie.

§ 3. Het Strategisch Comité mag deze generieke profielen wijzigen en bijkomende gemengde profielen vastleggen die bestaan uit een combinatie van de voormelde generieke profielen. Zowel de wijzigingen van de generieke profielen als de aanmaak van bijkomende gemengde profielen zijn onderworpen aan het advies van de Brusselse Controlecommissie. ».

Artikel 13

In dezelfde Afdeling, wordt een artikel 10/9 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 10/9. § 1. Het CIBG vervult de functie van beheerder van het Brusselse videobeschermingsplatform.

Het treedt ten aanzien van de leden van het platform op als verwerker in de zin van artikel 4, 8), van de Algemene Verordening over Gegevensbescherming, volgens de nadere regels die in deze ordonnantie zijn vastgelegd.

Deze verwerking wordt nader omschreven in een overeenkomst tussen de leden van het platform en de beheerder, waarvan de inhoud eerst ter advies voorgelegd is aan de Brusselse Controlecommissie en die bepaalt welke waarborgen de verwerker moet bieden in het licht van de organisatorische en de technische beveiligingsmaatregelen voor de verwerkingen, die bepaalt welke verantwoordelijkheid de verwerker draagt ten aanzien van de verwerkingsverantwoordelijke en die de verwerker en alle personen die onder zijn gezag handelen verplicht om uitsluitend te handelen in opdracht van de verwerkingsverantwoordelijke, overeenkomstig artikel 28.3 van de Algemene Verordening over Gegevensbescherming.

§ 2. Het CIBG is bevoegd voor het beheer van de juridische aspecten in verband met de werking van het Brusselse videobeschermingsplatform en van de technische aspecten in verband met de werking van het systeem voor het gedeelde gebruik van beelden en gegevens en voor het aankoopbeheer. Deze bevoegdheden worden beschreven in de associatie- en aansluitingsovereenkomsten van de leden van het platform. ».

Artikel 14

In dezelfde Afdeling, wordt een artikel 10/10 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 10/10. § 1. In zijn hoedanigheid van beheerder wijst het CIBG met de voorafgaande instemming van de leden van het platform en met inachtneming van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, een exploitant

Le Comité stratégique soumet ces profils pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise.

§ 3. Le Comité stratégique peut modifier ces profils génériques et arrêter des profils additionnels mixtes qui consistent en une combinaison des profils génériques précités. Tant les modifications des profils génériques que la création des profils additionnels mixtes sont soumises pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise. ».

Article 13

Dans la même Section, il est inséré un article 10/9 rédigé comme suit :

« Art. 10/9. § 1^{er}. Le CIRB exerce la fonction de gestionnaire de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection.

Il agit en qualité de sous-traitant au sens de l'article 4, 8), du Règlement général sur la protection des données, à l'égard des membres de la plate-forme, selon les modalités prévues par la présente ordonnance.

Cette sous-traitance est décrite dans une convention conclue entre les membres de la plate-forme et le gestionnaire, dont le contenu aura été soumis pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise, qui détermine les garanties fournies par le sous-traitant au regard des mesures de sécurité technique et d'organisation relatives aux traitements, la responsabilité du sous-traitant à l'égard du responsable du traitement, et l'obligation pour le sous-traitant, ainsi que pour toute personne agissant sous son autorité, de n'agir que sur instruction du responsable du traitement, conformément à l'article 28.3 du Règlement général sur la protection des données.

§ 2. Le CIRB est compétent pour la gestion des aspects juridiques liés au fonctionnement de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection, des aspects techniques liés au fonctionnement du système de mutualisation d'images et de données ainsi que pour la gestion des achats. Ces compétences sont décrites dans les conventions d'association et d'adhésion des membres à la plate-forme. ».

Article 14

Dans la même Section, il est inséré un article 10/10 rédigé comme suit :

« Art. 10/10. § 1^{er}. Le CIRB, en sa qualité de gestionnaire, désigne, avec l'accord préalable des membres de la plate-forme, dans le respect de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, un exploitant auquel il confie

aan waaraan het de exploitatiediensten van het systeem voor het gedeelde gebruik van beelden en gegevens en het backbone-netwerk toevertrouwt.

De exploitant treedt op als verwerker van de beheerder in de zin van artikel 4, 8), van de Algemene Verordening over Gegevensbescherming.

Deze verwerking wordt nader omschreven in een overeenkomst tussen de beheerder en de exploitant, die bepaalt welke waarborgen de verwerker moet bieden in het licht van de organisatorische en de technische beveiligingsmaatregelen voor de verwerkingen, die bepaalt welke verantwoordelijkheid de verwerker draagt ten aanzien van de verwerkingsverantwoordelijke en die de verwerker en alle personen die onder zijn gezag handelen verplicht om uitsluitend te handelen in opdracht van de verwerkingsverantwoordelijke, overeenkomstig artikel 28.3 van de Algemene Verordening over Gegevensbescherming.

§ 2. De exploitant staat de beheerder bij voor het vervullen van de opdrachten die hem door deze ordonnantie zijn toevertrouwd. De exploitant staat onder meer in voor de integratie van de videobeschermingscamera's van de leden in het systeem voor het gedeelde gebruik van beelden en gegevens, de administratie van de toegangsrechten van de leden tot dat systeem, overeenkomstig de machtigingen verleend door de Brusselse Controlecommissie en hij ziet toe op de installatie en de goede werking van het backbone-netwerk. Deze bevoegdheden worden beschreven in de verwerkingsovereenkomst. ».

Artikel 15

In dezelfde Afdeling, wordt een artikel 10/11 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 10/11. De Regering kan bij besluit, waarvan het ontwerp ter advies voorgelegd wordt aan de Brusselse Controlecommissie, de operationele en werkingsregels van het Brusselse videobeschermingsplatform aanvullen en de samenstelling daarvan, binnen de perken van haar bevoegdheden, wijzigen. ».

Artikel 16

In hetzelfde hoofdstuk, Afdeling III, wordt een artikel 10/12 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 10/12. Binnen de Instelling wordt een Centrum voor gegevensverwerking en visualisering opgericht.

Het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering verwerkt de bewakingscamerabeelden in de zin van artikel 2, 4° tot 4°/3 van de camerawet en van artikel 25/2 van de wet op het politieambt, alsook de daarop betrekking

le service d'exploitation du système de mutualisation d'images et de données ainsi que du réseau fédérateur.

L'exploitant agit en qualité de sous-traitant, au sens de l'article 4, 8), du Règlement général sur la protection des données, du gestionnaire.

Cette sous-traitance est décrite dans une convention conclue entre le gestionnaire et l'exploitant qui détermine les garanties fournies par le sous-traitant au regard des mesures de sécurité technique et d'organisation relatives aux traitements, la responsabilité du sous-traitant à l'égard du responsable du traitement, et l'obligation pour le sous-traitant, ainsi que pour toute personne agissant sous son autorité, de n'agir que sur instruction du responsable du traitement, conformément à l'article 28.3 du Règlement général sur la protection des données.

§ 2. L'exploitant assiste le gestionnaire dans l'accomplissement des missions qui lui sont confiées par la présente ordonnance. L'exploitant assure notamment l'intégration des caméras de vidéoprotection des membres dans le système de mutualisation d'images et de données, l'administration des droits d'accès des membres audit système, conformément aux autorisations délivrées par la Commission de contrôle bruxelloise, et veille à l'installation et au bon fonctionnement du réseau fédérateur. Ces compétences sont décrites dans la convention de sous-traitance. ».

Article 15

Dans la même Section, il est inséré un article 10/11 rédigé comme suit :

« Art. 10/11. Le Gouvernement peut par arrêté, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise, compléter les modalités opérationnelles et de fonctionnement de la plate-forme bruxelloise de vidéoprotection ainsi que modifier, dans la limite de ses attributions, la composition de celle-ci. ».

Article 16

Dans le même chapitre, Section III, il est inséré un article 10/12 rédigé comme suit :

« Art. 10/12. Il est créé au sein de l'Organisme un Centre de traitement de données et de visualisation.

Le Centre de traitement de données et de visualisation traite les images de caméras de surveillance, au sens de l'article 2, 4° à 4°/3 de la loi caméra et de l'article 25/2 de la loi sur la fonction de police, ainsi que les données

hebbende gegevens die de Instelling in haar hoedanigheid van universeel ontvanger krijgt van het Brusselse video-beschermingsplatform, op basis van de machtigingen die vooraf verleend zijn door de Brusselse Controlecommissie.

Het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering is samengesteld uit personeel dat conform de geldende wettelijke bepalingen behoorlijk gemachtigd is.

De Instelling is in de zin van artikel 4, 7), van de Algemene Verordening over Gegevensbescherming verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerkingen die plaatsvinden in het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering.

Het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering treedt op in de hoedanigheid van verwerker van de Instelling in de zin van artikel 4, 8), van de Algemene Verordening over Gegevensbescherming. Daartoe sluit het overeenkomstig artikel 28 van de Algemene Verordening over Gegevensbescherming een verwerkingsovereenkomst, waarvan de inhoud eerst ter advies voorgelegd is aan de Brusselse Controlecommissie. ».

Artikel 17

In hetzelfde hoofdstuk, Afdeling IV, wordt een artikel 10/13 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 10/13. De verwerkingen van persoonsgegevens waarin deze ordonnantie voorziet, gebeuren met inachtneming van de wetgeving over de bescherming van persoonsgegevens en onder meer de wet betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, de camerawet, de wet op het politieambt en de Algemene Verordening over Gegevensbescherming. ».

Brussel, 13 december 2018.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

y afférentes, reçues par l'Organisme, en sa qualité de receveur universel de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, selon les autorisations délivrées préalablement par la Commission de contrôle bruxelloise.

Le Centre de traitement de données et de visualisation est composé de personnel dûment habilité conformément aux dispositions légales en vigueur.

L'Organisme est responsable du traitement, au sens de l'article 4, 7), du Règlement général sur la protection des données, des traitements opérés au sein du Centre de traitement de données et de visualisation.

Le Centre de traitement de données et de visualisation agit en qualité de sous-traitant, au sens de l'article 4, 8), du Règlement général sur la protection des données, de l'Organisme. À ce titre, il conclut une convention de sous-traitance, conformément à l'article 28 du Règlement général sur la protection des données, dont le contenu aura été soumis pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise. ».

Article 17

Dans le même chapitre, Section IV, il est inséré un article 10/13 rédigé comme suit :

« Art. 10/13. Les traitements de données à caractère personnel prévus par la présente ordonnance respectent les législations en matière de protection des données à caractère personnel et, entre autres, la loi relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, la loi caméras, la loi sur la fonction de police ainsi que le Règlement général sur la protection des données. ».

Bruxelles, le 13 décembre 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT